

# SAIGON, bajo la angustia y el miedo



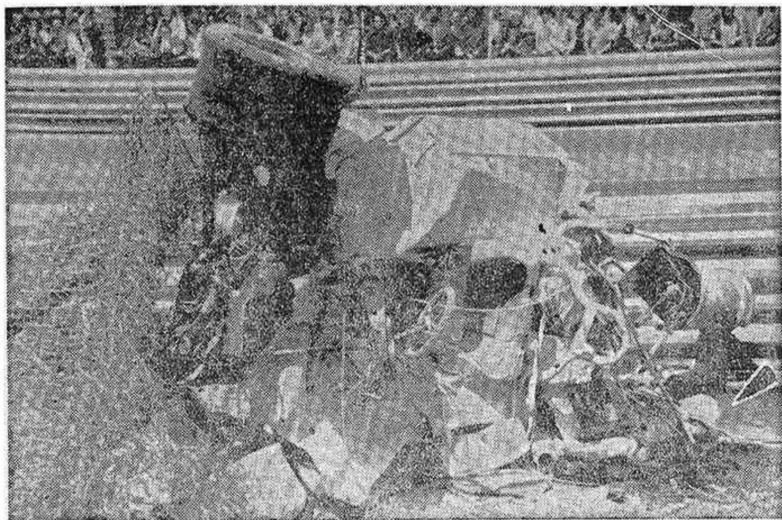
Un grupo de 34 monjas procedentes de Vietnam del Sur han llegado a Australia después de 17 horas de vuelo desde que despegaron de Saigón. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## LOS MEDICOS RURALES, SATISFECHOS

MADRID, 28. (Cifra).— "Es ésta la primera vez que un texto del Gobierno, en un proyecto de ley que afecta a los médicos, es mejorado por una disposición adicional concreta propuesta por las clases sanitarias afectadas", afirma el consejo general de los colegios oficiales de médicos en una nota que, bajo el título "satisfacción de los médicos rurales", ha facilitado a los medios informativos.

Dicha disposición, cuya inclusión en la ley citada ha motivado el envío de testimonios de felicitación y agradecimiento de los médicos rurales y colegios provinciales de médicos a su consejo general, ha sido introducida por la ponencia que informó el proyecto de ley, aceptando la propuesta del procurador Eduardo González Menéndez, presidente del Colegio de Médicos de Asturias y vicepresidente del consejo.

## TRAGEDIA EN MONTJUICH



Cuatro muertos y diez heridos es el balance del accidente ocurrido en la vuelta número 25 del "Gran Premio de España fórmula uno", celebrado en el circuito de Montjuich y que fue suspendido por esta causa. En la foto, el coche número 22 totalmente destruido. En la parte de la derecha, uno de los bomberos muertos, señalado con la flecha. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## Resultado oficial de las elecciones portuguesas

MADRID, 28. (Pyresa). — La Embajada de Portugal en Madrid ha facilitado esta noche los resultados oficiales de las elecciones celebradas en Portugal el pasado día 25, son los siguientes:

- Partido Socialista: consiguió el 37'37 por ciento de los votos emitidos, lo que supone 115 escaños en el Parlamento.
- Partido Popular Democrático: 26'38 por ciento; 80 escaños.
- Partido Comunista Portugués: 12'53 por ciento; 30 escaños.
- Partido Centro Democrático Social: 7'65 por ciento; 16 escaños.
- Movimiento Democrático Popular: 4'12 por ciento; 5 escaños.
- Unión Democrática Popular, 0'79 por ciento de votos y un escaño.

Una larga y atroz guerra. Una guerra extraña, difícil y cruel como pocas. Ni siquiera el pueblo de Vietnam ha sabido, de verdad, por lo que tan duramente ha luchado, o por lo que tan largamente ha padecido. Saigón sólo será una ciudad triste y organizada.

P. de TUDELA

MADRID, 28. (Por César Pérez de Tudela enviado especial de PYRESA). — Hace sólo dos días que abandoné Saigón. Los duros reveses militares en los frentes de Xuan Loc y Bien Hoa

(Pasa a la siguiente)



CAYUELA

EL ARBITRO DIJO EN CASTALIA A UN JUGADOR CONTRARIO: "OS ESTOY AYUDANDO Y NO LO SABEIS APROVECHAR"

(Páginas deportivas)

## «Atención contra las manipulaciones informativas», dice Pablo VI

"Consentir un diálogo abierto y una confrontación leal, que permita expresarse libremente a las personas más notables y a las ideas más nobles."

PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 28 (Efe).— "La prensa, la radio, la televisión y el cine deben servir a la reconciliación entre los hombres de la tierra, servir a la plena reconciliación de los cristianos en una unidad siempre más visible y más sólida. Servir la reconciliación y la elevación hacia Dios".

Considerando la objetividad de la información como aspecto esencial, correspondiente "al derecho individual de desarrollar integralmente la personalidad, según la verdad, y de poder ejercer sus responsabilidades sociales conocimiento de causa", el Pontífice llama la atención sobre ciertos peligros, especialmente el de la "interpretación", que no sabríamos aprobar en función de algunos modos de hacer que pretenden ser "neutrales" e "independientes", cuando, en concreto, lo que muestran son hábiles manipulaciones, como por ejemplo la puesta en relieve unilateral de las depravaciones humanas".

Tras invitar a la "objetividad en la elección y presentación de los hechos", Pablo VI pide que se asegure en todos los países "una pluralidad razonable de vías de información", lo que puede "consentir un diálogo abierto y una confrontación leal que permita expresarse libremente a las personas más notables y a las ideas más nobles". Pablo VI considera que las comunicaciones sociales pueden

jugar "el papel bienhechor del que son capaces, favoreciendo la reconciliación humana y cristiana", de modo que "los artesanos de los "mass media" se sientan llamados a defender y acrecentar su libertad de expresión. "Entendiendo esta libertad fundamental en la verdad, en el amor a los hermanos y a Dios". Más adelante, el Pontífice reconoce las dificultades que encuentran los profesionales de los medios de información, a los que pide reflexión sobre las responsabilidades de su incumbencia, a

(Pasa a la siguiente)

# KISSINGER podría seguir a LON NOL y THIEU

LA OPINION EN U.S.A. ES UNANIME: LO HA HECHO MAL

Es probable que la cadena de las responsabilidades se rompa por su eslabón más débil. Por Ford —el Ford candidato de 1976, que quiere estar a bien con el Congreso—, desde luego, no se va a romper y el único residuo del pasado de errores se llama Henry Kissinger.

NUEVA YORK. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

En el momento en el que en un Washington lleno de rumores se dice que grupos de demócratas han sugerido al presidente Gerald Ford que instale en el puesto de Henry Kissinger al jefe de la mayoría demócrata en el senado, Mike Mansfield, como sistema para conseguir unidad legislativa ante los problemas de la política exterior de los Estados Unidos, uno de los hombres de confianza del secretario de Estado, su adjunto para relaciones con el congreso, embajador Robert J. McCloskey —el hombre encargado de

(Pasa a la siguiente)

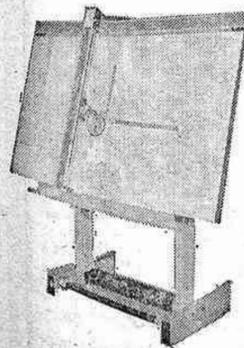
## CIOFFI, MAXIMO GOLEADOR



Otra vez Cioffi. Con el corazón por delante, y la cabeza en la boca de gol, Cioffi sin jugar bien el domingo volvió a demostrar que es un puntal imprescindible en el equipo albino. Así marcó el segundo tanto de la tarde. El Castellón venció claramente al Orense por 4 goles a uno. Y luego dirá Fabregat que sus muchachos "no tocan pelota". — (Foto Brevia)

LA STER

EQUIPOS DE DIBUJO



Distribuidor Oficial:

Todo OFICINA

Trinidad, 35

Tels. 223182 y 224301

CASTELLON

PROCESO AL URBANISMO

LAS POLEMICAS NOCHES DE

Mediterráneo

(Última página)

## LA COLMENA

Está a punto de concluir para siempre MATESA. — «Yo estoy dispuesto a morir por Fraga». — Fontana Codina, no necesitó ni vestirse de blanco. — Se excluye a los directores de Prensa del Movimiento.

Por Pedro RODRIGUEZ

S ENS our ound!!! entre Madrid y Barcelona, entre sábado y lunes, temblaban comedores, salones, yates y micrófonos, y los cortejos políticos, repletos de «ex» desfilaban, armoniosa y brillantemente, como los moros y cristianos en Alcoy. La «cumbre de los ex ministros» en Barcelona parecía organizada por el cardenal Mazarino y la gran cabalgata fraguista en Barcelona, era como el estallido atómico en Alamo Gordo: más brillante que cien soles. A saber, «ladies and gentlemen»:

1.— Muy temprano, el embajador en Londres se persona

(Pasa a la siguiente)

# AGENDA DEL DIA

## MARTES, 29 DE ABRIL

El sol, en Castellón, sale a las 7'02 y se pone a las 20'47  
Luna en cuarto menguante el 3

### SANTOS DEL DIA

Catalina de Siena, vg.; Pedro de Verona, Tértula, Antonia, vgs.; Agapio, Secundino, mrs.; Tiquico, Torpetes, Emilliano, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA

Pío V. p.; Eutropio, ob.; Amador, Afrodiseo, Lorenzo, pbs.; Mariano, Sandago, des.; Sofia, vg.; Máximo, Pero, Luis, mrs.

### EL TIEMPO

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 27 DE ABRIL

Temperatura mínima, 13'8 grados a las 7 horas 40 minutos. Temperatura máxima, 21'4 grados a las 14 horas 10 minutos. Humedad relativa 7 y 13 horas 62 y 65%, respectivamente. Insolación eficaz de ayer, 9 horas 20 minutos. Recorrido del viento en 24 horas, 110 kilómetros. Dirección dominante del viento NE. Precipitación en 24 horas, nula. Presión atmosférica a las 20 horas, 760'8 mm. Tendencia, subiendo.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 28 DE ABRIL

Temperatura mínima, 12'4 grados a las 6 horas. Temperatura máxima, 19'2 grados a las 15 horas 30 minutos. Humedad relativa 7 y 13 horas 66 y 59%, respectivamente. Insolación eficaz de ayer, 10 horas. Recorrido del viento en 24 horas, 151 kilómetros. Dirección dominante del viento, NE. Precipitación en 24 horas, nula. Presión atmosférica a las 20 horas 762'8 mm. Tendencia, subiendo.



3 2 7

ACIERTE CON EL NUEVO

# colowall®

## FARMACIAS de GUARDIA

- GONZALEZ, Colón, 54.
- RODRIGO, Trinidad, 127.
- CARDAMA, Usseras, 14.
- MARTI, Maestro Ripollés, 3.

### REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

Sonia Cardona Febrá; José Fernando Egea San Agustín; Elena Rochera Folch; Juan Enrique Colón Monferrer; Pablo Alejandro Alberich; Antonio Francisco Juvé Capdevila; Eugenio Vicente Bermúdez; Antonio Calvo Gomei; Mástide Encarnación Vila Barrachina; Yolanda Peña Paso; Ignacia Dolado Barrun; María Luisa Navarro Alventosa; Cristina Zahonero Gómez y Celia Valls Ribes.

#### MATRIMONIOS

Ernesto Cervera García y Vicenta Capdevila Capdevila; Rafael García Gil y María del Carmen Arenas Vives; Ramón Olivares Carretero y María del Sagrario Ruizpérez Albaladejo; Miguel López Ruiz y Vicenta Sancho Pito; Mario Bandini y María Victoria Díaz y Basque; Miguel Andreu Sanchis y María Purificación Capilla Alfonso; Miguel Roberto Serra Escorihuela y María Amparo García Pardo.

#### DEFUNCIONES

Francisco Cervera Fernández, de 32 años; José Valverde Elxau, de 63 años; Angel Torres Molinos, de 47 años; Miguel Ibáñez Martín, de 71 años; Amparo Sánchez Martínez, de 77 años; Carlos Prades Badenes, de 39 años; Vicente Salvador Pauner, de 35 años; y Vicente Solsona Hinarejos, de 29 años.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS	22-12-22
POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIA S.S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50

# JOHANNESBURGO: ASALTAN EL CONSULADO DE ISRAEL

## DOS MUERTOS Y MAS DE TREINTA HERIDOS

### El comando guerrillero mantiene a varios rehenes

"Africa del Sur no accederá a las demandas de los pistoleros." (John Vorster, primer ministro)

LONDRES, 28. (Resumen de agencias). — Un grupo de guerrilleros, aún no identificados, han ocupado el consulado israelí en Johannesburgo causando varios muertos y más de treinta heridos y reteniendo en su poder, como rehenes, a varias personas.

La policía de seguridad ha rodeado el edificio, situado en la calle Commissioner. Varios policías con metralleta se han situado en la azotea de un cine cercano, para intentar dominar la situación. Los guerrilleros venían a la calle desde las ventanillas del Consulado.

Asimismo, se sabe en Londres que el primer ministro israelí Yitzak Rabin, ha convocado una reunión urgente de su gabinete en Tel Aviv, para estudiar el incidente.

El «comando» invitó al embajador a entrar en el edificio, pero la policía no lo permitió.

El «comando» ha solicitado un helicóptero capaz de transportar a 20 personas, y uniformes para los rehenes y para ellos mismos. Por otra parte, el primer ministro John Vorster ha declarado, durante la sesión del Parlamento, que «Africa del Sur no accederá a las demandas de los pistoleros que han asaltado el consulado de Israel, dando muerte a dos personas y causando 32 heridos».

Yigal Allon, que se encuentra en París manteniendo conversa-

ciones con los dirigentes franceses, está siguiendo de cerca el desarrollo de los acontecimientos.

Después de las 23'00 horas, tres heridos han sido evacuados del consulado y conducidos inmediatamente en ambulancias a un centro sanitario.

### FRACASAN LAS NEGOCIACIONES

Las negociaciones mantenidas con los terroristas que ocupan el Consulado israelí, con vistas a conseguir la liberación de dos niños, que son retenidos como rehenes, han fracasado.

El ministro de Justicia precisó que el número de personas que se hallaban en el inmueble del consulado se sitúa entre 27 y 33.

# SAIGON, BAJO LA ANGUSTIA...

(Viene de la anterior)

debieron influir de forma decisiva en la dimisión del presidente Nguyen Van Thieu y una posibilidad de negociación surgió humillante y conformista. Si el frente de guerra sigue, la derrota de Saigón es clara. Y si la negociación que se espera del nuevo presidente Goung Van Minh prospera, el resultado será el mismo: La entrega al Gobierno nortista, de lo que queda del Vietnam del Sur.

Por tanto ninguna esperanza se abre ante el pueblo survietnamita, y por eso me dio pena abandonar Saigón, y dejar allí tantos cientos de miles de seres que ya no saben dónde huir.

Poco hay que decir, tras lo mucho dicho del hundimiento del Vietnam.

Una larga y atroz guerra. Una guerra extraña, difícil y cruel como pocas. Una guerra civil padecida por un país y dominada por ajenos intereses de política internacional, muy al margen de los propios intereses del pueblo del Vietnam.

Vietnam del Sur ha tenido poca suerte. Desde que en 1954 se divide en dos el país, sus gobernantes no han revestido la excepcional categoría que hubiera sido necesaria, para afrontar decisiones entre un caos de influencias, imposiciones y amenazas de los poderosos. A Vietnam del Sur le ha faltado el estadista providencial que hubiera sido necesario.

Ha sido una larguísima guerra de más de treinta años. Inmoralidades, corrupciones, crueldades, desolación y la constante falta de dignidad en sus altos mandatos. Ha sido una de las guerras más sucias y menos gallardas que se pueden recordar en la historia.

### IMPORTANCIA ESTRATEGICA

Para los Estados Unidos, Viet-

nam sólo ha sido su importancia geo-estratégica. Su fundamental encrucijada: la puerta del continente Australiá, la unión de dos océanos, el comercio marítimo. Simplemente, nada más y nada menos, que el no perder una hegemonía político-económico-militar en todo el Extremo Oriente.

Y en medio, el sufrimiento del pueblo del Vietnam, que no quiere ser comunista, ni tampoco utilizado por el imperialismo americano, sin independencia, ni camino propio.

Ha sido una guerra en la que nada se ha respetado. Ni acuerdos o tratados. Ni siquiera a los niños, utilizados por el Vietcong como agentes de subversión terrorista.

Quizá aquel mandarín católico Diem pudo haber salvado a Vietnam del Sur, si no hubiese caído en el despotismo y en la durísima represión, que lo hacían similar en los métodos a los utilizados por el Gobierno de Hanoi.

El expresidente Van Thieu, ha sido el último exponente de corrupción y antiheroísmo. Tras su discurso de la semana pasada, en el que dijo que renunciaba al poder para salvar al país —Vietnam del Sur pierde un presidente y gana un soldado— han transcurrido pocos días antes de que Thieu huiera con un valioso equipaje de diez toneladas.

Y mientras, allí, en este Saigón que acabo de dejar, en Bien Hoa, o en los caminos de Vang Tau, el pueblo sufre la angustia de ese terrorífico fantasma del miedo.

Y Saigón ya nunca volverá a ser esa ciudad cálida, de juveniles pérdidas en la noche, ni de ricos comerciantes que acumulan fortunas en los bancos de Ginebra.

Saigón sólo será una ciudad monótona, triste y organizada. Otro exponente más de la parquedad del comunismo sin espíritu.

### AMENAZARON CON VOLAR EL EDIFICIO

Los asaltantes amenazaron con volar el edificio, en cuyo quinto piso se alberga el Consulado, si no podían hablar con el embajador israelí en Africa del Sur, Itzak Unna, quien se encontraba en Ciudad del Cabo, a dos horas de Johannesburgo, en vuelo directo. Por fin, el embajador se puso en contacto con el grupo de pistoleros, por radio, después se trasladó rápidamente a Johannesburgo.

### Cuatro ministros...

(Viene de la anterior)

centará la reforma de los códigos civil y de comercio, en relación con la equiparación de los derechos de la mujer con los del hombre. El ministro del Aire lo hará sobre el proyecto de ley de reorganización del arma de aviación. El ministro de Industria intervendrá sobre el proyecto de ley de creación del registro autónomo de la propiedad industrial. Por último, el ministro de la Vivienda presentará el dictamen de la reforma de la vigente ley del suelo.

Cuatro procuradores intervendrán presentando enmiendas que obtuvieron los votos suficientes en la discusión en el seno de las respectivas comisiones sobre el proyecto de ley de la reforma de los códigos civil y de comercio. Otros cuatro lo harán sobre la reforma de la vigente ley del suelo, y uno lo hará sobre la reorganización del arma de aviación y el proyecto de ley de creación de espacios verdes protegidos.

A las Cortes se someterá además, el dictamen elaborado por la comisión de trabajo sobre la Seguridad Social de los trabajadores autónomos del campo.

### "Atención..."

(Viene de la anterior)

causa del "impacto ciertamente profundo que ejercen sobre la información y, por lo tanto, sobre las estructuras de pensamiento y la misma orientación de la vida".

Nuestra llamada —prosigue el mensaje pontificio— se dirige todavía con mayor insistencia a los que disponen de un poder político, social o económico próximo a estos agentes de las comunicaciones sociales que favorecen también ellos el progreso de una sana libertad de información y de expresión.

Esperamos que esta llamada encuentre eco en muchos hombres de buena voluntad, fatigados por un condicionamiento opresor y que termina por agravar las ya bastantes pesadas tensiones", concluye el Papa, quien expresa su deseo de que los medios de comunicación social sean vehículos para que "la verdadera reconciliación progrese entre los grupos sociales, entre las naciones...".

# KISSINGER podría seguir...

(Viene de la anterior)

negociar la renovación de los acuerdos con España —ha calificado ante millones de americanos de "fracaso" la política americana en Vietnam en una acusación no solo a anteriores administraciones sino al mismo secretario de Estado que según algunos comentaristas, podría seguir a Lon Nol y Thieu en sus jubilaciones prematuras.

Las críticas a Kissinger, de las que McCloskey sólo una voz bastante cantante pero no la que más, llegan al Estado Mayor conjunto de las fuerzas armadas que ya en febrero de 1973, apenas firmados los acuerdos de París prefetizaron en un informe secreto que Thieu no sobreviviría al tratado y que los comunistas ocuparían todo el territorio survietnamita. Pero para el secretario en este momento es el eco del nombre de Mansfield lo más grave que le ha ocurrido en su carrera.

Por otra parte se registra el poco tranquilizante detalle del rechazo en primera instancia por el vietcong de la petición de alto el fuego del "gran Minh", el nuevo jefe político de Saigón. Ciertamente, se comenta aquí, Minh no ha aprovechado su herencia neutralista porque todo el mundo sabe que lo que el vietcong espera no es una petición de alto el fuego que podría ser seguida de otra para negociar; sino un Gobierno como el incluido en el tratado de París, de coalición nacional. Negociar es pe-

dirles que se presten a jugar con su victoria y esto, claro está, no van a hacerlo. Quien le haya puesto en la cabeza la idea a Minh está jugando con fuego y los cohetes que caen sobre Saigón anuncian que el fin del invisible ultimátum vietcong está próximo.

El único que no respira es Kissinger porque sobre él la opinión es unánime: lo ha hecho mal. Y como ocurre en estos casos es probable que la cadena de las responsabilidades se rompa por su eslabón más débil. Por Ford —el Ford candidato de 1976, que quiere estar a bien con el Congreso— desde luego, no se va a romper y el único residuo del pasado de errores se llama Henry Kissinger.

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

## CESE DE PUSKAS EN EL MURCIA

MURCIA, 28 (Pyresa).— Ferenc Puskas ha cesado esta tarde tras llegar a un acuerdo con la Junta directiva del Real Murcia. Todos los miembros de la directiva proclamada el pasado viernes tuvieron esta tarde una conversación que duró más de dos horas para decidir, no sólo su cese sino también quien será su sucesor.

# LA COLMENA

(Viene de la anterior)

en el domicilio del embajador en Viena, en Vía Layetana. Al fin, solos. En Madrid está a punto de concluir para siempre «Matesa» y Fraga saluda a López Rodó —a domicilio— como Nassau Chamberg en marzo ante Spínola. El de Breda, se entiende. 2.— En la mañana del lunes, Fraga Iribarne ha dialogado en total con 203 ó 210 personas. Su secretariado político ha puesto los ojos en blanco. El señor Santacreu, legado pontificio para Barcelona. Ha sacado su yate con diez «vips» a bordo. Figuran Martín Villa y Samaranch, pero no el alcalde Masó. La gran duda es si se come en cubierta o no. Se decide comer abajo, por el calor. El buque-insignia del centrismo cabeceaba en la bocana del puerto. Como siempre. 3.— Como Livingstone en las cuencas del Congo, Fraga explora tierras vírgenes: banqueros, obreros del Besós y periodistas. No con todos los periodistas, porque aún hay clases. Está, en su terreno, como en los mejores tiempos: «off the record» sobre el futuro y dando por terminada a veces más de una entrevista. Muy políticamente excluye a los directores de Prensa del Movimiento. En una de las mesas, uno de los comensales —lo que es la vida— es el señor Misrach, representante del gilroblismo en Barcelona.

4.— En Madrid, la emoción se desborda. El sábado, uno de sus fieles ha dicho públicamente: «Pues yo estoy dispuesto a morir por Fraga». El plan es almorzar en el domicilio de Rafael Pérez Escolar y cenar en el palacio del marqués de Santa Cruz. 5.— Mientras arde Madrid. Doce ex-ministros —casi un gabinete— se reagrupan en torno a López Rodó en la Embajada francesa. Serenamente, el Gobierno asiste a los funerales por los policías asesinados en el País Vasco, y el presidente Arias entona el «Cara al Sol», brazo en alto. 6.— La cartelería política estaba repleta: los «ex» fueron al ateneo; los «fut» —futuribles— a escuchar a Enrique de la Mata, y los «camp» al funeral por Benito Mussolini. Pero el gran «match» no estaba en el tribunal de «Matesa». El gran «match» estaba concertado para el domingo. Como en los mejores tiempos, una pista de la Ciudad Deportiva del Real Madrid estaba reservada —el que avisa, no es traidor— para don Laureano López Rodó. Por un momento, el estéril de la clase política se estremeció angustiosamente: ¿Sería alguna luminaria del «establishment» el retado? ¿Sería un joven cachorro el contrincante para la alternativa? ¿O sería Fraga Iribarne con quien dirimiría nuestro embajador en Viena las posibles diferencias en tres «sets».

Bueno es igual: Don Laureano López Rodó no se presentó y el artista invitado, don Enrique Fontana Codina, no necesitó ni vestirse de blanco...

DELENDA est Matesa, que dijo el gran Caton. Se hubiera necesitado un Papiní ayer en las Salesas. Cojo, am ónico, como Beckenbauer en la final de la copa del mundo, don José María arrancó a hablar a las cinco y media de la tarde, hora torquiana, como se sabe. La afición contenía la respiración, como la tarde en que obtuve el acta por Salamanca. En algún momento, el ilustre abogado avanzaba hacia el punto de penalty y en las gradas políticas se mascaba el gol. Pero Gil Robles se retiraba del área y las sombras de la noche cubrían de laurel jurídico sus gloriosas sienes. Más o menos, a la misma hora, televisión española transmitía —lo que es la vida— «reflexión», «despedida» y «cierre».

PERO que quede claro que —a veces— no es posible la paz.

En tanto se dilucida quien es el legítimo portador del «santo grial» de la democracia cristiana, nuevas emociones se avencinan: Federico Silva Muñoz hablará — y me meto que muy claro— en el «Siglo XXI». En buena parte, sobre el tema.

Para que no decaiga, octubre ha sido señalado como el mes para la «operación retorno» del embajador español en Londres. En el supuesto de que sus brillantes «off the record» en Barcelona no haya precipitado —que decían los folletos por entregas— los acontecimientos. Que muy bien pudiera ser...

# Empresa Multinacional

Para su división de Ingeniería de Castellón

PRECISA

## UN INGENIERO SUPERIOR o TECNICO

para Jefe de Proyectos y construcción ingeniería Cerámica

SE REQUIERE:

- Dos años experiencia en Ingeniería de Montajes de Hornos, Secaderos, etc., para el campo de Cerámica.
- Llevando a buen fin los proyectos con control sobre diseño y costos de fabricación.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir según aptitudes y experiencia aportada.
- Jornada laboral de lunes a viernes.
- Buen ambiente de trabajo.

Interesados dirigirse por escrito a la Ref. 138 del apartado de Correos núm. 82 de Castellón. — Ref. Of. Col. núm. CS-5309.

# FACTORIA DE CONFECCION

(ZONA CASTELLON) SOLICITA (Ref. - C. Y. T.)

## GERENTE DE PLANTA 1.000.000 Ptas.-año

entre fijo y participación en objetivos alcanzados, deseamos contratar a un profesional con experiencia, no siendo imprescindible la titulación, pero sí los conocimientos de máquinas tricotasas (circulares o rectilíneas)

## ADMINISTRATIVO-A

### 300.000 Ptas.-año

preferible con experiencia en la tramitación de documentación a la Seguridad Social

- ✱ Jornada laboral de lunes a viernes.
- ✱ Nuestros colaboradores tienen conocimiento de este anuncio.
- ✱ Adjuntar «currículum vitae» y fotografía reciente.

INTERESADOS: Escriban al CENTRO DE ESTUDIOS ANALITICOS, S. A., Calle Ruzafa, 66-3. VALENCIA-6. Máxima reserva a colocados. (Ref. Of. Col. CS-5310)

**FUNERARIA LA MAGDALENA**  
Turno Permanente  
Teléfonos: 22 01 97 y 22 38 40  
Facilidades de pago

CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD

HOY HABLAMOS CON...

VICENTE TRAVER

Vicente Traver, "Wamba Jr.", llegó de Barcelona con nuevos impulsos profesionales, tras haber participado, en la capital catalana, en el "1.º Congreso Internacional de Fotografía".

—¿Qué idea trajiste? —La de crear más. —¿Se crea fotográficamente en Castellón?

—No. Estamos atrasados. —¿Dónde radica el problema? —Todos, incluido yo, nos atenemos a formalismos antiguos.

En el congreso estuvo y habló el inglés Sam Haskins, considerado el mejor fotógrafo del mundo. El fue el que más defendió la creatividad en esta actividad que nació del ingenio aplicado a la técnica.

—¿Se puede ser comercialmente creativo? —Sí. Se debe ser así. —Pero eso, para el cliente, significa gastar más.

—¿Por supuesto. La creatividad requiere estudio, esfuerzo y trabajo. —¿Vale este criterio en Castellón?

—No tanto. Cuando quise aplicarlo lo hice para con mis amigos. No cualquier persona decide encargarse de fotografías de bodas o de cualquier acontecimiento familiar, aceptando nuevos esquemas.

En el Congreso de Barcelona participaron exactamente 311 fotógrafos pertenecientes a países tan adelantados en la materia como Japón, Alemania, Inglaterra, etc. En las ponencias figuraron personalidades tan prestigiosas como el italiano Gian Ruggero y el australiano Peter Cairne.

—Vine acompañado. —¿? ?



—Sí. De ver lo atrasados que estábamos no sólo en Castellón, sino en toda España.

Vicente Traver, 28 años de edad y 14 en el mundo de la fotografía y algunos premios ganados dice, sin embargo, no cree en los concursos.

—¿Por qué? —Porque están realizados sobre bases falsas. Un principiante jamás debe, a mi entender, perder tiempo en los concursos. Más vale, debe dedicarse a sacar fotografías para él.

Wamba Jr., fue el único fotógrafo profesional de la región valenciana, que participó en el concurso. Junto a él también estuvo un amateur, José García de Burriana.

—¿Faltan medios técnicos para la fotografía en Castellón?

—No. En este aspecto estamos bien. Falta creatividad, para contraponer al amarramiento y tradición de un tipo de fotografía que data de 20 años atrás.

Wamba Jr., contra todo, vino dispuesto a crear.

RAQUEL

CULTOS EN CASTELLÓN (VI)

IGLESIA EVANGÉLICA EL SHADAI, LA ÚNICA EN ESPAÑA

Nació en Castellón hace dos meses

Esta iglesia madre. Nació en Castellón y hasta ahora es la única en España. Sin embargo, la puerta está casi siempre cerrada. Los cultos suelen celebrarse los jueves y domingos y no duran demasiado, aunque a través de las paredes del local, en la calle Joaquín Costa, se escucha casi siempre los acordes de una guitarra y hasta el sonar de una pandereta. Es la expansión del fervor religioso, típica de los pentecostales.

desde donde retornó, posteriormente a la ciudad. Vivió luego en Mallorca y durante un tiempo en Suecia, donde realizó estudios en un instituto bíblico.

Vivimos exclusivamente por la fe, explica la joven esposa del pastor y no recibimos dinero alguno por parte de los miembros de la iglesia. Para vivir, contamos con el escaso dinero obtenido por mi marido fabricando en casa collares. Somos artesanos.

20 MIEMBROS

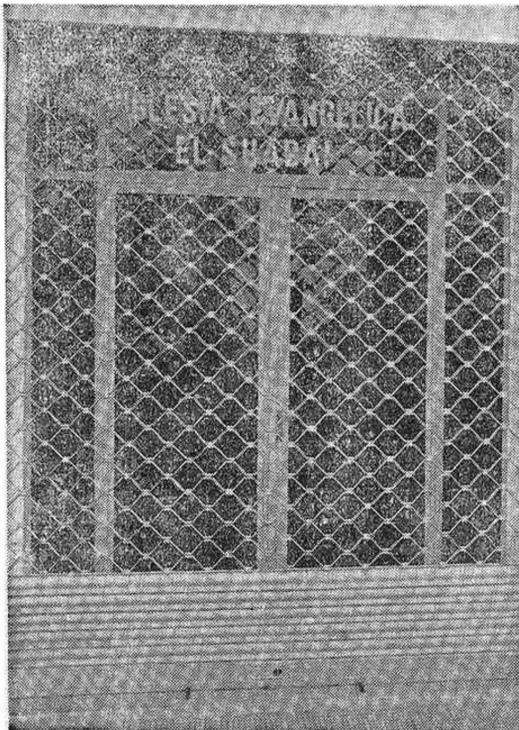
Frente al público, sobre la blanca pared, un único cartel dice "Predicamos a Cristo". Al lado, una guitarra, utilizada casi siempre por el pastor de la recientemente constituida iglesia. No sólo la puerta abierta advierte a los vecinos las horas de culto. Son los cánticos alegres, entonados a viva voz, los que denotan la presencia de los fieles.

Desde su creación, la Iglesia "El Shadai" fue aumentando progresivamente la cantidad de miembros. En este momento, cubren una cifra aproximada de veinte personas.

2 EXPULSIONES

En los escasos sesenta días que transcurrieron desde su fundación hasta hoy, la Iglesia no tuvo oportunidad de realizar ningún bautismo, ni ningún casamiento. Sin embargo, sí hubo expulsión. Dos miembros fueron separados del grupo por no haber observado un comportamiento religioso y moral con respecto a la doctrina defendida por el grupo.

Entre los integrantes de la Iglesia Evangélica el Shadai, no hay millonarios, dice el pastor. Predominan las personas humildes



Iglesia Evangélica "El Shadai". Puertas cerradas el domingo por la tarde. No pudimos obtener ninguna foto del culto.—(Foto HEREDIO)

—agrega— que son las que suelen estar más cerca de Dios. EXPANSION RELIGIOSA

Aunque forman un grupo aparte y profesan los cultos según sus creencias y la voluntad del propio grupo, esta nueva denominación que se agregó hace dos meses las prácticas religiosas existentes en Castellón, tienen las características generales de los pentecostales. Por tal motivo, dan más énfasis al Espíritu Santo, llegando en tiempo de Pentecostés. Sus cultos están caracterizados por el fervor religioso que, en los pentecostales, se traduce en expansión. Cada reunión en la iglesia más joven de Castellón y España, no obedece a un ritual sino, de acuerdo a las palabras del propio pastor, a la identificación con el Espíritu Santo que actúa al unísono sobre todos los presentes.

LOS CULTOS, DEL GRAO A CASTELLÓN

Los cultos se iniciaron en la casa del pastor, Francisco Perelló Coto, en el Grao. Poco tiempo más tarde, se trasladaron a la calle Joaquín Costa, la sede de la iglesia en la actualidad. Nació en Castellón, el pastor —36 años y dos hijos—, partió, poco tiempo después a Altea, Alicante. El diálogo, mantenido en el interior del templo, —no quisie-

LAS VENTAJAS, SEGUN EL PASTOR

ron que sacáramos fotos del momento, manifestando que las preferían durante un culto, aunque en el día fijado no se encontraban allí— fue intenso. Varios miembros de la iglesia, participaron de él, aunque el pastor insistía en contestar a las preguntas sólo él.

Según Francisco Coto, las ventajas de la Iglesia Shadai, radican en dos puntos principales que son: 1.º) No deberse a ninguna organización o denominación religiosa, mantener una autonomía absoluta, no recibir ninguna ayuda y ser puramente castellonense y 2.º) No tener ninguna jerarquía y no ser nadie, dentro de ella, ni mayor ni más pequeño.

Con respecto a esto, el pastor, expresó: "La biblia dice que el que quiera ser mayor será el que sirva a todos".

Cristo, arman, es la base y fundamento de nuestra doctrina. Creemos —añaden— en los dones carismáticos".

Los miembros de la Iglesia Evangélica "El Shadai", participan todos los sábados de reuniones de estudio bíblico. Los jueves y domingos son días de culto.

RAQUEL ACTIS Foto: HEREDIO

48 MILLONES DE PESETAS EN OBRAS

Reunión de la Permanente de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Ayer a mediodía tuvo lugar en la Sala de Juntas del Gobierno Civil, la reunión de la Permanente de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, que preside el Gobernador Civil de la provincia don José L. Pérez Tahoces.

De entre los acuerdos y por su interés informativos destacan los siguientes:

Se aprobaron los proyectos de obras que a continuación se relacionan:

—Renovación de la red de saneamiento de Lucena del Cid, con un presupuesto de ejecución por contrata de 4.934.096 pesetas.

—Terminación de la distribución de aguas potables, emisario y cubrición del barranco de la Villa en Benasal, con un presupuesto de ejecución por contrata de 16.269.540 pesetas.

—Distribución de aguas potables y saneamiento de Chodos, con un presupuesto de ejecución por contrata de 4.286.413 ptas.

—Distribución de aguas potables y saneamiento de San Jorge, con un presupuesto de ejecución por contrata de 12.955.653 pesetas.

—Ampliación del abastecimiento de aguas potables de Cuevas de Vinromá, con un presupuesto de ejecución por contrata de 9.528.188'65 ptas.

De conformidad con informes de la dirección facultativa de las mismas, se concedieron prórrogas para terminación de obras en Nules y Vistalle, ambas del Plan de 1973.

Asimismo quedó enterada la Comisión de escrito de la Subdirección General de Planes provinciales, comunicando la concesión de subvenciones por el Régimen de Acción Comunitaria para la realización de obras de ampliación de la traida de aguas en Figueroles (321.751 ptas.) y abastecimiento de aguas y saneamiento en Torreblanca (383.652 ptas.) y para pavimentaciones en Useras (3.144.011 pesetas) y Vall de Uxó (1.383.823 ptas.).

SUBASTAS PROXIMAS

También se acordó anunciar las subastas para la contratación de las obras del Plan de 1975 que a continuación se relacionan:

—Ampliación del abastecimiento de aguas de Rosell, con un presupuesto de ejecución por contrata de 10.990.018 ptas.

—Ampliación de la distribución de aguas y saneamiento de Alcora, con un presupuesto de ejecución por contrata de 8.167.565 ptas.

—Ampliación de la distribución de aguas y saneamiento de Bechí, con un presupuesto de ejecución por contrata de 5.992.243 ptas.

OBRAS POR CONTRATACION DIRECTA

Al propio tiempo se acordó contratar directamente las obras que seguidamente se relacionarán, a cuyos efectos se cursarán invitaciones para que presenten ofertas a los contratistas cuyos nombres han sido facilitados por la Dirección de la Confederación

Hidrográfica del Júcar. Estas obras son las siguientes:

—Ampliación del abastecimiento de aguas de Zorita del Maestrazgo (manantial de «Les Gallinetes»), con un presupuesto de ejecución por contrata de 3.091.186 ptas.

—Ampliación del saneamiento de Almazora, calles de Colón y adyacentes, con un presupuesto de ejecución por contrata de pesetas 2.505.289.

Se aprobaron liquidaciones de obras en Olecau del Rey, El Toro y Herbés incluidas las tres en el Plan de 1973.

Y finalmente se acordó adjudicar a don Teodomiro Mañas Alarcón las obras de Ampliación de la distribución de aguas y saneamiento de Nules (calles Diagonal y adyacentes) por la cantidad de 2.970.947 ptas, por ser su oferta la más ventajosa entre las recibidas.

Alumnas del Instituto Femenino, en MEDITERRANEO



Ayer por la tarde recibimos la visita de un grupo de alumnas del Instituto Femenino de Castellón, acompañadas del catedrático de dibujo del centro, don Jaime Olcina.

Estas alumnas que cursan COU, realizaron un recorrido por nuestros talleres, interesándose por el funcionamiento del periódico. La visita, respondida a una clase práctica de las disciplinas "Expresiones artísticas" y "Técnicas gráficas". La fotografía de Heredio, reproduce un momento de la visita.

LA CIUDAD CADA DIA

Carta al director: SOLO PARA HOMBRES

Querido director: Que les vengan a los sesudos —progresistas y liberales, por demás—, miembros de la Junta Directiva del Casino Antiguo, con monsergas a lo Ester Vilar, asegurándoles que la mujer siempre tuvo sometido al hombre. Que les vengan con teorías postconciliares sobre el papel que debe jugar la mujer en la sociedad moderna. Que les vayan, querido director, con extrañas historias del "Año Internacional de la Mujer" o pamplinas por el estilo...

Vas a permitirme que hoy haga dos cosas que espero no repetir: Por un lado, que escriba mi sección en forma de carta, y precisamente dirigida a ti, pues aún, en mi criterio, debes aprender muchas cosas sobre nuestros usos y costumbres, y, en segundo lugar, que use el tú —como hacemos habitualmente en la redacción—, para darle a mis palabras un tono de mayor intimidad, más acorde con el estilo epistolar.

Me contabas anoche, sorprendido, que te habían ocurrido un par de extrañas cosas en el Casino ayer, a la hora del café. Permíteme que te reproche tu extrañeza; quiero decir —con perdón— que no sólo me dejas con mucha libertad de movimiento, sino que tienes tanta confianza —que te agradezco— en este humilde colaborador, que en muchas ocasiones ni siquiera me lees. Y escribo esto porque de haber leído mis recientes comentarios sobre el Casino Antiguo ("Precisión horaria", 18-3-75, y "Un casino juvenil", 10-4-75) te habrías evitado las sorpresas, pues lo que da pie a estas líneas quedaba perfectamente claro en mis dos escritos anteriores, que señalaban la urgente necesidad de modernizar —rejuvenecer— el centro social más significativo de Castellón, anclado hoy por hoy en una postura cercana a la arteroesclerosis crónica.

Pero no es cosa de hacer jugar a los lectores a las adivinanzas. Los hechos que me comentabas, director, son los siguientes. Lugar, Casino Antiguo; hora, tres y media de la tarde; personajes, tú mismo, un caballero y una señorita. Tras almorzar en el propio Casino, pasasteis a un salón a tomar café —precisamente el que está a mano izquierda según se entra, el salón que yo bauticé como "del cortado y vaso de agua", y cuál no sería vuestra sorpresa —¿por qué no me lees más, director?—, cuando el amable Villalba, camarero excepcional y cortés, manifestó:

—A la señora no puedo servirle. —¿Por qué? —preguntasteis, incrédulos. —Porque en este salón sólo puede haber caballeros. Ha sido siempre norma y así sigue siendo.

Ni que decir tiene que os marchasteis a otro salón —en éste sí podían estar las señoras—, y tomasteis café. Pero como era temprano para iniciar la tarea diaria, pensasteis en jugar una partida de billar. Y con la "mosca tras la oreja", tomasteis la prudente decisión de consultar primero a Manolo, el eficaz y amable conserje, con muchos años de Casino encima, y os respondió con toda cordialidad:

—No. Las mujeres no está bien que suban ahora al salón de billar. Si vienen por la mañana, pues no habría inconveniente...

Total. Lo dicho, director. No creo que consigamos mucho con esto, pero no creo que tampoco resulte estéril insistir en la necesidad de "rejuvenecer el espíritu" —ya lo escribí en otro de mis comentarios— de nuestro Casino. El reloj, ya te lo dije de palabra, lo tienen parado hace un siglo ciertos señores. Y la técnica relojera, desde entonces a la fecha, ha ganado en precisión una barbaridad. Pero, bien sabes tú que no hay peor sordo que el que no quiere escuchar. ¡Qué te voy a contar!

Con mi cariñoso abrazo y mi respeto de siempre,

PASEANTE

COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL SAN ISIDRO CASTELLON

CENTRO SOCIAL

SE NECESITA ABASTECEDOR. Los interesados podrán presentar sus solicitudes en José Antonio núm. 8 de esta ciudad, de 9 a 13 horas, de acuerdo con las bases expuestas en dicho domicilio.

Castellón, 25 de abril de 1975.

EL CONSEJO RECTOR.

Advertisement for Bosch lighters and Sobrepera Castalia. Text: 'A Bosch le va la marcha. Las bujías termoeásticas Bosch evitan ensuciamientos y fallos de encendido. SOBREPERA CASTALIA. Val de Uxó, 8. Teléfono 216576. CASTELLÓN DE LA PLANA'

# NUEVO Y MODERNO ALMACEN DEL EXPORTADOR VICENTE VILAR MORELLA EN ALMAZORA

El acto inaugural estuvo presidido por el gobernador civil, con asistencia de otras autoridades y destacadas representaciones

Las instalaciones, a un alto nivel técnico, ocupan una superficie de 5.400 metros cuadrados

«Todo lo debo a estos hombres y mujeres que con su trabajo me han hecho triunfar», subrayó el señor Vilar Morella

Un nuevo y moderno almacén de naranjas ha sido inaugurado en Almazora, instalado de acuerdo con los más relevantes procedimientos de la moderna técnica en esta actividad. Se trata del almacén del destacado exportador de frutas y activo hombre de empresa, don Vicente Vilar Morellá, que con esta realización cubre una importante etapa en el proceso de desarrollo de su empresa, conocida ya en los mercados europeos a través de la marca «Sarao» que llevan sus envíos cítricos.

El acto de bendición e inauguración fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Luis Pérez-Tahoces, al que acompañaban otras autoridades y destacadas representaciones.

Poco después de la una y media de la tarde, llegó nuestra primera autoridad, que tras ser

complimentada por el empresario don Vicente Vilar, procedió entre grandes aplausos, a cortar la cinta inaugural. Y a continuación el reverendo don Manuel Granell bendijo las nuevas instalaciones, tras haberse disparado ya una gran «masclatá» en la plaza, ante la fachada principal del almacén.

Con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, al que acompañaba su distinguida esposa, doña Mari Celi Bastida, de Pérez-Tahoces, asistieron el alcalde de la villa, don Manuel Claramonte, y señora; secretario general del Gobierno Civil, don Fernando de Val, y señora; delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Carlos del Campo, y señora; señorita María Luisa Matutano, subdelegada regional de Comercio; don Luis Sanz Cabrera, presidente del Sin-

dacato Provincial de Frutos, y señora; don Alvaro Nebot, secretario del mismo Sindicato y señora; don Angel Morgado, subdelegado provincial de Educación y Ciencia, y señora; don José María Alvargonzález, ingeniero-jefe del SOIVRE, y señora; inspectores del SOIVRE y del Servicio de Inspección Fitopatológica; don Vicente Vilar Agut, presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Almazora, y señora; secretario de dicha Hermandad, don Joaquín Clausell, y señora; el exportador francés Jean Pierre Goetz y señora, el transitario de la misma nacionalidad monsieur Courti, el mayorista de frutas don Luis Mozo, de Valladolid; don Joaquín Ballester Romero, Vocal Nacional de la Junta de Agrios, y otras destacadas personalidades.

## PALABRAS DE DON VICENTE VILAR

A continuación, una vez bendecidas las naves, pronunció unas palabras el propio don Vicente Vilar Morellá, que dijo: «En nombre de todos los trabajadores de la empresa, y en el mío propio, os damos las gracias, por la gentileza que habéis tenido, en venir a honrarnos con vuestra presencia. Pero si terminar así, no verías el motivo por el cual hemos hecho esta fiesta.

No hace muchos años, me metí en la barahunda de la exportación. Éxitos y fracasos, como todo humano, los he tenido, pero puedo decir, con la voz bien alta, con todo el protocolo que se merece, la ocasión y con todo honor, que los posibles fracasos siempre han sido superados y que esa frase «es que es la suerte», también me ha acompañado siempre. Pero la he tenido porque he tenido unas mujeres y unos hombres, que han dado, y siguen dando, todo su cariño, trabajo, fidelidad, honradez y amor a esta empresa.

Excelencia, aquí tenéis a mis fuerzas vivas, que por ellos y con ellos, he conquistado, conquistado y espero conquistar, aquello que esté a mi alcance.

Haría mal no recordando ahora a todos aquellos que empezaron conmigo, en mis años difíciles y de principiante. Aquí están también en la fiesta.

¿Y por qué no recordar a los ausentes? Nuestros seres muy queridos, y también a nuestros compañeros de trabajo, que seguro estoy, todos hoy estarán contentos de ver que nosotros, con este símbolo, nos hemos querido acordar de todos ellos.

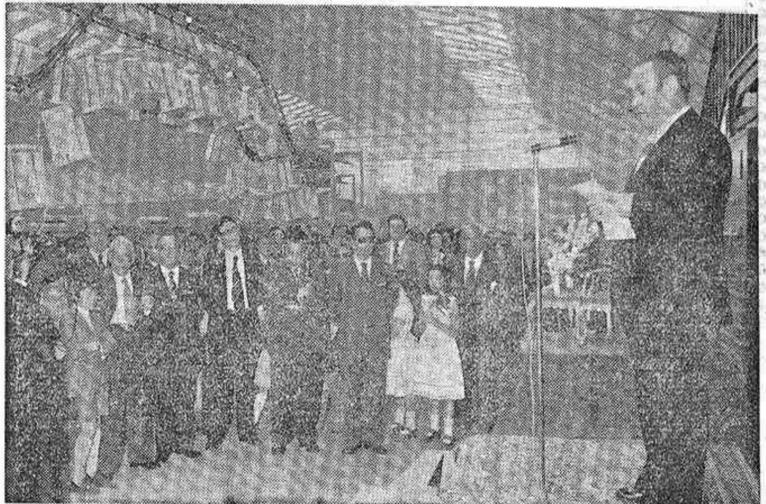
Digo yo, y me pregunto, si lo que soy, en parte, no lo debo a estos hombres y mujeres, que con su trabajo cotidiano me han

hecho triunfar hasta hoy, ya que en el futuro nadie sabe lo que puede suceder. ¿Son, o no son, merecedores de este honor que se les tributa?

Las palabras del señor Vilar Morellá en emocionada y vibrante alocución, fueron acogidas con grandes aplausos.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, entre renovados aplausos, puso en marcha el almacén, pulsando los mandos electrónicos correspondientes; y a continuación, autoridades e invitados giraron una detenida visita a las distintas dependencias que acaban de ser inauguradas.

Por último, los asistentes fueron obsequiados por la empresa con una comida en la que se reunieron cerca de un millar de personas.



### CURSO NACIONAL DE DIRECTORES DE EQUIPOS DE ACCION LOCAL EN PENISCOLA

En el día de ayer y en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola, dio comienzo el XXVII Curso Nacional de Directores de Equipos de Acción Local, al que concurrieron 45 cursillistas de diferentes provincias españolas.

Dirige el curso, el subjefe provincial del Movimiento de Cas-

tellón, don Germán Reguillo Sirmón.

En el acto inaugural pronunció unas palabras de bienvenida, el director del curso y el director del Departamento de Coordinación de la Delegación Nacional de Provincias, don Federico Pordomingo Jaime, trazó las líneas de lo que debe ser este curso, que será clausurado en la tarde del próximo día 2.

### Asamblea de la Cooperativa de Detallistas San Miguel

En el nuevo local de la Cooperativa de Detallistas «San Miguel» se celebró la asamblea plenaria de socios bajo la presidencia del vecedor de la Obra Sindical de Cooperación, don Julio Soler, que ostentaba la representación del delegado provincial de la Organización Sindical, del presidente de la entidad, don Benjamín Pitarch y Junta Directiva.

Los asociados visitaron las instalaciones ubicadas en la antigua carretera de Valencia, con una superficie de 2.300 metros cuadrados y montado a nivel europeo.

En la asamblea se trataron asuntos de interés para los asociados y también de sus deseos de luchar en pro de abaratar la cesta de la compra y facilitar su gestión a las amas de casa.

### CATOLICIDAD CULTOS

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
**SAN AGUSTIN.** — Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.  
**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde.  
**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 8 y 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.  
**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misas a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 tarde.  
**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

**PURISIMA SANGRE.** — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misas a las 6 de la tarde.

### EL PRESIDENTE NACIONAL DE LA U. T. T. DEL SINDICATO DEL OLIVO EN CASTELLON DE LA PLANA

El presidente Nacional de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato del Olivo llegará mañana a nuestra ciudad para presidir en la Casa Sindical una asamblea en la que, entre otros asuntos se estudiará el proyecto de Estatutos de dicha Unión. La Asamblea se celebrará a las 12 del mediodía.

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos lo colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90. (Frente Instituto) Tel. 216452

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

En el «B. O. de la Provincia», núm. 45 de fecha 17 de los corrientes, se publica la contratación, mediante subasta pública, del proyecto de PAVIMENTACION Y ENCINTADO DE ACERAS EN LA CALLE CRONISTA REVEST, siendo el tipo de licitación de 281.526 pesetas.

Presentación de plicas, hasta las 13 horas del día 13 de mayo próximo, siendo la subasta a las 12 horas del día siguiente 14 del mismo.

Los antecedentes se hallan de manifiesto en la Sección de Fomento de la Secretaría Municipal.

Castellón de la Plana, 26 de abril de 1975.

EL ALCALDE,

### Ayuntamiento de Almazora (CASTELLON) SECRETARIA

#### EDICTO

En el Boletín Oficial del Estado núm. 93, del 18 actual, y en el de la Provincia núm. 42, del 10 del mismo, aparece inserta la convocatoria de concurso-subasta para contratar las obras de «Instalación Alumbrado Público en la Playa de Ben-Afeli, en Almazora (1.ª Fase)», siendo el tipo de licitación a la baja de 1.922.609 pesetas.

El plazo de presentación de plicas finaliza el día 14 de mayo próximo, teniendo lugar el acto de apertura, 1.º Período, en el Despacho de esta Alcaldía, a las 13 horas del día 15 de mayo.

Almazora a 23 de abril de 1975.

EL ALCALDE, Fdo.: Manuel Claramonte,



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña AMPARO BOIX PASCUAL

(VDA. DE HERRERAS)

QUE FALLECIO EL DIA 22 DE ABRIL DE 1975, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su hija, Amparo Herreras Boix; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará mañana miércoles, día 30, a las SIETE de la tarde, en la Iglesia de la Purísima Sangre, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 29 de abril de 1975.

### EN LUCENA DEL CID

Paraje Media Luna, orientadas al mar, viviendas cuatro dormitorios y dos servicios. Magnífica inversión. Ocasión para veraneantes. Llaves en mano. Tel. 52 14 44. Villarreal.

Vd. puede confiar en

## GENERAL OPTICA

CASTELLON Enmedio, 23 VALENCIA San Vicente, 59 ALICANTE Explanada de España, 6

### GAFAS BIEN GRADUADAS

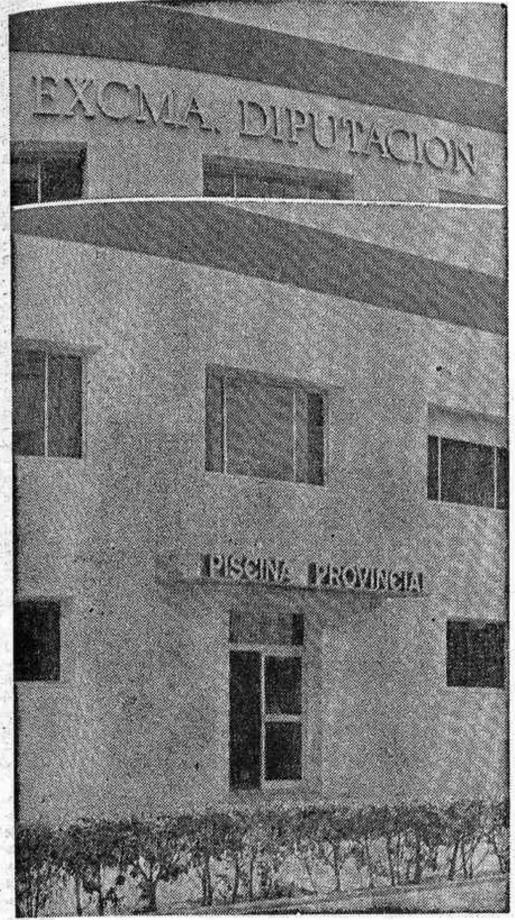
PARA LA VENTA DE COCHES DE IMPORTACION CON UNA MARCA EN EXCLUSIVA DE GRAN PRESTIGIO SE SOLICITA

— Ponerse en contacto con compra-venta y profesionales del ramo.

AUTO EUROPA-75. Pérez Galdós, 43-45. VALENCIA-8.



# LO QUE VA DE AYER A HOY



Con satisfacción registramos el hecho de la desaparición del rótulo —que en su día consideramos excesivo—, situado en la fachada de la espléndida piscina climatizada, construida por la Diputación, en la Avda. Cernuda y Velasco de nuestra capital. Dijimos que nos parecía excesivo el tamaño del rótulo, y nuestra apreciación ha encontrado justo eco. Ayer, se procedió a desmontar las letras.

## Actos con motivo del Primero de Mayo

El próximo jueves, con motivo del primero de Mayo, fiesta del trabajo se han organizado por la Delegación Provincial de la Organización Sindical diversos actos, principalmente deportivos, para celebrar esta festividad de carácter mundial.

A las diez de la mañana, tendrá lugar una misa en la Iglesia Concatedral de Santa María, a la que asistirán las autoridades, y una hora después, a las once, en el salón de actos de la Casa Sindical se celebrará un festival de danzas.

Previamente, a las nueve de la mañana, se iniciará un pasacalle musical por las Bandas de Música de Vall de Uxó, Almazora, Cruz Roja y San Juan de Moró, que partiendo de la Plaza de María Agustina, recorrerán las calles de la ciudad.

Por otra parte, y en numerosas localidades de la provincia, habrán diversas competiciones deportivas, con una excursión para productores y jubilados a Zuzaina.

Se nos pide que hagamos constar que los empresarios y trabajadores están especialmente invitados a todos estos actos.

**SEMANA DEL PRODUCTOR**  
El Salón de Actos de la Casa Sindical se llenó totalmente de afiliados a la Asociación de Veteranos y Accidentados del Trabajo para presenciar la sesión

**CONFERENCIA EN EL COLEGIO DE VETERINARIOS**  
Esta tarde a las cuatro y media, en la sede oficial del Colegio de Veterinarios, y prosiguiendo el ciclo de conferencias que se vienen organizando, hablará el doctor catedrático de bromatología de la facultad de veterinaria de Madrid don Bernabé Sanz Pérez, sobre el tema "Nuestros alimentos: pasado presente y futuro".

El acto, insistentemente, se celebrará a las cuatro y media, en la sede del colegio, general Aranda, 14.1º

### SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

## Cinco heridos en choque de dos turismos, en Vinaroz

Con ser jornada festiva y con ella el incremento lógico de la circulación al salir los clásicos «domingueros», no hubo accidente de circulación en nuestras carreteras. Solamente hemos de dejar constancia de uno ocurrido en Vinaroz en el que cinco personas resultaron lesionadas de importancia al chocar dos vehículos. Por otra parte también hemos de dejar nota que dos mujeres, de alguna edad, resultaron lesionadas al ser mordidas por dos perros, recibiendo asistencia en el Hospital. Quizá aquí convendría recordar lo que decía nuestro entrañable «Pascante» días pasados sobre los perros vagabundos (ver MEDITERRANEO 17-IV-75), y evitar que los canes vayan por nuestras calles sueltos y sin control.

**CHOCAN DOS TURISMOS**  
En el km. 148 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el turismo matrícula T-3536-A conducido por Agustín Ferré Ferré, de 27 años, vecino de San Carlos de la Rápita y el turismo matrícula V-126.174 conducido por José Manuel Balaguer Cuañal, de 25 años, vecino de Valencia. Resultaron lesionados los dos conductores citados, Agustín Ferré y José Manuel Balaguer; los ocupantes del primero de los coches, Elvira Torta Fargas, de 33 años; Joaquín Fibla García, de 34; y el ocupante del otro turismo, José Vicente Ros Biot, de 18 años, vecino de Bonrepós (Valencia). Los dos vehículos sufrieron daños de importancia, instruyendo las diligencias la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Benicarló.

**SE CAYO EN SU CASA**  
Miguel Altés Tárrega, de 6 años, vecino de Valencia, y accidentalmente en Castellón, resultó lesionado al caerse en su domicilio, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el doctor Martí le apreció herida inciso-contusa en rodilla izquierda, de pronóstico menos grave.

**NOTAS DE SOCIEDAD**  
Anteayer en la iglesia parroquial de San Vicente Ferrer fue bautizada la niña que días pasados dio a luz la esposa de nuestro estimado amigo don José María Calvo Gutiérrez, ella, de soltera, María Victoria de la Torre Bellido. A la nueva cristiana se le impuso el nombre de Beatriz, siendo apadrinada por don Pedro Vicent Aduara y doña Carmen Gutiérrez García, viuda de Calvo.

**OTRA CAIDA**  
Inmaculada Herrero Hernández, de 7 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída, siendo asistida por el doctor Martí en el Hospital, apreciándose la herida inciso-contusa en región frontal izquierda, de pronóstico leve s/c.

**ACCIDENTE FORTUITO**  
Vicente Ballester Fernández, de 28 años, resultó lesionado en accidente fortuito, en circunstancias que no hemos podido concretar, siendo asistido por el doctor Martí en el Hospital, quien le apreció fractura tercio inferior de la muñeca derecha, y conmoción cerebral. Pronóstico grave.

**LE MORDIO UN PERRO**  
Isabel Franch Franch, de 63 años, vecina de Castellón, resultó lesionada al ser mordida por un perro, siendo asistida en el Hospital donde el doctor Martí le apreció herida inciso-contusa en cara externa de la muñeca derecha, de pronóstico leve s/c.

**OTRO PERRO MUERDE A UNA MUJER**  
Vicente Amat Alicart, de 62 años, vecina de Castellón, resultó lesionada asimismo al ser mordida por un perro, recibiendo asistencia en el Hospital Provincial donde el doctor Martí le apreció herida punzante en músculo derecho, de pronóstico leve s/c.

**ACCIDENTE DE CIRCULACION**  
Andrés Robles Teruel, de 23 años, vecino de Jaén, resultó lesionado en accidente de circulación cuyas circunstancias desconocemos, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el doctor Martí le apreció herida inciso-contusa en región parietal y labio superior; conmoción cerebral; fractura de base de cráneo. Pronóstico grave.

**ACCIDENTE CASUAL**  
Vicente Martínez Sáez, de 7 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el doctor Furquet le apreció herida inciso-contusa en región parietal izquierda. Pronóstico leve s/c.

**SALIDA DE LOS BOMBEROS**  
El retén de bomberos núm. 2 al mando del cabo Michavila, tuvo que efectuar una salida a un almacén de maderas, sito en la cuadra «El gross» del término municipal de Castellón, donde se originó fuego por causas desconocidas.

**COQUE DE DOS TURISMOS**  
En la Gran Vía, de nuestra ciudad, chocaron el turismo matrícula CS-1915-C conducido por José Luis Martí y el turismo ma-

trícula CS-2.898-C conducido por Javier Bort Bort. No hubo desgracias personales, por lo que ambos conductores, en presencia de la Policía Municipal llegaron a un acuerdo mutuo, para la reparación de los daños de los dos vehículos.

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar una salida del médico de urgencia de la Casa de Socorro y otra del practicante.

**PERROS VAGABUNDOS**  
Dos perros abandonados fueron retirados por la perrera, de las calles de la ciudad, según nos dice la Policía Municipal.

**FALSA ALARMA EN LA ESCUELA DE MAESTRIA**  
A las tres de la tarde de ayer se recibió una llamada en la Escuela de Maestría Industrial, avisando que se había colocado un artefacto que haría explosión un par de horas después. Inmediatamente fueron tomadas las medidas oportunas para el caso, pasando aviso a la Comisaría de Policía. Inspectores del Cuerpo, se personaron en la Escuela y tras un minucioso reconocimiento comprobaron que la alarma había sido falsa, por lo que se reanudaron las clases sin novedad.

Uno de los alumnos nos dijo que aquello podría ser una broma de alguno de los estudiantes que, precisamente, en el día de ayer, tenían exámenes. En el reconocimiento se invirtió poco más de hora y media.

## CONCURSO Mediterráneo "Póngale pie a esta foto"

En una última selección, finalizamos hoy la publicación de los pies de grabados llegados hasta nuestra redacción con motivo del concurso "Póngale pie a esta foto". A raíz de los numerosos trabajos recibidos ayer, último día de admisión, entre los que se encuentra la participación de 28 alumnos del 5º curso de E. G. B. del Colegio Escuelas Pías, aparecerán seis pies de grabados, en lugar de cuatro, como era nuestra costumbre. La labor del jurado comenzará hoy y el nombre de los ganadores será dado a conocer inmediatamente después de establecerse los resultados. Los premios, como destacamos en ediciones anteriores, serán de tres mil, dos mil y mil pesetas, para los clasificados en primero, segundo y tercer lugar, respectivamente.



muchos, muchísimos más que lloran, sin consuelo, en aquellas exóticas y lejanas tierras de Vietnam, víctimas inocentes e indefensas de una guerra fratricida y despiadada. El dolor, la tristeza, la muerte quizá, parecen simbolizar las lágrimas que surcan las mejillas de este niño que necesita, ahora más que nunca, la tierna sonrisa, llena de amor y caridad, de una madre que pueda mitigar el llanto del pequeño, que es el llanto de todo un pueblo que no conoce la paz y vive en una constante angustia.

- 1. — ¿Qué acelerado proceso forzó el destino para que un rostro nuevo refleje tragedia? ¿Qué avatares imprimieron en la infantil mirada, ese lejano, perdido mirar al horizonte sin horizontes? Producto de un dilatado, absurdo fratricidio, sin designación cardinal, hay en el cielo otro Vietnam. Estrellas, ya integran sus hermanos otra galaxia. Lágrimas de almendra. Perdido su oriente, no llora un bebé; ¡Se desangra un alma!
- 2. — Un niño llorando, como

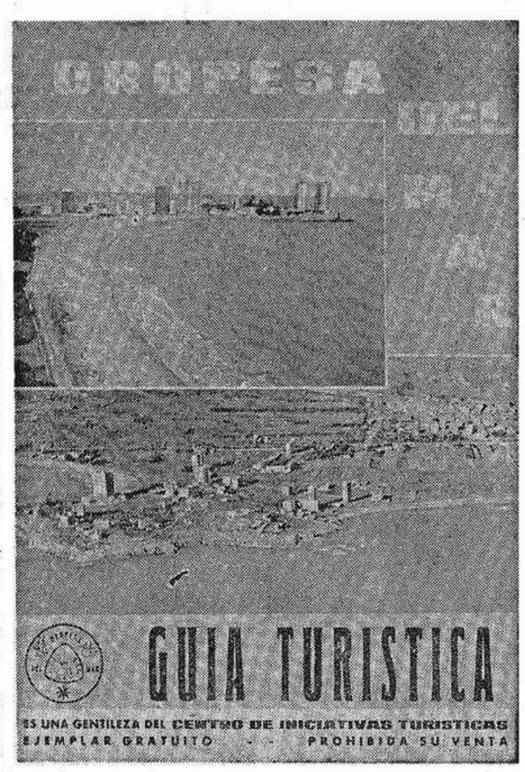
**JOSE AYMERICH TORMO (Burrina)**  
3. — Tanta pena refleja tu mirada, tan mansa es la expresión de tu amargura, que el alma se siente acogida ante el egoísmo del mundo y su locura. La humilde humanidad, sobresaltada, se pregunta hacia qué fosos de negrura marcha esta sociedad, encaminada, olvidando el amor y la ternura, G. J. LOZANO (Castellón)

4. — «Dos lágrimas en los ojos de un niño concebido por amor y nacido en la guerra. Dos estrellas líquidas, diminutas, insignificantes, pero que ciegan al fuego de la metralla encendida. Dos amapolas tiernamente vívidas y lánguidas que amorosamente florecen para vinificar los campos demolidos del Vietnam.» JOSE LUIS RAMIREZ Borriol (Castellón)

5. — Vietnam, trágico nombre que evoca un sin fin de desastres. Este niño nos lo recuerda a través de esa ventana de empañado cristal, que parecen sus dos lágrimas, tibias como el plomo derretido. Si nos asomamos a esa ventana podremos ver a la desdichada gente vietnamita correr en la noche iluminada por la cruda luz de las bombas o las largas caravanas de refugiados correr asustados bajo el plomizo sol, y la más horrible de las escenas, centenares de personas corriendo por coger un avión que no puede llevarlos a todos; traqueteo de ametralladoras, gritos de mujeres y llorar de niños. Este tuvo la suerte de escapar pero, cuántos niños habrán quedado en aquel infierno de fuego? sólo Dios lo sabe. Este muchacho ha sido adoptado por una familia francesa y mudo mensajero de un pueblo en el ocaso nos trae como misivas dos lágrimas elocuentísimas, dos brillantes perlas de infinito valor. F. CONILL RIPOLLES Curso 5º E. G. B. Colegio Escuelas Pías (Castellón)

6. — Este niño llora porque pasó muchas calamidades. Primero, las bombas; luego, sus padres muertos; después, el accidente del avión en que viajaba, y por último, los gritos de los demás chiquillos, indicando la tragedia. Luego, al llegar a Francia, también lloraría. Porque se acordaría de todo lo que vio, de todo lo que le hicieron y por todo lo que pasó. Por eso se le cayeron esas dos lágrimas de angustia y dolor. No podría haber sido de otra manera. PEDRO VICENT QUINTANA (11 años) Colegio Escuelas Pías (Castellón)

## GUIA TURISTICA DE OROPESA DEL MAR



Con una muy bien cuidada impresión, el centro de iniciativas turísticas de Oropesa del Mar ha editado un folleto, a modo de guía turística en el que se recogen datos de interés para el turista, en todos los idiomas al uso. Cualquier dato puede encontrarse en esta guía, que incluye además, las posibles visitas a realizar a lugares de interés dentro de nuestra provincia. Un acierto que hay que destacar debido al C.I.T. de Oropesa del Mar. Los editores hacen constar en su portada (que reproduce la foto) que el ejemplar es gratuito y está prohibida su venta.

## ARGELITA: Fiestas en honor de la Virgen del Lledó

Como todos los años, el próximo día 1 se celebrarán en esta villa diversos actos en honor de la Patrona de Castellón, Nuestra Señora del Lledó. Un año más tenemos la satisfacción de invitar a los argelitanos residentes en Castellón a los actos que se celebrarán. Para ello les anunciamos que quienes lo deseen podrán disponer de un autocar, que saldrá el día 1, a las ocho y media de la mañana, de la plaza de la Independencia. Los actos comenzarán a las diez de la mañana con un pasacalle.

**TEATRO PRINCIPAL**  
SABADO 3 Y DOMINGO 4 DE MAYO  
7'15 TARDE Y 10'45 NOCHE  
CORRAL DE COMEDIAS PRESENTA LA COMPANIA  
**MARY CARRILLO**  
EN LA OBRA MILENARIA  
**"LOS BUENOS DIAS PERDIDOS"**  
DE ANTONIO GALA  
CON  
**ANGEL ARANDA**  
**TERESA HURTADO**  
**RAMON BALLESTEROS**  
Dirección: JOSE LUIS ALONSO  
¡UN GRAN EXITO DE INTERPRETACION!  
Mayores 18 años  
VENTA LOCALIDADES: Alloza, 65. Tel. 214568

**Apartamentos principicasim**  
ENTREGA PROXIMO VERANO

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## PROGRAMA DE EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON** (Cadena S.E.R.)  
7:45: Sintonía y apertura de la emisión. — 8:00: Matinal Cadena Ser, con los principales espacios Buenos días Señor, por el reverendo Padre Federico Sopeña, Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general. — 8:30: Las mañanitas, show de Pepe Fernández. — 9:00: Cante flamenco. — 9:30: Los estrenos de la Ser. — 9:45: Pico Ruiz, detective privado. — 10:00: Diario musical Ser. — 11:00: Voces famosas. 11:30: Notas deportivas, por Manuel Monterrey. — 11:55: Servicio meteorológico de Levante. — 12:00: Mediodía Cadena Ser. — 12:55: El último disco. — 13:00: Cotizaciones de productos agrícolas. — 13:05: La Vuelta Ciclista a España. — 13:15: Ayer y hoy. — 13:35: Festival 75, realización de Vicente Escura. — 14:00: La Vuelta Ciclista a España. — 14:05: El Banco Atlántico informa. — 14:10: Actualidad 14 horas. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15:00: La Vuelta Ciclista a España. — 15:05: Canta para usted. — 15:40: El tirón de la fortuna. — 15:55: La canción de la semana. — 16:00: La Vuelta Ciclista a España. — 16:05: Lucecita, novela de Della Fiallo, capítulo 143. — 16:50: Música, música, música. — 17:00: La Vuelta Ciclista a España. — 17:05: La mansión de Jaina, novela de Marzo de la Roche, capítulo 371. — 17:30: Tu amargo amor, novela de Rafael Barón, capítulo 12. — 18:00: Verdadero o falso. — 18:30: Mujeres de hoy. — 18:45: Diálogos con María Angeles. — 19:00: La cara del Diabolo, novela de Guillermo Sautier Casaseca, capítulo 17. — 19:30: La Vuelta Ciclista a España. — 20:00: Su música favorita. — 20:30: Cantando en español. — 20:45: Actualidad regional. 21:00: Resumen informativo. — 21:35: Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30: Una voz famosa. — 22:45: El consejo del doctor. — 23:15: Amenidades. — 23:30: Egre XXV, director Basilio Rogado. — 1:00: Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON** (Cadena R.E.M.)  
MATINAL. — 7:55: Sintonía y apertura. — 8:00: Diario hablado de «España a las ochos». — 8:40: Epícentro, primera edición. — 8:45: La voz de Billy Jones. — 9:05: Rueda de conjuntos. — 9:30: Agenda femenina. — 9:35: Antena deportiva. — 9:40: Con ustedes Barrabás. — 9:50: Los minutos del arroz Marqués. — 10:00: Viva la música, primera parte. — 10:30: Los Opatimistas. — 10:50: Radio Noticia Gilgr.

**EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.) PROGRAMAS MUSICALES.** — 8: Primera hora. — 9, 11 y 13:30: Comunicaciones telefónicas. — 9:45 y 11:45: Comunicaciones postales. — 10:30: Top 50 de España. — 15:30: L. P. a examen. — 16: El ritmo del trabajo. — 17 y 19: Calidad Popular 45.

**PROGRAMAS INFORMATIVOS.** 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. — 13:30: Calle Mayor. Información provincial. — 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional. — 20: Calle Mayor (segunda edición). — 22: Diario hablado de R. N.

**PROGRAMAS DEPORTIVOS.** — 13:50: Tiempo para el deporte. — 20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición). — 21:45: Deportes.

**PROGRAMAS RELIGIOSOS.** — 7:55: Oración. — 12: Angelus. — 21: La Iglesia hoy. — 24: Oración.

### VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 2 23 92. Castellón.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnetes. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5483) TALLA, ESPECTACULOS Infantiles, orquestas, variedades, circo, comunicaciones bodas. Navarra, 59. Teléfono 21 59 93. Castellón.
- (5315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (5384) ATENCION. TIENE problemas y averías en su aire acondicionado, cámaras, vitrinas, congeladores y frigoríficos todas marcas, se lo resolverá con rapidez y garantía ELECTROPRIO. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78 y 21 59 05.
- (5653) ¿QUIERE VD. tener reparado su TV. en 24 horas? Llame al teléfono 22 48 16. Servicio Técnico para todas las marcas de T. V.
- (5655) AGENCIA MATRIMONIAL Levantina. La mejor, más seria y económica. Seofortas inscripción gratis. Apartado 1722 Valencia. Sucursal: Apartado 247 Castellón.

### VENTAS

- (1369) ESTANIERAS METALICAS Ermes, solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad, 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (3.861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99.
- (4640) VENDO VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-bajo. Tel. 22 29 33 y Mayor, 48. Tel. 22 32 00.
- (5029) SE VENDEN parcelas dotadas de luz y agua para viviendas y chalets a doscientas pesetas metro cuadrado sitas en Carretera Alcora. Kilómetros 13 al 14. Razón: Obispo Salinas, 85-1.ª, 2.ª. Teléfono 221771.
- (5659) VENDO CHALETS y parcelas. Preciosa pinada. Restaurantes comida selecta, abierto todo el año. FREDES - teléfono 6. Castellón.
- (5660) VENDO PLANTA baja vivienda, 3 habitaciones, comedor, cocina y aseo en Calle Roger de Lauria. Razón: Tel. 212809.
- (5681) PLAYA BENICASIM, vendiendo Apartamentos, (Edificio Kon-Tiki), de particular a particular. Informes: 225087, noche.
- (5693) VENDO PARCELA 1.032 m. antiguo arrozal, detrás del Pinar, 300 pias. m. facilidades. Razón: 212065, horas comercio.
- (5694) VENDO PISO comunidad Castilla, llaves en mano. Razón: Tel. 22 36 44.
- (5708) VENDO ENTRESUELOS: Avda. Rey Don Jaime, 108. Razón: Helados Ricardo.
- (5709) OROFESA. Vendiendo 500 m2. bajos. Zona comercial. 50 metros fechada. Fácil división. Ideal para sucursal bancaria. Teléfono 322-37-26. Valencia.
- (5710) VENDO APARTAMENTO en Villas de Benicasim. Razón: Teléfono 21-42-51. Castellón.
- (4088) SE VENDE fabrica yesos para solares 2.200 m. en Figueruelas. Razón: Lucena, 9. Castellón. Tel. 212761.
- (5724) OFRECEMOS SOLAR muy céntrico, 900 m2, tres calles, a cambio de obra o vendido. Teléfono 22-00-76.

### ALQUILERES

- (8427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22-29-33.
- (8814) AGENCIA ROMEA Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels: 222933 y 227965.
- (5253) SE ALQUILA local comercial de 600 metros en calle céntrica. Llamar Teléfonos 22-12-41 - 22-56-85.
- (5664) SE ALQUILA primer piso, céntrico, propio para despacho. Razón DAMA publicidad.
- (5718) SE PRECISA: Villa o piso, amueblado, muy amplio, 6 dormitorios, salón, comedor, calefacción y teléfono. Condiciones a convenir. Llamar al Tel. 22-26-00. Señor Oficial, de 8 a 17 horas.
- (5723) ALQUILO PISO amueblado. R.: Ramón Lull, 39-7.ª-1.ª. Tardes de 6 a 7:30 horas.
- (5726) SE ALQUILA primer piso, céntrico, propio para despacho. Razón: Dama Publicidad.
- (5729) MATRIMONIO joven busca piso amueblado en Castellón o Grao Castellón. Llamar teléfono 52-13-00. Sr. Gómez, de 13:30 a 15:00 y 19:00 a 21:00 horas.
- (5.505) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zirconn. Via Augusta, 105. Tarragona.
- (5.506) OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias. Escribir Continental Planning, Sección 650 - Calvet, 5 - Barcelona-8.
- (5.507) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. Información gratis: Labor Alba, Ref. 65, Enamorados, 23 - Barcelona-18.
- (5602) SE OFRECE arreglador de persianas a domicilio. Teléfono 21-73-89.
- (5653) SE NECESITA chico para hotel. Razón: DAMA publicidad. Gral. Aranda, 6. (Oficina Col., núm. CS/5.255.)
- (5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razón: calle Papa Luna, 35. (Referencia Colocación).
- (5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279.)
- (5697) SE PRECISA personal especializado para nueva estación de lavado y engrase de camiones. Los interesados pueden presentarse en Transportes y Mudanzas Pitarich, Ronda Miralles núm. 118, de 7 a 9 de la tarde. Ref. Oficina Colocación 5296.
- (5668) MATRIMONIO con un niño necesita empleada hogar externa Villas de Benicasim teléfono 300107.
- (5701) SE NECESITA chica servicio todo estar. Enmedio, 91-4.º telf. 21-44-64.
- (5702) SE OFRECE chofer 2.º con o sin furgoneta. Tel. 224681. Mayor, 10.
- (5704) SE NECESITA chica servicio, todo estar, buena retribución, interesadas dirigirse a Calvo Sotelo, 10 teléfono 214548.
- (5707) SE NECESITA recepcionista. Conocimientos Francés. Para hotel. Razón: Publicidad Dama. Gral. Aranda, 6. Referencia Oficina Colocación CS-5.223.
- (5719) SE NECESITA mujer de servicio todo estar en preferencia. Sueldo de 10.000 Ptas. Presentarse en Publicidad Meba.
- (5720) NECESITAMOS dos personas decididas y con cultura nivel Bachiller. Sus ingresos serán del orden de las 20.000.- mensuales. Interesados presentarse en Hotel Mindoro de 11 a 2 y de 5 a 8. Atenderá Sr. Campos.
- (5721) EN VILLARREAL precisamos persona con cultura media y disponga horas libres. Trabajo ameno. Elevados ingresos. Escriban: Sr. Capella, Cataluña, 41-1.ª Castellón.
- (5722) EMPRESA LIDER en su ramo necesita para su departamento de venta en Castellón personal especializado en ventas. Trabajo sencillo y agradable. Interesados presentarse en C/. Echegaray, 7-5.ª-1.ª, de 10 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

### AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismo usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Miralles, 23.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicia.
- (7941) DKW OCAIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicia.
- (4029) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (8208) TALLERES EL CRUCE. Compraventa de automóviles, motocicletas cortacésped. Servicios Avda. Alcora 33. - 21-45-27.
- (5374) AUTOMOVILES PROCEDENTES de cambios Seat vendemos: Seat 1430, varios 124 D; 124 normal, 124 Sport muy nuevo, 850 cc, especial, 1500 bifaro, 1500 normal, 600 D, M. G. Todos CS- facilidades pago. Doctor Clará, 17. Castellón.
- (5594) TALLERES ESCUDER. - Seat 133 CS-B, 127 y 850 especial 4 puertas CS-A; 124 Ranchera; 1430, 850 normal y especial; Citroen Dyane-6 y Break, Renault R-6, 4-L y 4-F 4 plazas. Simca 1000 GL. Magníficos. Revisados en talleres propios. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21-44-17.
- (5601) AUTOMOVILES CASTALLA. Le ofrece, R-5-CS-A Seat 1430 y 1430, 5 puertas Seat 850, E y Seat 1.500 Mini 1.000, varios, Citroen Dyane 6, impecable. General Aranda 28. - 22-48-05.
- (5674) VENDO 850 o 1430. Facilidades. Telf. 22-12-23. Horas comidas.
- (5700) DE PARTICULAR a particular vendo Austin Victoria de lujo CS-6000-A perfecto estado, interesados llamar teléfono 300107.
- (5714) VENDO FORD Talurus de particular a particular. Teléfono 22 59 35.
- (5716) VENDO SEAT 1430 particular de 1 año. Teléfono: 22-52-42.
- (5728) CITROEN DIANE 6 compro al contado. Llamar al teléfono. 21-07-54.

### HUESPEDES

- (3009) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch 44, 1.ª, 2.ª Tel. 22-24-18.

### MOTOCICLETAS

- (5538) SANGLÁS 400-E, la primera motocicleta española con arranque eléctrico. Exposición-venta y Servicio Oficial: Talleres Hermanos Quintana, Ribelles Comín, 3. Tel. 21-69-23. Castellón.

### ORTOPEDIAS

- (8641) PRENDAS ADELGAZANTES, aparatos de masaje, medias Sigvaris, calcados, medias, Ortopedia Deao, Pl. Aulas, 7. Tel. 22-14-07.

### TRASPASOS

- (5678) TRASPASO COMERCIO, buena clientela cerca Puerta del Sol. Tel. 22-46-24.
- (8695) TRASPASO O VENDO bar. Buena clientela por no poder atender. Tel. 213315.

### PERDIDAS

- (5717) EXTRAVIADO PENDIENTE oro blanco trayecto Enmedio-Plaza Cardillo. Se gratificará. Razón: República Argentina, 4-3.º Teléfono 21-09-56.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

NUMERO: 21

**HORIZONTALES:** 1. — Farsante o bufón. Alga marina. 2. — Bisonte del Cáucaso. Tienda de bebidas. 3. — Tratamiento inglés. Neutro. 4. — Albergados. 5. — Puz marino adhesivo. 6. — Imporran. 7. — Se nivelara. 8. — Patria de Abraham. Cabeza de ganado. 9. — Regalen. Barro, cieno. 10. — Me atrevo. Sumo sacerdote de los judíos.

**VERTICALES:** 1. — Deidad protectora de las ciencias o artes. Cruel, áspero. 2. — Arco que ostenta los colores del prisma. Hogares. 3. — Fencerías. Negación. 4. — Pronominal. Tema de un discurso. 5. — Venerar. Nota musical. 6. — Prep. inseparable. Regalaron graciosamente. 7. — Coraje. Tejido suave y lustroso. 8. — Rja gallega. Demostrativo.

**SOLUCION AL NUMERO: 20**

**HORIZONTALES:** 1. — Pisco. Oja. 2. — Abel. Sem. 3. — San. Ja. 4. — Anegados. 5. — Girese. 6. — Alamar. 7. — Seletita. 8. — IM. Voy. 9. — Lar. Sana. 10. — Oso. Unos.

**VERTICALES:** 1. — Pasa. Asilo. 2. — Iban. Lemas. 3. — Senegal. Ro. 4. — Al. Gim. 5. — Arán. Su. 6. — Os. Derivan. 7. — Lejos. Tono. 8. — Amese. Ayas.

**Cartelera de Espectáculos**

ASTORIA. — 7:30 y 10:15, TONY ARZENTA, Tecnicolor en 70 m/m. Alain Delon y Carla Gravina. Mayores 18 años.

DON HILARION (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

SABOYA. — Segunda semana, 7:30 y 10:15, VERANO DEL 42, Technicolor. Jennifer O'Neill y Gary Grimes. Mayores 18 años.

AVENIDA. — 7:30 y 10:15, NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS, Eastmancolor. Cristina Galbo y Raymond Lovelock. Mayores 18 años.

REX. — 7:30 y 10:15, tercera semana de éxito de TOCATA Y FUGA DE LOLITA, en Color. Arturo Fernández y Amparo Muñoz (Mls Universo). Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO-CONDAL-2. 8:45 tarde, continúa, Sophia Loren en MATRIMONIO A LA ITALIANA, Eastmancolor, y LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR, Cinemascope y Color. A. mayores.

CINE CONDAL (Villarreal). Mañana miércoles, sesión 9:30 noche, REFUGIO MACABRO, Eastmancolor, y Alfredo Landa en PISITO DE SOLTERAS, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

**GESFINSA**  
DINERO SIN LIMITE  
Créditos personales, agrícolas, industriales y financieros.  
Hipotecas, descuento de letras.  
GESFINSA. Mayor, 87 Tel. 22 30 64 CASTELLON

**LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo**  
y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ...  
APELLIDOS ...  
DOMICILIO ...  
POBLACION ... PROV. ...

**FORMA DE PAGO (\*)**

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)**

CAPITAL

MENSUALMENTE 216 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 648

SEMESTRALMENTE 1.296

ANUALMENTE 2.592

Firma

(\*) Señale lo que más le interesa.

## EXCAVACIONES I. LLOPIS

Alquiler de máquinas Excavadoras y palas cargadoras para diversos trabajos, movimientos de tierras, sótanos, zanjas, piscinas y arranque de toda clase de arbolados.

Figueruelas, 5 y 4. Teléfonos: 21-66-08 y 21-54-26. CASTELLON.

**programas: LA VOZ DE CASTELLON**

**PRIMER PROGRAMA**  
Canal VHF

13,45 Carta de ajuste. "Canciones sin palabras".  
14,00 Programa regional simultáneo.  
14,14 Apertura y presentación.  
14,15 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15,00 Telediario. Primera edición.  
15,30 Tele-revista. Mundo Pop  
16,00 Brigada especial. "Tira y afloja".

17,00 Vuelta ciclista a España. Octava etapa, desde Benidorm.  
17,20 Despedida y cierre.  
18,45 Carta de ajuste. "Frank Pourcel interpreta temas de los Beatles".  
19,00 Apertura y presentación.  
19,03 Avance informativo.  
19,05 El campo. Información agrícola.  
19,10 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Caballo negro: "Dinero en bolsillo". 3 programa 3.

Dibujos animados. "Profesor Kitzel: La pirámide de Cheops".  
20,50 Las Instituciones.  
21,00 Telediario. Segunda edición.  
21,30 Vuelta ciclista a España. Resumen de la etapa.  
14,25 Como bailan los caballos andaluces.  
23,25 Últimas noticias.  
23,30 Reflexión. Espacio religioso.  
23,35 Despedida y cierre.

**SEGUNDO PROGRAMA**  
Canal UHF

19,30 Carta de ajuste: "Flamenco: Cantes de Cádiz".  
20,00 Presentación y avances.  
20,01 Polideportivo. Actualidad deportiva.  
21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.  
22,00 Original. "La carta".  
23,30 Opera: "Madame Butterfly".  
23,30 Última imagen.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

**Electrocris, S.L.**

SOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado, en las antenas de «La Voz de Castellón», CLUB 4.ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.

# INFORMACION NACIONAL

## SIGNIFICATIVA CARTA DE PABLO VI A UN PRELADO ESPAÑOL

CACERES, 28. (Cifra). — «Considerando atentamente la prolongada y meritoria labor que viene desarrollando en esta parroquia de la iglesia, aprovechamos con gozo la oportunidad que se presenta para manifestarse públicamente, venerable hermano, nuestra buena voluntad, significándole el afecto y cariño que de corazón te profesamos», afirma su Carta que el Papa Pablo VI en una carta que dirige a monseñor Llopis Ivorra, obispo de Coria-Cáceres.

Pablo VI añade, finalmente, en su carta al Obispo de Coria-Cáceres: «Ten entendido, venerable hermano, que de tanto trabajo apostólico tuyo, como has realizado muy bien, nos congratulamos contigo en el Señor y al mismo tiempo hacemos votos, para que, superando en el amor y fidelidad a Cristo cualquier fatiga o cansancio que pudieras sentir, te prepares para acometer amorosamente mayores empresas, si esto fuera del agrado de Dios».

## 150.000 PERSONAS EN LA ROMERIA DE LA VIRGEN DE LA CABEZA

ANDUJAR (Jaén), 28. (Cifra). — Alrededor de ciento cincuenta mil personas han asistido a los actos finales de las fiestas de romería de la Virgen de la Cabeza, congregándose en el Santuario de Sierra Morena donde se venera a la imagen.

Durante la madrugada del domingo se habían ido congregando en los alrededores del Santuario las hermandades de Nuestra Señora de la Cabeza, que en número de cuarenta y ocho llegaron este año, procedentes de los más diversos lugares de la geografía española, celebrando misas en el interior del templo, que fueron oficiadas por los respectivos capellanes de las hermandades. A las diez de la mañana se ofició otro santo sacrificio en el cementerio, organizado por la Cofradía de Defensores y Superiores del Santuario de La Cabeza, entonándose al final un responso y depositándose sobre la tumba de los héroes coronas de flores.

## EL GOBIERNO EN LOS FUNERALES POR LOS POLICIAS MUERTOS EN ACTO DE SERVICIO

MADRID, 28 (Pyresa). — El presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, ha presidido el funeral por los funcionarios del Cuerpo General de Policía muertos en acto de servicio y organizado por la Dirección General de Seguridad. Al acto asistió el Gobierno en pleno, así como el jefe del Alto Estado Mayor; subsecretario de Gobernación, capitán general de la I Región, director general de Seguridad, alcalde de Madrid; presidente del Consejo de Estado, ex ministros y autoridades provinciales y locales.

Las víctimas por las que se ofreció el acto religioso son los inspectores José Ramón Morán González y Antonio Bueno Fernández; subinspectores Juan Antonio Fernández Gutiérrez, Francisco José Anguas Barragán y José Díaz Linares; administrativo Concepción Pérez Páino, y demás funcionarios caídos en acto de servicio antes de 1973.

Asistió numeroso público que abarrotaba el templo, teniendo que seguir muchos de los asistentes el oficio desde la calle. A la salida se entonó el «Cara al Sol».

## «Vemos por todas partes una escalada creciente del desorden»

### DECLARA FRAGA IRIBARNE EN MADRID

MADRID, 28. (Pyresa). — «Una estrategia para el cambio, un desarrollo político entendido como cambio dirigido, tiene como tema capital el de cómo lograr el entendimiento para la coexistencia pacífica, para la convivencia fecunda, para la concordia ciudadana», dijo el Embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, en sus palabras de presentación al libro del profesor González Paramo «Conflicto y estrategia política», realizada hoy en una librería de la capital.

La vida social de hoy —dijo el señor Fraga— se ha vuelto densa, dura, desordenada, y a ratos sencillamente inhumana. «Vemos por todas partes una escalada creciente del desorden de la confusión, del desmadre, de lo que los sociólogos suelen llamar la anomia, y en nuestra tierra, y en Cuba, se denomina familiarmente el relajajo». Añadió que por todas partes se ven leyes que no se

cumpren, funciones sociales que actúan al revés, instituciones vaciadas de contenido que sólo quedan como apariencias engañosas, y al final, aumento de la delincuencia, florecimiento del terrorismo, destrucción de la familia y de la escuela, etcétera.

## Los profesores no numerarios de las universidades de Madrid acuerdan declararse en huelga activa

MADRID, 28. (Pyresa). — Reunidos en una llamada «asamblea de distritos», los profesores no numerarios de las tres universidades madrileñas han acordado declararse en huelga activa, que será intermitente o continuada según los centros, y aplazar la celebración de todo examen hasta la próxima asamblea de distrito, que tendrá lugar el 12 de mayo. Mientras tanto, la comisión negociadora de profesores no numerarios tratará de obtener respuestas satisfactorias a los cuatro puntos de sus reivindicaciones —reapertura de Valladolid, levantamiento de sanciones, contrato laboral y aumento de salarios—, promoviendo nuevos contactos con el Ministerio de Educación y Ciencia. En una próxima reunión que se celebrará el 12 de mayo, a la vista

## EL ESTADO DE EXCEPCION, INSTRUMENTO CONTRA EL TERRORISMO

### ALREDEDOR DE TREINTA PERSONAS HAN SIDO DETENIDAS EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 28. (Pyresa). — El gobernador civil de Guipúzcoa, don Emilio Rodríguez Román, en conversación mantenida con los corresponsales en San Sebastián de agencias nacionales de información, ha manifestado que el estado de excepción solamente persigue agilizar los instrumentos contra el terrorismo.

A lo largo de esta mañana se han registrado paros intermitentes en la empresa Orbeago, de Hernani, como consecuencia del fallecimiento de un trabajador herido días pasados en un accidente laboral.

Ello —añadió el gobernador— no debe influir para nada en la vida ciudadana, que debe continuar realizándose con plena normalidad, como en los meses precedentes, y que jamás hubo en Guipúzcoa alteración masiva, sino tan sólo unos casos concretos de terrorismo, que son los que se desea evitar.

### TREINTA DETENIDOS

SAN SEBASTIAN, 28. (Pyresa). Alrededor de treinta personas han sido detenidas en Guipúzcoa desde que se decretó el estado de excepción en esta provincia.

En cuanto a la situación laboral, sólo se registran paros en Cafeteras Onex, de Rentería, donde fueron despedidos diez trabajadores, y en Papeleras Echezarreta, de Legorreta, que afecta a unos ciento cincuenta productores. En ambos casos, los conflictos vienen prolongándose desde hace varios meses.

## PROPUESTA DE TRASLADO DE LOS DISTINTOS MINISTERIOS FUERA DEL CASCO DE MADRID

MADRID, 28. (Pyresa). — El traslado de los distintos Ministerios a la zona del aeropuerto de Barajas y de éste a Torrejón ha sido solicitado esta mañana ante el pleno del municipio madrileño por el concejal señor Puig y Maestro Amado. Igualmente, ha

propuesto que la sede central administrativa del Ayuntamiento pase al antiguo palacio de Buenavista, sede hoy del Ministerio del Ejército y que fue regalo del pueblo de Madrid a Godoy.

En respuesta a estas propuestas, al alcalde de Madrid señaló que existe ya una iniciativa para construir la sede administrativa del Ayuntamiento e hizo alusión a las dificultades que entrañaba la propuesta del señor Puig Maestro Amado en relación con el traslado, fuera del casco municipal, de los distintos Ministerios de la administración central.

Con anterioridad, el señor Llanada Castaño se había referido a la necesidad de centralizar los distintos servicios municipales en una zona de espacios libres, en la que se coordinaran las actuaciones municipales y se facilitarían las gestiones de los ciudadanos.

La sesión plenaria del Ayuntamiento se abrió con unas palabras del señor García Lomas de condolencia por la tragedia ocurrida en el circuito de Montjuich y reiterando la repulsa de la corporación madrileña por el asesinato de un nuevo miembro del Cuerpo General de Policía, a cuyas honras fúnebres había asistido una representación del municipio madrileño.

## CLAUSURA DEL SALON DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

### ENTREGA DE LA PLACA DEL «COCHE DEL AÑO» A SEAT, POR EL MODELO 133



BARCELONA, 28. (Pyresa). — En el «día del usuario», con que concluyó el Salón del Automóvil de Barcelona, y bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, presidente de las Cortes, fue entregada al director general de Seat, don Javier Clua, la placa del «coche del año», que se otorga recientemente al modelo 133. La elección fue realizada por votación popular entre los lectores de 34 diferentes medios de comunicación, periódicos y emisoras de radio de toda España.

El señor Clua agradeció el homenaje que se hacía al 133 y a Seat en su persona, señalando que constituía un particular motivo de orgullo cada vez que en el puerto de Barcelona se embarcaba una partida de 133 para los mercados extranjeros, quienes ya han recibido más de 12.000 unidades.

## DEBATE ABIERTO SOBRE EL NUEVO BACHILLERATO

MADRID, 28. (Pyresa). — El director general de Ordenación Educativa ha enviado una carta al presidente nacional de la Asociación de Catedráticos de Instituto de Enseñanza Media, rogándole que convoque a todos los presidentes provinciales de dicha Asociación para una reunión el próximo miércoles día 30, a las once de la mañana, en el Instituto Nacional de Ciencias de la Educación (INCE). A parecer, los representantes de los medios informativos podrán asistir al debate, que se centrará sobre la nota aparecida en la prensa, el pasado día 24, referente al plan de estudios de bachillerato.



## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de este Banco, en cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos Sociales, ha acordado convocar JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 17 del próximo mes de mayo, a las SEIS de la tarde, en primera convocatoria, en el Hotel Meliá Castilla, de esta capital, calle del Capitán Haya, número 37 (entrada por la calle Rosario Pino núm. 1), y para el día 19 del mismo mes, e igual hora y en el mismo local, para celebrarla en segunda convocatoria si a la primera no hubiese concurrido el número de accionistas o de acciones legalmente necesario, a fin de deliberar y resolver sobre el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y cuentas del Ejercicio 1974 y gestión social.
- 2.º Distribución de beneficios.
- 3.º Ratificación de nombramientos y reelección de Sres. Consejeros.
- 4.º Designación de accionistas Censores de cuentas para el Ejercicio de 1975.
- 5.º Lectura y aprobación, si procede, del acta correspondiente. Podrán asistir a la Junta General todos los accionistas que según el Libro Registro de esta Sociedad, sean titulares de VEINTICINCO acciones con CINCO días de antelación a la fecha de celebración y obtengan tarjeta de asistencia. No obstante, los accionistas que no sean titulares del número de acciones exigido, podrán agruparse con otros que se encuentren en el mismo caso, hasta reunir las acciones necesarias, debiendo elegir uno de ellos para que ejercite en la Junta el derecho de voto que les corresponde. También podrán delegar en otro accionista con derecho de asistencia.

Los accionistas podrán recoger en el domicilio de la Sociedad (Carrera de San Jerónimo, 36.—Madrid.—Departamento de Acciones), a partir de la publicación de la convocatoria de esta Junta y hasta cuarenta y ocho horas antes del día fijado para su celebración, la correspondiente tarjeta de asistencia, en la que constará el nombre del accionista y el número de acciones de que sea titular.

Los señores accionistas deben entender que la mencionada Junta General se celebrará precisamente en segunda convocatoria, de no ser advertidos por la prensa diaria que se celebrará en primera. Por tanto, para evitarse molestias, deberán acudir al Hotel Meliá Castilla, de esta capital, el lunes, día 19, a las seis en punto de la tarde.

Madrid, 25 de abril de 1975.

EL SECRETARIO GENERAL,  
Fermín Zelada de Andrés Moreno.

## MERCADO DE DIVISAS

Los cambios registrados ayer en el mercado de divisas de Madrid, según comunica el Banco de España, fueron los siguientes:

Divisas convertibles	Cambios	
	Comprador	Vendedor
1 dólar USA	56'345	56'515
1 dólar canadiense	55'398	55'622
1 franco francés	13'464	13'521
1 libra esterlina	131'898	132'522
1 franco suizo	21'893	22'002
100 francos belgas	159'108	160'040
1 marco alemán	23'524	23'644
100 liras italianas	8'899	8'909
1 florin holandés	23'067	23'184
1 corona sueca	14'082	14'160
1 corona danesa	10'143	10'182
1 corona noruega	11'162	11'218
1 marco finlandés	15'739	15'830
100 chelines austríacos	331'733	334'705
100 escudos portugueses	226'740	229'269
100 yens japoneses	19'123	19'213

## «AUTOS MEDITERRANEO, S. A.»

Que de conformidad con el Art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas de 17-7-1951, la Sociedad Anónima «AUTOS MEDITERRANEO, S. A.», ha ampliado su objeto social: En la prestación de toda clase de servicios comerciales, industriales y de transportes. Compra-venta, exportación e importación de material automovilístico y recambios bienes muebles e inmuebles. Participar en todo tipo de Sociedades, compañías, corporaciones, agrupaciones y asociaciones de empresas. Todas las operaciones financieras, comerciales, industriales, jurídicas, mobiliarias e inmobiliarias, que puedan relacionarse con alguno de los objetos especificados o de cualquier otra operación lícita.

Castellón, 19-11-1974.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

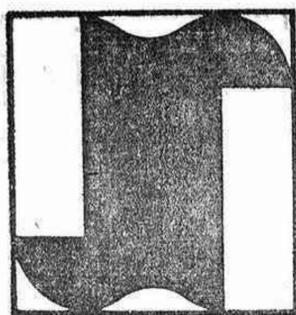
## QUELACROS-56

### LA SOLUCION DE HIERRO PARA SUS CULTIVOS



Distribuido por: Macaya Agrícola, S.A. / Barcelona  
Sociedad Anónima de Abonos Medem / Madrid  
Zeltia Agraria, S.A. / Porriño (Pontevedra)

Producto registrado en la D.G.P.A., registro de Fertilizantes y Productos Afines, con el n.º 3013/75.



# BANESTO

## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Celebrada en Madrid el 25 de abril de 1975, en segunda convocatoria  
 Presidente: Excmo. Sr. D. José María Aguirre Gonzalo

#### ALGUNOS DATOS DE LA MEMORIA

● Oficinas al 31-12-74	757	● Cartera de valores (en millones de pesetas)	70.550
● " al 20- 2-75	938	● Ampliaciones de capital realizadas:	
● " al 2- 4-75	1.009	1 x 8 a partir del 3-6-74 y	
● Capital (en millones de pesetas)	15.368	1 x 8 en otra ampliación iniciada el 15-1-75.	
● Reservas (en millones de pesetas)	17.165	● Distribución de acciones de la Sociedad Financiera de	
● Recursos ajenos:		Títulos, S.A. (FINTISA) = 1 por cada 20 de Banesto.	
Vista (en millones de pesetas)	135.516	● Sociedades de inversión mobiliaria.	
Hasta 1 mes (en millones de pesetas)	95.935	Se informa sobre los ejercicios de CARTISA, INVA-	
Mayores plazos (en millones de pesetas)	111.017	TISA, PATRISA, RENTISA, BOLTISA y MERTISA.	
Moneda extranjera (en millones de pesetas)	6.883	● Petróleos del Mediterráneo, S.A.	
	349.351	Se da cuenta de la adquisición de la totalidad de las	
● Créditos (en millones de pesetas)	102.785	acciones de esta sociedad y del cambio del antiguo nom-	
● Cartera de efectos (en millones de pesetas)	197.373	bre de Esso Petróleos Españoles, S.A.	
● Empleos (en millones de pesetas)	300.000	Lo mismo se hace con referencia a Productos Químicos	
● Depósitos de valores (en millones de pesetas)	227.406	del Mediterráneo, S.A.	

#### DISCURSO DEL PRESIDENTE

Entre otras cosas, ha dicho:

- "En todas las naciones modernas cualquier acción de interés general reposa sobre la eficacia y la salud de la Empresa"
- "Hay que emplearse con entusiasmo para salvar 1976 antes de que sea demasiado tarde. Cuando se empiece nuevamente la expansión es muy importante que se configure ésta de manera que se pueda aumentar la capacidad y la productividad a través de la inversión".
- "Para luchar con la inflación, hay que producir. Pero mientras no aumente la productividad, tanto la productividad por hombre-hora como la de por hombre-año, no puede aumentar el nivel de vida."
- "Banesto no es solamente sus accionistas, sino el conjunto de accionistas, clientes y empleados con la mira puesta en el bien común y la grandeza de España."
- "El ejercicio en el Banco ha sido muy bueno, como así lo demuestran las cifras que presentamos".
- "Los resultados obtenidos lo han sido porque lo que prima en una organización bancaria es tener gran sentido de la responsabilidad, mucho oficio, buena fe en los tratos y prudencia en las decisiones".
- "Tenemos 4.300.000 clientes de depósitos".
- "Número de acciones y accionistas del Banco:
 

20- 4-74	48.516.890 acciones	134.110 accionistas
31-12-74	54.630.355 acciones	151.032 accionistas
14- 3-75	61.245.350 acciones	157.787 accionistas"
- "El 'valor añadido neto' en el ejercicio ha sido: 13.809.287.247,48 que se desglosa de la siguiente forma:
 

Gastos de personal, incluidas	
cargas sociales . . . . .	7.547.800.166,08 (54,657 %)
Impuestos sobre Sociedades y	
sobre el dividendo . . . . .	1.866.273.598,83 (13,515 %)
Dividendo neto . . . . .	1.371.701.102,25 ( 9,933 %)
Reservas . . . . .	3.023.512.380,32 (21,895 %)
TOTAL . . . . .	13.809.287.247,48
- "El Banco posee la mayor cartera de valores industriales de España: 21.330 millones de pesetas, habiendo aumentado en el año 6.350, con participaciones en 241 empresas, de las cuales
  - 52 pueden calificarse de 'grandes',
  - 57 pueden calificarse de 'medianas' y
  - 132 pueden calificarse de 'pequeñas'."
- "Nuestro pensamiento continúa centrado en la incidencia que puede producir en la organización bancaria el avance de la tecnología; existen incorporadas ya 200 Sucursales en el sistema 'Tiempo Real' en el que quedan registradas y contabilizadas simultáneamente las operaciones".
- "Número de operaciones contabilizadas: 125.400.000".
- "El Banco participó de forma activa y destacada, bien mediante sindicato bancario o bien directamente, en los más importantes créditos financieros en moneda extranjera concertados por las empresas españolas a medio y largo plazo".
- "Banesto sin querer estar ligado a ninguna cadena bancaria tiene participación en 7 Bancos extranjeros"

- Ampliación:
  - 1 acción nueva por cada 6 antiguas.
- Se ofrecerá a los accionistas el derecho a suscribir bonos emitidos por Petróleos del Mediterráneo, S.A., que en el plazo máximo de un año serán canjeables por acciones, a su valor nominal.
- El Consejo se propone ofrecer a los empleados del Banco, según su antigüedad, la suscripción de trescientas diez mil acciones.

# INFORMACION NACIONAL

## APARATO DE VISION PARA CIEGOS

MADRID, 28 (Pyresa).— Se está experimentando un aparato de visión, por medio de rayos infrarrojos, para ayudar a las personas ciegas de retina pigmentaria, deficiencia hereditaria que produce la ceguera y que no tiene cura.

El aparato de infrarrojos que permite ver y fotografiar durante la noche fue utilizado durante la guerra de Vietnam. Entonces se pensó que modificado, podría utilizarse para ayudar a las personas que padecían dicha deficiencia. Viene a costar unos 7.000 dólares y empezó a experimentarse en 1972. Ahora se pretende aplicarlo en una retina que esté destruida por la enfermedad.

## Un grupo de trabajadores se recluyeron en una iglesia, en Sevilla

SEVILLA, 28 (Cifra).— Un nutrido grupo de trabajadores de la empresa «Fasa» se recluyeron esta tarde en la iglesia parroquial de la barriada sevillana de San Jerónimo, en la que tiene su factoría dicha empresa.

Tras permanecer varias horas en el templo, los trabajadores optaron al anochecer por abandonar su reclusión, saliendo ordenadamente de la iglesia. La fuerza pública hizo acto de presencia en las inmediaciones de la parroquia, pero no fue necesaria su intervención ya que los trabajadores decidieron por sí mismos salir del templo.

## SE REANUDA EL TRABAJO EN «ROBERT BOSCH» DE MADRID

MADRID, 28 (Pyresa).— A una de las tardes de hoy se ha vuelto al trabajo en «Robert Bosch», inmediatamente después de que la dirección pusiera en conocimiento del jurado el requerimiento de la Inspección de Trabajo para que la plantilla se reintegrara a sus puestos. A partir de este momento, y si no se volvía a la normalidad, la empresa podría imponer las sanciones que considerase necesarias.

## Prorrogar la legislatura de Cortes

### Opinión mayoritaria de los procuradores familiares

MADRID, 28.— Prorrogar la legislatura de las Cortes, ha sido la opinión mayoritaria de los procuradores familiares reunidos en el palacio de las Cortes.

Paralelamente se suscitaron otros temas —entre ellos la declaración del estado de excepción en Vizcaya y Guipúzcoa y las elecciones en Portugal— que provocaron gran discusión, a veces muy acalorada.

Entre otras muchas, se hicieron las siguientes manifestaciones durante las cuatro horas que duró la reunión.

D. Santiago López, procurador familiar por Valladolid, comenzó solicitando la necesidad de conocer con antelación suficientes las normas que vayan a regir las próximas elecciones a procuradores familiares; por otra parte, solicitó aclaración en relación a si son deducibles a efectos de

la declaración de la renta los gastos electorales.

D. José Meliá planteó las siguientes cuestiones: es o no oportuno, el convocar elecciones sin que los alcaldes y presidentes de diputación sean elegidos; es o no procedente, la realización de las elecciones sindicales, extendiendo el estado de excepción en Vizcaya y Guipúzcoa. Es conveniente o no, la realización de elecciones sin que previamente intervengan las asociaciones políticas en el proceso electoral.

El señor Carazo Hernández, expresó su opinión de que no era conveniente realizar las elecciones sindicales en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, en tanto durara la excepcionalidad declarada por el Gobierno.

Don Manuel María Escudero afirmó, que preve una abstención masiva en las próximas elecciones, puesto que llegan sin que el electorado tuviera el menor apetito político. Refirió que en el mismo día, en primera página, los periódicos publicaron por una parte el resultado de las elecciones en Portugal y por otra la declaración del estado de excepción en Vizcaya y Guipúzcoa. «No creo que en mi país —añadió— prospere en la libertad quienes ejerzan violencia o peguen tiros por la espalda. Queremos que en la libertad pueda manifestarse el pueblo, para que, definitivamente, esas violencias sean arrancadas».

Al mencionar otro procurador de nuevo, el resultado de las elecciones en Portugal, el señor Sola y Rodríguez Bolívar manifestó que si escuchaba una vez el nombre de Portugal, se aguantaría; a la segunda protestaría, y a la tercera, se marcharía.

La situación creada originó un acalorado debate y seguidamente prosiguió la discusión sobre los temas mencionados.

El señor Sola y Rodríguez Bolívar, tras solicitar disculpas por su intervención, manifestó que era totalmente innecesario la comparación con Portugal, y contó que hacía muchos años, en Lisboa Marcelo Caetano, entonces ministro de la Presidencia, dijo a un grupo de españoles que «ojala Portugal estuviera políticamente como España. Ya que en España —añadió entonces Caetano— existen unas Leyes Fundamentales y todo estaba previsto, mientras que en Portugal existía el vacío y el caos después de la desaparición de Salazar».

El señor Ibarra Landete expresó sus dudas en torno a que en las provincias vascongadas se colabore debidamente con el Go-

bierno para la represión del terrorismo, manifestando que la declaración del estado de excepción ha sido totalmente necesaria.

El señor Fernández Nieto, tras compartir la opinión de la necesidad de la prórroga en la legislatura, justificó esta medida en el sentido de que las asociaciones políticas doten al país de una mayor participación y de una nueva imagen...

Don Santiago López, nuevamente, expresó su opinión de que en el mundo del trabajo es imposible conciliarlo, puesto que no existe diálogo. Dijo también, que las únicas fuerzas bien organizadas, son las de la subversión y que unas elecciones sindicales precipitadas, entrañarían un grave riesgo, pues la mayoría de los trabajadores están bajo la coacción de los activistas.

El señor Exquer Gabaldón expuso que se estaba retrocediendo a situaciones previas al 18 de Julio por causa de no haberse aplicado con honestidad la democracia orgánica. Añadió que la idiosincrasia de Grecia, Italia, España y Portugal no toleraba el régimen de partidos políticos, y que sin ser profeta, se atrevía a vaticinar que Portugal acabaría como España antes de 1936. De estas afirmaciones discrepó más adelante el señor Meliá; mientras que el señor Esperabe de Artea se manifestó contrario a la solicitud de prorrogar la legislatura, por entender que en dicho plazo no sería posible hacer una reforma de la representación política.

El señor Peralta España, finalmente, manifestó que el problema de terrorismo no se arreglaría ni con elecciones, ni con partidos políticos. Recordó que veintinueve agentes del orden público han sido sacrificados por ETA en los últimos años y que ha sido totalmente necesario declarar el estado de excepción.

Otro acuerdo adoptado por el grupo de procuradores familiares ha sido el convocar una reunión del mencionado grupo en la segunda mitad del mes de mayo, para tratar en profundidad los problemas que dicha representación tienen planteados.

## ESPAÑA AL DIA

### Las investigaciones sobre la leucemia infantil

El doctor Herschel P. Bentley ha informado sobre las investigaciones, muy avanzadas, por las que se trata de curar la leucemia de células «T», el tipo más común de cáncer de sangre en los niños. Se trata de la combinación de dos compuestos biológicos de BCG, que es la vacuna antituberculosa, y una hormona llamada timosina.

### Intervención de setenta kilos de hachís

Un total de 70 kilos de hachís, repartidos en 280 pastillas que iban ocultas en la parte trasera del chasis del vehículo matriculado holandés 01-86-JA, fueron intervenidos al súbido de dicha nacionalidad Josephus Jacobus Janssen, de 28 años de edad, llegado al puerto de Algeciras en el transbordador «Ciudad de Tárrifa».

La droga fue valorada en 700.000 pesetas y el vehículo quedó también incautado, tasándose en 350.000.

### 29 muertos en accidentes de tráfico, el fin de semana

A un total de 29 personas muertas y otras 6 heridas de gravedad asciende el balance de los 19 accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas en el pasado fin de semana según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico.

El sábado día 26 se registraron 6 accidentes con seis muertos y ningún herido y el domingo, día 27 fueron 13 los accidentes, con veintitrés muertos y seis heridos graves. Hay que destacar los accidentes ocurridos en Badajoz, con cinco muertos, y en Vicálvaro (Madrid), con cuatro.

### Desfase entre desarrollo político y el económico

«Lo malo del sistema es que el desarrollo político no ha ido paralelo al desarrollo económico», ha dicho don Antonio Gavilanes, promotor de las «cenas políticas» y de la futura asociación «Cambio democrático», en el transcurso de una entrevista que, realizada por López Castillo, publica el suplemento dominical del periódico madrileño «Nuevo Diario».

### Otro sistema para salvar la torre de Pisa

Un granadino, don Miguel Mochón Lechuga, delincante, dedicado a la construcción desde hace años, afirma haber descubierto un sistema para evitar que la torre de Pisa siga inclinándose y pueda derrumbarse. Afirma también que con su proyecto, que ha enviado a las autoridades de Pisa, la torre podría recuperar parte de su verticalidad e incluso inclinarse hacia el lado contrario.

El señor Mochón se dirigió a las autoridades de Pisa hace 10 años, ofreciendo aquella vez otra

solución al problema, pero después de este tiempo ha alcanzado el que ha considerado proyecto definitivo para salvar la torre, consistente en una serie de perforaciones, en profundidad y a distancia de la base, que desplazarían gran cantidad de tierras sobre las que se asienta la torre, sin que el famoso edificio sufriese daño alguno.

### El consumo energético

Indican las estadísticas que en el año pasado los norteamericanos han utilizado un 22 por 100 menos de energía que en 1973. Desde 1960, las cifras de consumo energético señalaban un progreso medio anual del 41 por cien. Esta declinación obedece a diversos factores: el embargo del petróleo, los precios más altos de la energía, la recesión económica, los esfuerzos hechos para ahorrar y la relativa benignidad del último invierno.

### Desciende la importación de petróleo

En 5.401.307 toneladas se cifra la cantidad de petróleo importada en España durante enero y febrero de este año, según la revista «Petróleo». Esta cantidad supone un descenso del once por ciento sobre los mismos meses del año pasado.

El valor de estas importaciones han sumado 25.875,9 millones de pesetas, frente a los 15.944,6 millones para las compras de 1974.

### Premios cinematográficos Valladolid

CORTOMETRAJES: Espiga de oro a «La luz», de Jaro Usen (República Federal Alemana).

LARGOMETRAJES: Espiga de oro para «Confidencias», de Luciano Visconti (Italia).

PREMIO CIUDAD DE VALLADOLID: «Los emigrantes». Autor Jan Troell (Suecia).

PREMIO SAN GREGORIO: A la película «La comite Lucien», autor Louis Malle, de Francia.

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO: «Primera plana». Autor Billy Wilder (Estados Unidos).

MENTION ESPECIAL: «Vermisat», de Mario Brenta (Italia).

PREMIO CARABELA: Desierto.

### PREMIO ESPECIAL XX ANIVERSARIO: A la película «The Sugarland Express», Estados Unidos.

### ¿Comienza la reactivación industrial?

Las expectativas de los empresarios sobre la evolución de la inversión industrial durante el segundo trimestre de este año, indican una ligera pero significativa mejora de esta variable, según la encuesta trimestral cualitativa de inversión realizada por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

La iniciación de este crecimiento en la curva que registra la marcha de las expectativas empresariales sobre el comportamiento de la variable que se analiza, permite afirmar que la reactivación del sector industrial puede estar comenzando y de seguir el comportamiento normal del ciclo económico, se irá consolidando a lo largo de este año.

### Fraga Iribarne, en Madrid

El embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, que se encuentra desde el domingo en Madrid, celebró anoche una cena con un grupo de personas a la que asistieron don Pío Cabanillas Gallas, don Salvador Sánchez Irujo, don José Miguel Ortíz Bordás, don Gabriel Cisneros Laborda, don Jesús Aparicio Bernal, don Juan José Rosón y don Antonio Cortina.

Por otra parte, el señor Fraga Iribarne se reunió hoy con alguno de los asistentes a dicha cena, así como con otros miembros de su equipo de colaboradores políticos.

### Capacidad de producción industrial

El coeficiente de utilización de la capacidad de producción del sector industrial —excluida la construcción— ha experimentado en el primer trimestre de 1975, un nuevo e intenso descenso, según puede extraerse del análisis de la encuesta trimestral de «Infrutilización de la capacidad productiva», elaborada por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

## LA RENTA «PER CAPITA» EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

MADRID, 28. (Cifra).— El poder adquisitivo de un habitante de la capital de España es muy inferior al de numerosas ciudades de Europa, Asia y África, según datos elaborados por el Departamento de Estado de Estados Unidos, que recoge «Economía Industrial».

Teniendo como dato de referencia a la capital de los Estados Unidos, se puede observar que el coste de la vida que en Washington es igual a 100, es 107 en Londres, 116 en Madrid, 120 en Milán, 133 en Bruselas, 140 en París, 159 en Tokio y 163 en Estocolmo.

Si se hace índice de renta «per cápita» 100 a Washington, Estocolmo será 93,7; París, 68,3; Bruselas 66; Londres 50,3; Tokio 49,4; Milán 40 y Madrid 24,9.

En lo que respecta a la capacidad adquisitiva, tomando como 100 los datos de Washington, Estocolmo tendría 57,5; Bruselas 49,6; París 48,8; Londres 47; Milán 33,3; Tokio 31,1 y por último Madrid, con 21,4.

## Camino y el apoderado de Palomo explican el incidente del sábado en T.V.

MADRID, 28. (Pyresa).— «Pienso hacer pública una aclaración de lo que pasó el sábado en televisión, lamentando el triste espectáculo que dimos a los televidentes», ha dicho Paco Camino a un redactor de Pyresa, interrogado acerca de su enfrentamiento con Palomo Linares en el programa «Directísimo» que dirige José María Inigo, del pasado sábado. Paco Camino dijo que lo siente exclusivamente por el público, al que debe el mayor respeto y añadió que entre él y Palomo Linares no había nada, que era muy mayor para enfadarse con la gente, y que simplemente a nivel profesional, tenían distintos estilos.

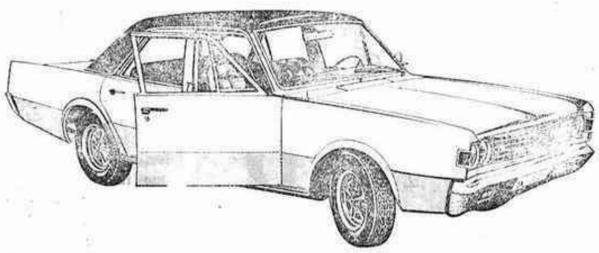
Palomo Linares se encuentra en una finca de Extremadura, sin teléfono por lo que ha sido imposible ponerse en contacto con él. Sin embargo, su apoderado, Eduardo Lozano, explicó a Pyresa las posibles causas del enfado de los dos diestros, que a su juicio databa de octubre del año pasado, en que Palomo Linares censuró duramente el proceder

de Paco Camino respecto a una corrida de toros celebrada en Marbella y que se retransmitió a Méjico. Según el señor Lozano en aquella ocasión Paco Camino, que es presidente de la Agrupación de Matadores de Toros, abusó de su situación decidiendo transmitir por televisión una corrida sin consultar con los miembros de la junta de la Agrupación, por la que cobraron una gran cantidad de dinero él y su apoderado señor Chopera, que además era empresario de la corrida. Torosaron en aquella ocasión mano a mano Paco Camino y Manolo Martínez resultando la corrida, según el señor Lozano de mala calidad. Palomo Linares pidió públicamente la dimisión de Paco Camino de su cargo sindical, puesto que él consideraba que no le representaba adecuadamente, y que se había dado una mala imagen de la fiesta nacional a Hispanoamérica. El señor Lozano agregó que inmediatamente antes de comenzar «Directísimo» Paco Camino se negó a participar en mesa redonda con Palomo Linares.

## UN CAMBIO AUTOMATICO PARA SU EMPRESA.

Los tiempos cambian. Y cambian las empresas. DODGE 3.700 le permite cambiar automáticamente. De imagen, de estilo, de concepto. Y de velocidades. Lo hemos dotado —si así lo desea— de cambio automático, no como un lujo, sino como una necesidad.

Porque, muchas veces, en su coche, usted necesita poner el máximo de atención en la conversación de negocios que sostiene mientras conduce. Y DODGE, le evita totalmente la preocupación de cambiar de velocidades.



Consulte a **AUTOLICA**  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,4  
Echegaray, 29  
CASTELLON DE LA PLANA

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

## ¡Lacar a pincel! ¿Pero qué dice?

Sí, sí lacar a pincel, lo más fácil del mundo.

Laque a pincel sus muebles en colores de moda y seguro que será recompensado.

También puede esmaltar con un acabado liso satinado de gran belleza, puertas, armaderos, ventanas, cocinas, aseos, etc...

**VALENITE**  
Primera Marca Europea

(su Droguería lo sabe).

# Panorama de la actualidad internacional

## En Alemania se pide ayuda económica para Portugal

"No bastan, pues, tonos triunfalistas sobre la derrota de un gobierno militar y sus aliados los comunistas."  
DIE WELT

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

La noticia en la República Federal sigue siendo el desenlace de las elecciones en Portugal. Los alemanes no acaban de salir de su asombro. En los comentarios de los medios informativos no se disimula la euforia producida por unos resultados electorales que ponen de manifiesto cómo un pueblo, después de haber vivido cincuenta años políticamente amordazado por la dictadura, es capaz de decidir democráticamente. La satisfacción es tanto mayor cuanto que la población portuguesa ha declarado su lealtad al Occidente y su voluntad de que se establezca en el país una democracia pluralista. El que la voluntad del pueblo sea respetada, se hace observar, depende ahora de los militares. Al mismo tiempo, sin embargo, se subraya que a los miembros del Movimiento de las Fuerzas Armadas que no han dejado hasta ahora duda de su marcada tendencia ultra-izquierdista, les resultará difícil encontrar disculpas para cerrar el camino a la democracia. Esto les habría resultado mucho más fácil si los comunistas hubieran quedado en peor lugar y el centro derecha se hubiera levantado con una aplastante mayoría. Pero no ha sido así. Los militares no encontrarían en estos momentos razones convincentes para justificar una intervención y bloquear el camino a las fuerzas políticas elegidas por el elector. SE PIDE AYUDA ECONOMICA

Es unánime, casi, el llamamiento de los comentaristas alemanes a los países democráticos de Europa para que apoyen con ayuda económica generosa la madurez política de que ha dado pruebas el elector portugués. Portugal se ha decidido por el camino europeo y es Europa quien debe ahora, sin pérdida de tiempo, demostrar que está dispuesta a aceptarlo. "No bastan pues tonos triunfalistas — escribe el comentarista de "Die Welt" — sobre la derrota de un gobierno militar y sus aliados los comunistas". Aunque Mario Soares ha negado hasta el momento toda posibilidad de un

frente popular, la derrota registrada por los comunistas, se opina en medios germanos, puede obligar a éstos a cambiar de táctica y tratar de amistarlos con los verdaderos vencedores de estas elecciones: los socialistas.

## La prensa italiana ataca a la Organización de la Prueba de Montjuich. Elogia el gesto de abandono de Fittipaldi

ROMA. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Gerardo RODRIGUEZ.)

Informaciones amplias y destacadas, acompañadas por lo general de rudos comentarios, dedican hoy, los periódicos italianos — deportivos o no — al trágico accidente que impidió ayer concluir la prueba automovilista de Fórmula 1 en Montjuich. No en balde participaban en ella coches y corredores de éste país.

En realidad, los ataques a la organización de dicha prueba, que habían comenzado días atrás en la prensa deportiva que se hacía eco de las protestas y polémicas suscitadas por los pilotos durante los entrenamientos oficiales, se agudizaron ya ayer en la televisión italiana. Primero durante la transmisión directa en que el telecronista — ya antes de que se desbandara el coche de Stommelen — se pasó todo el tiempo resultando las malas condiciones del circuito y elogiando el gesto de abandono previo de Fittipaldi. Lue-

## Una intervención USA está fuera de hipótesis

Afirma Saraiva de Carvalho, quien cree que la CIA podría desarrollar actividades de boicot económico

LISBOA. (Crónica del enviado especial de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Fernando JAUREGUI.)

«Una intervención americana en nuestro país está fuera de

hipótesis», además creo que, tras las elecciones, reina una gran tranquilidad de espíritu entre nuestros amigos yanquis. Esta es una de las afirmaciones del gobernador militar de Lisboa y comandante adjunto del Copcon, brigadier Otelo Saraiva de Carvalho, en una conferencia de prensa dada esta mañana. Sin embargo, el popular Otelo cree que la CIA podría desarrollar algunas de sus actividades de boicot económico en Portugal, por ejemplo, fomentando huelgas y despidos, etc. Refiriéndose a una muy remota posibilidad de intervención de la OTAN, Otelo dijo que, en este caso, habría que movilizar a la gente para huir hacia la Serra da Estrela y resistir desde allí. «Mi sueño es transformar a las fuerzas armadas en fuerzas populares».

Sobre el discutido embajador americano, Carlucci, el jefe del Copcon opinó que «no hay diferencias entre lo que el pueblo portugués piensa y lo que piensa el Gobierno. Porque, si para el Gobierno, Carlucci es «perfectamente aceptable»; para el pueblo, influenciado por lo que ha leído en los periódicos sobre el «currículum» de Carlucci, piensa que el embajador USA debe irse. «Ahora, es el señor embajador quien debe decidir», añadió Otelo, quien dijo no poseer informaciones concretas sobre una hipotética intervención de la CIA en Portugal.

También dijo tener pocos datos sobre las actuaciones del llamado ejército de liberación portugués (ELP). «Estoy convencido de que este ejército está constituido aún por elementos de cúpula», y de que se halla en vías de organización. Otelo piensa que el ELP intenta entablar contactos en el interior de Portugal, pero que su acción no está aún tan extendida, por lo que, para realizar actos de sabotaje en territorio portugués, intentaría echar mano de mercenarios, italianos y españoles.

### ATAQUE A SPINOLA

En otras afirmaciones, el brigadier Saraiva de Carvalho se ratificó en sus acusaciones contra el ex-general Spínola, del que dice que fue uno de los motores del asesinato del líder del Paig Amílcar Cabral, como fue uno de los instigadores de la invasión a Conakry. Expresó su convicción de que Portugal no se retirará de la OTAN («estamos más seguros de que los Estados Unidos no invadirán un país de la NATO»), sin que la presencia de un ministro comunista como Cunha en el gabinete signifique necesariamente una opción, o Cunha o NATO: «El partido comunista ha cumplido una función capital en el proceso revolucionario». Después, volvió a repetir que se siente desilusionado con la actuación de los partidos en esta campaña electoral.

Refiriéndose a las elecciones, habló de la escasa preparación política de los votantes en muchas aldeas, donde «los parrocos consideran que, desde el MRPP al PPD, todo es comunismo». Rechazó que él haga afirmaciones que quien vota en el CDS es estúpido: «Hay diferencia entre estúpido y mayor o menor esclarecimiento político», dijo, pasando luego a destacar la gran preparación intelectual de algunos dirigentes del partido centrista. «El propio general Galvão de Melo no es todo lo estúpido que parece», dijo.

Finalmente, a preguntas de una periodista francesa, Otelo afirmó que existen 1.358 presos políticos en Portugal: de ellos, 1.226 son elementos de la ex PIDE-DRS y ex legión portuguesa. Catorce detenidos tienen que ver con los sucesos del 28 de septiembre, mientras que 96 militares y un civil permanecen en prisión por causa del 11 de marzo. Veintuna personas están acusadas de sabotaje económico. Por último, 69 personas (la mayor parte, elementos del MRPP) fueron detenidas por provocar desórdenes durante la campaña electoral, y existen aún algunas personas detenidas (nueve en Lisboa) por posibles conexiones con el ELP.

La «OTAN», desconfía de los portugueses

PARIS, 28 (Efe). — «Las cuestiones de carácter confidencial sobre la defensa no son trata-

das en presencia de los portugueses», afirma el semanario «L'Express» (pro gubernamental francés) refiriéndose a las reuniones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte tras el cambio de régimen en Portugal. «La situación en Portugal, precisa el semanario parisiense, inquieta a los aliados».

«L'Express» cita al corresponsal en Bruselas de «Guardians», según el cual «todas las discusiones importantes entre los partners «seguros» de la «OTAN» se celebran, en el domicilio de los embajadores, o en sus despachos o durante conversaciones confidenciales en restaurantes, y en todo caso sin la presencia de portugueses».

## Se extiende el paro en la C.E.E.

El número de parados comprende una proporción inquietante de jóvenes que buscan su primer empleo. La demanda de mano de obra en las empresas belgas y francesas volvió a disminuir en el mes de marzo, y el paro parcial aumentó en todos los países de la comunidad.

BRUSELAS, 28 (Efe). — La evolución del paro continúa siendo preocupante en la C.E.E., y las últimas estadísticas demuestran la persistencia en la extensión de este fenómeno, según los gráficos y notas rápidas sobre la coyuntura en la comunidad que prepara periódicamente la comisión europea.

Se subraya también que el número de parados comprende una proporción inquietante de jóvenes que buscan su primer empleo. La demanda de mano de obra en las empresas belgas y francesas volvió a disminuir durante el mes de marzo, y el paro, parcial aumentó igualmente en todos los países de la comunidad.

### ULSTER: TRES MUERTOS EN UN TIROTEO

LONDRES, 28 (Pyresa). — En un incidente a tiros ocurrido la noche pasada en Blemery, condado de Armagh, tres hombres murieron y otro resultó gravemente herido. El accidente se produjo cuando un grupo de pistoleros penetró en una cervecería, donde varios de sus parroquianos se hallaban jugando a los dados, y abrieron fuego a quemarropa. Los tres fallecidos eran católicos, pero a esta cervecería también acuden obreros protestantes. Ninguna organización terrorista ha reclamado responsabilidades en el suceso.

## PRIMER VIAJE OFICIAL DE UN MINISTRO ISRAELI A FRANCIA

Las relaciones franco-israelíes no se han caracterizado nunca por coincidir en sus puntos de vista. A esta divergencia, ha contribuido una intransigencia israelí. Todo parece un programa de reconciliación.

LABORDE

PARIS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

Yigal Allon, ministro israelí de Asuntos Exteriores, ha llegado hoy a París para una visita oficial de tres días, en el curso de la cual se entrevistará con el presidente Giscard d'Estaing, con el primer ministro, Jacques Chirac, con su colega Jean Sauvage-

margues y con diversos parlamentarios y dirigentes de la comunidad judía. Este viaje, que responde al efectuado por el jefe de la diplomacia francesa a Tel Aviv, a finales del pasado año, es el primero que, de un modo oficial, realiza un miembro del Gobierno israelí desde la creación del Estado de Israel. Por esta razón, se le ha concedido una especial atención, pero el interés no va más allá de los estrictos límites de las convenciones diplomáticas. Las relaciones franco-israelíes, no se han caracterizado en ningún momento por la más leve identificación de puntos de vista, sino todo lo contrario. Y a esta divergencia permanente, ha contribuido una intransigencia israelí que, en la actualidad, se ha visto obligada a modificar su actitud de «casus belli» por una política de «modus vivendi». En este sentido, se anota con evidente oportunidad que, el ministro israelí, acaba de efectuar un viaje, a Washington. Y es de suponer que, en el Departamento de Estado, le habrán confirmado la necesidad de ir a Ginebra que, en cierto modo, es una invitación a Canossa. Por ello, la visita parisiense, e imponía como posible recurso para la mediación y la entrada en la fase lógica de la negociación.

### SOLUCION BILATERAL

En las entrevistas que ha concedido a la prensa francesa, el ministro israelí no ha adoptado el tono de su predecesor, Abba Eban, a pesar de su condición de general del ejército israelí. Todo son deseos de paz y de prosperidad para los Estados del Próximo Oriente e incluso se reconocen la existencia y los derechos del pueblo palestino. Para Yigal Allon, «la solución debe ser bilateral y debe efectuarse de ella toda anexión eventual, directa o indirecta, así como debe permitirse a los palestinos el que resuelvan su problema, sin intervenciones exteriores». En suma, todo un programa de reconciliación que, bueno es insistir en el dato, debe pasar por el destino de esa realidad, hasta ahora olvidada, que es el pueblo palestino. «En tanto que el ministro de Israel — ha dicho — yo no recomendaré jamás a mi Gobierno que acepte un acuerdo de paz permanente que no comprenda una solución justa sobre el problema de la identidad palestina. Como se ve, los tiempos han cambiado y, el halcón, ha decidido ejercer como paloma».

En verdad, las relaciones franco-israelíes, no han cambiado de modo radical desde que el general De Gaulle, autor de la famosa fórmula definitoria de Israel, «ese pueblo judío, dominador y seguro de sí mismo», dispuso el embargo sobre las armas con destino a «los países del campo de batalla» el 3 de junio de 1967, es decir, cuarenta y ocho horas antes de que estallase la llamada Guerra de los Seis Días. De este embargo a la operación de las embarcaciones rápidas fondeadas en Cherburgo y «escamoteadas» por un comando judío, durante la presidencia de Georges Pompidou, todo fue de mal en peor y en febrero de 1972 Francia reembolsó a Israel las cantidades adelantadas para una serie de cincuenta aviones «Mirage» sometidos a embargo. En fin, el apretón de manos entre el ministro francés de Asuntos Exteriores y Yasser Arafat, en Beirut, así como el «señor presidente», que Jean Sauvage margues dirigió al jefe de la OLP, no fueron elementos para «animar» las relaciones franco-israelíes.

Para el presidente Giscard d'Estaing, todo arreglo del conflicto judeo-árabe, debe pasar por un reconocimiento del «hecho palestino», de ese pueblo palestino que fue injustamente olvidado hasta ahora. Israel, parece dispuesto a reconocer ese hecho. A partir de ahí, se puede hablar de paz. Mientras tanto, el diálogo estará formado por dos monólogos y la paz estará amenazada en el Próximo Oriente y en todo el Mediterráneo. Y esto, exige una mediación europea en la conferencia de Ginebra. Si es que algún día, se vuelve a Ginebra y se olvida Canossa.

**SP ST SERVICIO PERMANENTE DE TALLER**

**Pagase con SAVA**

En nuestro constante deseo de superación, para dar cada día un mayor y más completo servicio a nuestros clientes, establecemos el **SERVICIO PERMANENTE DE TALLER**. Todos los días tenemos abierta nuestra Base de Servicio hasta las 4 de la madrugada. Esperamos que nuestro esfuerzo, mejore aún más nuestra voluntad de servicio.

Finanzauto y SERVICIOS, S. A. Carretera de Valencia-Barcelona, Km. 61,700 - Tel. 56 01 25/26 CASTELLON

*"trate con profesionales"*

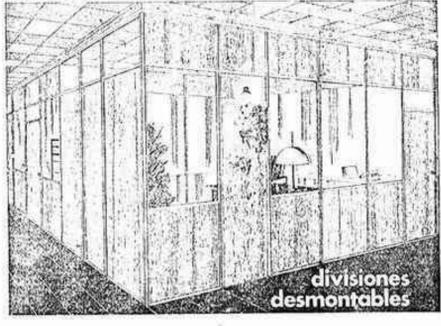
**Vd. puede confiar en**

**GENERAL OPTICA**

CASTELLON Enmedio, 23 VALENCIA San Vicente, 59 ALICANTE Explanada de España, 6

**LENTES DE CONTACTO**

**ofrecemos todo el mobiliario que su empresa puede necesitar**



divisiones desmontables

**ALUWAND**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **JOAQUIN LLANSOLA, S.L.**

Ronda Mijares, 48 - Telfs. 21-03-21 - 21-78-87 CASTELLON

# TRAGEDIA EN MONTJUICH

## EN EL CAMPEONATO DE FORMULA 1

### CUATRO MUERTOS Y DOCE HERIDOS

#### Un bólido voló sobre los raíles de seguridad



En la foto, puede apreciarse uno de los muertos tendido en el suelo, mientras las asistencias, al fondo, trasladan al piloto Stommelen a una ambulancia. — (Telefoto Cifra Gráfica)

BARCELONA, 27 (Pyresa).—Un desgraciado accidente, ocurrido en el Gran Premio de España de Automovilismo, cuando los participantes acababan de pasar por la meta, cumpliendo la vuelta 25 y se comenzaba la 26, ha causado cuatro muertos y varios heridos, al desprenderse el alerón posterior del «Embass y Hill», que pilotaba el alemán Rolf Stommelen, cuando estaba su-

biendo hacia la puerta del estadio de Montjuich; la caída del alerón le hizo perder el dominio del coche, chocando violentamente contra los «guard-rails» de protección del lado izquierdo, el «Brabham» de Carlos Pace, que le seguía muy de cerca, chocó con el coche de Stommelen, que volvió al lado derecho, y tomándose altura, «voló» durante varios metros hasta caer en una zona donde, por su peligro, no se per-

mite la estancia de público, y en la que estaban fotógrafos, periodistas y bomberos, aunque también había, pese a la prohibición, algunos espectadores. Pace, por su parte, pudo dominar su vehículo, que fue chocando repetidas veces con los «guard-rails», pero sin graves consecuencias. La confusión fue indescriptible, y tres vueltas después se sacó la bandera de cuadros negros y blancos, de fin de carrera, para los vehículos que seguían en la pista, con objeto de que las ambulancias pudieran evacuar con rapidez a los heridos.

Nada más detenerse la carrera, los comisarios de la Comisión Deportiva Internacional, de la Federación Internacional de Automóviles, se dirigieron al lugar del accidente, observando el estado y el comportamiento de las defensas, por lo que, al final de su inspección, publicaron una nota oficial en la que se reconoce que el accidente se produjo por un fallo técnico del vehículo número 22.

**PESAME DEL PRINCIPE DE ESPAÑA**  
BARCELONA, 27 (Pyresa).—S. A. R. el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, al tener conocimiento del grave accidente ocurrido en Montjuich, ha telefonado al gobernador civil de Barcelona, don Rodolfo Martín Villa, a quien ha expresado su condolencia por el trágico accidente, interesándose por el estado de los heridos.

**IDENTIDAD DE LOS CUATRO MUERTOS**  
BARCELONA, 27 (Pyresa).—Los cuatro muertos hasta este momento son los siguientes: Andrés Ruiz Villanova, de 38 años, espectador; Mario de O. J. periodista italiano; Antonio Font, de 28 años, espectador; Joaquín Morera, de 52, bombero.

Entre los heridos se encuentra el periodista del «Mundo Deportivo», Sergio Gil. En cuanto al estado del piloto alemán Stommelen, se encuentra internado en la clínica del doctor Soler Roig, donde ha sido sometido a una operación de urgencia.

**GRAHAM HILL RECHAZA SU POSIBLE CULPABILIDAD**

LONDRES, 28 (Pyresa).—Graham Hill, ex-campeón inglés de motorismo, a su llegada a Londres, ha dicho a Pyresa que él, no se siente responsable de nada de lo ocurrido ayer en Montjuich.

El ex campeón, que se mostraba doído y palpablemente bajo los efectos de dolor que le deben haber producido ciertas acusaciones, manifestó asimismo que desconoce los tecnicismos de la ley española en este tipo de casos, pero que a él nadie le había amenazado en España con llevarle a los tribunales —al contrario de lo que insinúan hoy ciertas informaciones de la prensa inglesa— bajo la acusación de homicidio. El ex corredor era propietario del bólido que saltó la barrera de protección ayer durante la prueba de Montjuich y fue a estrellarse contra el público matando en el acto a cuatro personas.

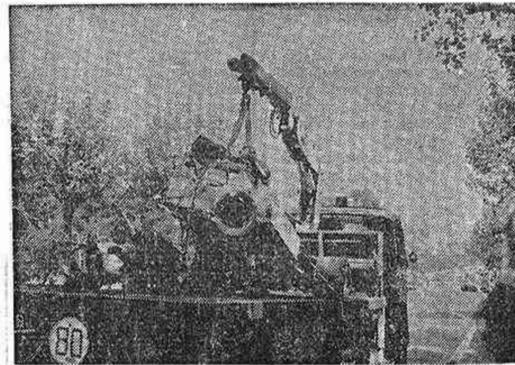
Todos los periódicos de Londres insertan hoy de manera destacada información y fotografías de la catástrofe. El suceso ha provocado en este país tremenda conmoción, dada la afición del público británico a las carreras de automóviles. En otro orden de cosas, el comentarista deportivo del «Daily Mirror» asegura que lo más probable es que no se celebren más competiciones por bastante tiempo en el circuito de Montjuich.

**ESTADO DE LOS HERIDOS**  
BARCELONA, 28 (Aifil). Con una sola excepción, en la que se teme pueda producirse un des-

enlace fatal, los heridos de gravedad producidos en la trágica jornada deportiva de ayer en Montjuich, parece seguir una tendencia a la mejoría, sin salir de pronóstico grave.

El caso más difícil es el de Pedro Arqués Pascual, de 35 años, que es halla internado en el centro de urgencias, y que sufrió varias fracturas. El estado del herido ha empeorado mucho durante la noche, siendo sus constantes vitales muy alteradas y los médicos que le atienden se muestran en principio muy pesimistas.

Por lo que hace referencia a los otros dos heridos graves internados en el mismo centro quirúrgico de urgencias, el periodista Joseph Georges Bertolotti, de Mónaco, continúa en estado grave, si bien sus constantes están dentro de un ritmo normal, por lo que se espera pueda entrar pronto en estado de recuperación. En cuanto al periodista barcelonés Sergio Gil, después de la intervención a que fue sometido anoche, se encuentra muy mejorado, tanto en lo que hace referencia al shock cerebral como a las fracturas sufridas en la pierna, y todo hace pronosticar que continuará esta evolución favorable.



Restos del coche volador

En cuanto al piloto alemán Stommelen y al periodista canadiense Villete, prosiguen evolucionando favorablemente en la clínica del doctor Soler Roig,

donde se hallan internados. Ambos se hallan conscientes y sus constantes vitales son normales, siguiendo el curso de curación previsto y sin mayores problemas por el momento.

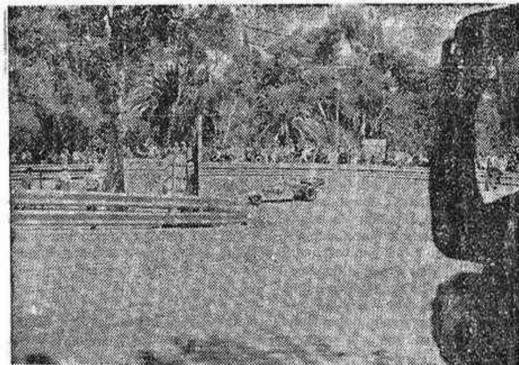
## Jochen Mass, con Texaco Marlboro, vencedor del Gran Premio de España al ser parada la carrera tras el grave accidente

### ESCAVIAS, con Selex, vencedor en la carrera preliminar de Fórmula Seat 1430

#### BARCELONA. (Del enviado especial de MEDITERRANEO, ESCAPE, Jr.)

Mal cariz tomaron las cosas ya el viernes primer día de entrenamientos, cuando los pilotos pertenecientes a la G. P. D. A. (asociación de pilotos de Gran Premio), encabezados por el campeón del mundo de 1974, Emerson Fittipaldi, se negaron a tomar contacto con el circuito urbano de Montjuich, así tan solo el belga Jackie Ickx y el italiano Vittorio Brambilla, (no asociados a la G. P. D. A.) entrenaban el viernes.

Ya el sábado, la organización del G. P. de España F. 1, R. A. C. C., tuvo que amenazar a los pilotos con precindir los coches ante notario y acusarles de incumplimiento de contrato para convencerlos, de que saliesen a la pista. Los mejores tiempos fueron los logrados por los pilotos de Ferrari Niki Lauda y Regazzoni, mientras que Fittipaldi en señal de disconformidad se limitaba a rodar en primera y segunda velocidad, logrando unos tiempos que más bien parecían de un F 1430 que de un F. 1. Tras la salida primero era Regazzoni, seguido de Lauda, el primero se paraba en su box retrocediendo muchos puestos mientras que el otro se retiraba definitivamente, pasando en ese momento a ocupar la primera posición Andrétti, seguido del



Trompo del coche núm. 21 en plena curva.

que más tarde sería lamentablemente protagonista del grave accidente ocurrido durante el transcurso de la vuelta número 30, nos referimos a Rolf Stommelen.

Cuando Stommelen estaba comenzando a recorrer por tercera vez el circuito, exactamente al negociar la curva del estadio, curva a izquierda que se pasa a unos 270 kilómetros aproximadamente, y en mitad de la cual hay un cambio de rasante, era tocado por el brasileño Carlos Pace, arrancándole el alerón e iniciando un vuelo espectacular que terminaría sobre el público que se encontraba en dicho lugar, produciéndose en los

momentos que siguieron un caos general que no se puede describir.

De resultados del toque entre Stommelen y Pace, el segundo también salió rebotado contra el guarda-raíl, aunque con mejor suerte su bólido no llegó a rebotar el salto de las vallas que bordeaban el circuito, terminando su loca carrera con tres vueltas, la cuarta se desprendió con el impacto, y dando grandes saltos terminó a pocos metros de donde nos encontrábamos nosotros, en la primera horquilla de la bajada, unos doscientos metros más adelante del lugar del accidente.

Para nosotros, que como digo más arriba nos encontrábamos a unos 80 metros o quizá menos del lugar del accidente, y que fuimos unos de los primeros fotógrafos en presentarnos en el lugar del suceso, fueron momentos de gran angustia y las que podían haber sido fotos más comentadas del G. P. de España F. 1, quedaron en nada, y la verdad es que muy pocos tuvieron la suficiente sangre fría para plasmar gráficamente el desastre que teníamos ante nuestros ojos, desastre que visto de luto al circuito de Montjuich, y que se recordará durante mucho tiempo.

Anteriormente a la celebración de la carrera de F. 1, se celebró la perteneciente al campeonato de España de F. 1430, en la que resultó ganador el madrileño Escavias, que tan solo tuvo oposición para la victoria en L. G. Canomanuel, durante el tiempo que éste duró en carrera.

**NOTA OFICIAL A LA PRENSA**  
Reunidos los Comisarios Deportivos del Gran Premio de España, a las 14 horas del 27 de abril y a la vista de la interrupción de la carrera motivada por accidente del vehículo número 22, atribuido al desprentimiento de uno de sus alerones y su golpeando el «guard-raíl» co-

siionando víctimas, deciden, por causa de fuerza mayor, y en virtud del artículo 21 de las Prescripciones Generales aplicables a todos los campeonatos de la F. I. A., dar por finalizada la carrera en la vuelta 29, al ser bajada bandera a cuadros. Barcelona, 27 de abril de 1975. Firmado por los Comisarios Deportivos.

#### COMUNICADO DE LOS COMISARIOS DEPORTIVOS DE LA FUEBIA Y DE LA C. S. I.

Los comisarios deportivos de la prueba, el delegado de la C. S. I. en el Gran Premio de España y los miembros de la C. S. I., presentes en la carrera, hacen constar que la detención de la carrera ha sido justificada por las consecuencias de un accidente técnico ocurrido al vehículo número 22. El accidente no se puede atribuir a los dispositivos de seguridad. Firman los Comisarios deportivos y miembros de la C. S. I. Barcelona, 27 de abril de 1975.

#### FINAL FORMULA 1

1.—Jochen Mass, Texaco Marlboro, 29 vueltas, 42:53-70. Km. H.

2.—Jackie Ickx, J. P. S., 29 vueltas, tiempo total: 42:54-80. Km. H., 153,698. NV. 22. T. Rápido, 1-26-10. Km. H., 158,494.

3.—Jean P. Jarier, Shadow D. N. 5, 29 vueltas. T. Total: 43:44-80. Km. H., 150,771. NV. 25. T. rápido, 1-25-40. Km. H., 159,793.

4.—Carlos Reutemann, Brabham BT. 44-B, 28 vueltas. T. Total, 42:37-50. Km. H., 149,402. NV. 16. T. Rápido, 1-25-40. Km. H., 156,494.

5.—Vitt. Brambilla, March 761, 28 vueltas. T. Total, 42:37-00. Km. H., 149,379. NV. 21. T. Rápido, 1-24. Km. H., 158,076.

Hasta 24 clasificados

Fittipaldi firmando autógrafos en Montjuich la mañana del domingo

153,764. NV. 22. T. rápido, 1-25-80. Km. H., 159,048.

2.—Jackie Ickx, J. P. S., 29 vueltas, tiempo total: 42:54-80. Km. H., 153,698. NV. 22. T. Rápido, 1-26-10. Km. H., 158,494.

3.—Jean P. Jarier, Shadow D. N. 5, 29 vueltas. T. Total: 43:44-80. Km. H., 150,771. NV. 25. T. rápido, 1-25-40. Km. H., 159,793.

4.—Carlos Reutemann, Brabham BT. 44-B, 28 vueltas. T. Total, 42:37-50. Km. H., 149,402. NV. 16. T. Rápido, 1-25-40. Km. H., 156,494.

5.—Vitt. Brambilla, March 761, 28 vueltas. T. Total, 42:37-00. Km. H., 149,379. NV. 21. T. Rápido, 1-24. Km. H., 158,076.

Hasta 24 clasificados

## OTRA HAZAÑA DEL MONTAÑISMO ESPAÑOL

### UN ESTUDIANTE Y UN PINTOR ESPAÑOLES, EN LA CUMBRE DEL MANASLU

MADRID, 28 (De la redacción de ALFIL). — Jerónimo López, un estudiante de 24 años de edad, y Gerardo Blázquez, un pintor de 26 años, han legado por la cara este a la cumbre del Manaslu, el pasado día 24.

El Manaslu es la séptima montaña, en altitud, con 8.156 metros sobre el nivel del mar. Hace dos años, en 1973, esa misma expedición española, auspiciada por la Federación Castellana de Montañismo, estuvo en el Manaslu. El mal tiempo les obligó a retirarse cuando habían llegado al campamento número tres, a 6.100 metros de altitud. Esta vez lo han conseguido, y esos dos jóvenes son en este momento los montañeros españoles que han conquistado la cumbre más alta del montañismo español. No los más «altos», porque eso lo son Angel Rosson y Felipe Urdarte, que el doce de mayo de 1974 llegaron hasta una altitud de 8.500 metros, en la arista final

del Everest y con la primera expedición española a la montaña más alta del mundo. Como a los del Manaslu, hoy triunfadores, en 1973, también Rosson y Urdarte les echó el mal tiempo de la cornisa del Everest, cuando tenían la cumbre al alcance de sus piolets.

Juan Gich, delegado nacional de Educación Física y Deportes, que conoció por ALFIL la noticia de la conquista del Manaslu, ha dicho:

—Es una gran alegría. Creo que podría resumirse como el premio a un esfuerzo extraordinario de estos muchachos. Otra gran hazaña del montañismo español.

Y añade: —Después de que el mal tiempo les echó del Manaslu en 1973, su tesón y su capacidad de organización y de sacrificio, para volver al coloso, ha tenido este premio estupendo para ellos y todo el deporte español.

## HOCKEY SOBRE PATINES

### EL REUS DEPORTIVO, VENCEDOR DE LA FASE INTERMEDIA DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE JUVENILES

En la prevista jornada matinal del pasado domingo, tuvo lugar en el Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia el cierre de la fase intermedia, clasificatoria para la final a disputarse en La Coruña entre los días 8 al 11 del próximo mes de mayo, y en la que ha resultado vencedor, con todos los honores el equipo del Reus Deportivo, representante de la vecina provincia tarraconense, que con ello adquiere el pasaporte para viajar a la capital gallega. No ha sido un triunfo fácil el conseguido por el conjunto reusense, ya que no llegó hasta el último instante, cuando el cronómetro del pabellón indicaba que eran sólo 9, los segundos que faltaban para finalizar el encuentro, y el empate a tres tantos, que reflejaba el marcador, favorecía, por mejor coeficiente de goles, al equipo del Club de Tenis Barcinó.

El resultado pues fue el de: Reus Deportivo 4 - C. T. Barcinó, 3.

A las órdenes del colegiado madrileño don Antonio Fraga, que confirmó con una actuación impecable, las buenas maneras arbitrales que le habíamos visto en jornadas anteriores, los equipos se alinearon como sigue:

Reus Deportivo: Gualta, Estrins, Alabart, Nadal, Granado, Aragónes y Pau.

C. T. Barcinó: Lonch, Torres, Giralt, Schilt, Barange, Jorcano, Bernale y Capdferro.

Con muchos nervios, dada la trascendencia de lo que estaba en juego, iniciaron los jugadores el partido, pero poco a poco se fue imponiendo la mejor clase y más depurada técnica individual y de conjunto del equipo reusense, que dio un recital de buen hockey adelantándose en el marcador con dos goles de bella factura, obra de Schilt y Bernale, que pudieron ser más, a poco que la suerte hubiera acompañado sus bien trenzadas jugadas. Tras el descanso, la decoración cambió radicalmente: el equipo del Barcinó, renunció a un ataque que, dada la serenidad con que hasta entonces había sido llevado, podía incrementar su cómoda ventaja, y adoptó una táctica, francamente incomprensible; frente a un conjunto como el del Reus, correoso y duro, pero con ideas constructivas poco claras, en vez de mantener un cuadro elástico como el hasta entonces adoptado, el entrenador barcinista destacó a su mejor jugador, el capitán Torres, colocándolo en punta, en una misión que ningún proyecto podía reportar a un equipo técnicamente superior y que iba por delante en el marcador, y con lo que sólo consiguió abrir pasillos para la fácil penetración de los jugadores del Reus, en especial de Nadal, que con su potente tiro puso en constante peligro el portal bar-

cinés. Y así, en menos de cinco minutos, Alabart primero, y poi dos veces consecutivas Nadal, aprovechando la facilidad de penetración que graciosamente se le concedía, lograron remontar el resultado, poniéndolo en franquía de un gol en favor de los reusenses; faltaban entonces dos minutos y medio, y todo parecía decidido. Sin embargo, en el saque de una falta contra el portal reusense, el hábil Schilt, máximo goleador del torneo, conseguía perforar el portal de Gualta, y establecer un nuevo empate a tres, que abría a los barcinistas el camino a La Coruña. Faltaba entonces un minuto exacto y todo parecía resuelto de nuevo, cuando la imprecisión de la defensa «tenista», a falta sólo de 9 segundos permitía un remate a bocajarro de Aragónes que, definitivamente otorgaba a su equipo, el derecho al portal de Lonch, el derecho a disputar la ansiada fase final de este Campeonato Nacional de juveniles.

El partido ha sido, pues de una emoción indescriptible, y ha patentizado la belleza de este minoritario deporte que es el hockey rodado.

Previamente se han enfrentado para el tercer y cuarto lugares, los equipos de Agustinos-Vallencia C. F. y Tododporte O. J. E. de Castellón, en partido que ha finalizado con el resultado de 14 goles a 1 a favor de los primeros, lo que ha relegado al equipo local al último lugar de la tabla.

Con ello, la clasificación definitiva ha quedado establecida así.

J. G. E. P. F. C. P.

Reus Depor.	A	3	3	0	0	32	4	6
C. T. Barcinó	3	2	0	1	33	4	4	5
Agustinos	3	1	0	2	15	10	2	2
Tododporte	3	0	0	3	1	63	0	0

A destacar la perfecta organización que, por la delegación de la Federación Española de Patinaje, ha corrido a cargo de la Provincial de esta ciudad, bajo la experta y abnegada dedicación de su presidente don José Aguilár. Y al cerrar esta información, sólo resta agradecer en forma pública la colaboración que han brindado diversas firmas comerciales de la capital y organismos de la misma, así como el patrocinio de la Diputación Provincial de Castellón, y la desinteresada colaboración de la Dirección del Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia, sin las cuales no habría sido posible la organización de estos Campeonatos. El acto finalizó con la acostumbrada ceremonia de proclamación de vencedor y entrega de trofeos por las autoridades provinciales y representante de la Federación Española de Patinaje, asistentes al mismo.

STICK

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Marino Basso, con su segunda etapa ganada, dejó mal a los escaladores

El gran animador fue Den Hertog, que cubrió ochenta y cinco kilómetros en solitario

BENIDORM, 28 (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — Soltó Den Hertog, un fino y pequeño holandés, la «pelotada». Dos veces ganador del Tour del Porvenir, se lanzó a la ofensiva por su cuenta apenas pasado el primer puerto valedero para la puntuación, en la Sierra de Azafa y en cuanto la ventisca y el aguacero con que les despidió Murcia, amainó un poco. Den Hertog, en vista de las siestas anteriores, buscó hoy su

suerte a través de las innumerables crestas de las lomas de Molina, la sierra de Crevillente, Serarata Larga, Sierra de Maigmo y la Carrasqueta, la Fuente Roja y Sierra de Aitana, verdaderos vericuetos en «Montaña rusa» que han separado hoy Murcia de Benidorm.

Hertog pedaló con hombría en solitario por aquello de si cuajaba su broma; fue una especie de guerrillero que actúa por su propia cuenta y mucho riesgo, y sin

que el pelotón hiciera nada por evitarlo a sabiendas de las pendientes y los largos que aún quedaban por atravesar cuando alcanzó su máxima diferencia (siete minutos y cuarenta segundos) subiendo La Carrasqueta y sin tiempo para bocado de turrón en Jijora.

La travesía ha sido eso y nada más que eso. Hertog, convertido en «hijo pródigo» que abandona a los suyos, que se esfuerza por seguir adelante solo, que intenta salvar las dificultades con que se va encontrando a lo largo —y alto— de su camino; que al principio todo le rueda a placer, y que, cuando la falta de fuerzas, de orden y de experiencia, se van haciendo notar, vuelve a esa familia que no ha ido en su busca pero le ha esperado, y todos en comandita siguen la vida que lleva, en esta ocasión, a Benidorm.

Todo esto lleva aparejada una fuerte dosis de decepción porque se esperaba mucho más de los escaladores y hombres fuertes de la carrera en una etapa como la de hoy, que, si bien no era definitiva por las dificultades ni por las alturas, sí podía hacer mella en muchos por la continuidad de los esfuerzos que se necesitaban para superar sus tres puertos de segunda categoría (Migmo, Castillo y Belliloba), sus dos de primera (Carrasqueta y Tudons) y el aperitivo de tercera (Azafa). Está visto que los 217 kms. de hoy no han sido del agrado de los estrategas que si-

guen atenazando la carrera. Pero también está visto que han puesto plomo en muchas piernas y que, en cualquier caso, aunque no haya sido motivo de selección (al menos previa) si al menos puede ser catalogada como de desgaste. Ahí se quedó —y no es más que una muestra gratuita y sin demasiado valor— el abandono de Leite (portugués que se estaba llevando buen dinero en las metas volantes) «por falta de moral, de ilusión... y de fuerzas».

Otra muestra y con mucho más valor cuatro corredores del equipo de Van Looy han llegado fuera de control a la meta de Benidorm.

Y seguimos a la espera de mañana (no hay día más próximo) con la contra el reloj, en la que puede volarle el «maillot amarillo» a Lasa y casi con toda seguridad. Es una etapa hecha para que los especialistas «robren» tiempo y posiciones, según se describe a continuación.

MAÑANA BENIDORM-BENIDORM (CONTRARRELOJ INDIVIDUAL 8 KILOMETROS Y 300 METROS)

Por si algo les falta a los rodadores belgas y holandeses mañana se celebra la séptima etapa que tiene un trazado más que particular, con ligera bajada durante cinco kilómetros y 700 metros (hasta el Pueblo Español) pero para después hay un «arretró» en el que hay que subir 186 metros de altura en sólo dos kilómetros y 200 metros escalando en puro alpinismo «La Piteira» y Sierra Dorada. Meta a 226 metros sobre el nivel del mar y los 8 kilómetros y 300 metros de la etapa por el sistema contrarreloj individual.

Una etapa hecha, en suma, para que batallen Ocaña y Perurena, pero especialmente el jefe de fila del «Superser».

Todo naturalmente dentro de lo que cabe teorizar porque ni el mismo director organizador de la Vuelta, Luis Bergareche explica muchas cosas que han pasado hasta el momento.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1-Marino Basso, 6-54-34 (con diez segundos de bonif.)
2-Miguel María Lasa, 6-54-34 (Con cuatro segundos bonif.)
3-José Luis Viejo, id.
4-Domingo Perurena, id.
5-Roger Swerts, id.
6-Ottavio Crepaldi, id.
8-Santiago Lazcano, id.
9-Joaquín Sampaio, id.
10-Agustín Tamames, id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1-Miguel María Lasa, 29-09-50
2-Domingo Perurena, 29-09-56
3-José Luis Viejo, 29-10-01
4-Jesús Manzanque, 29-10-03
5-José Martínez, 29-10-06
6-Pedro Torres, 29-10-13
7-Fernando Mendes, 29-10-15
8-Hennie Kuiper, 29-10-16
9-Ben Koken, 29-10-18
10-Giuseppe Perletto, id.
11-Luis Ocaña, 29-10-21
12-Andrés Oliva, 29-10-22
13-Manuel Esparza, id.
14-José Luis Abilleira, id.
15-Agustín Tamames, 29-10-23

PREMIO DE LA MONTAÑA

- SIERRA DE MAIGMO
1-Den Hertog, 6 puntos.
2-Torres, 5
3-Viejo, 4
4-Abilleira, 3
5-Oliva, 2
6-Ventura Díaz, 1

ALTO DEL CASTILLO

- 1-Den Hertog, 6 puntos
2-Oliva, 5

PUERTO DE LA CARRASQUETA

- 1-Den Hertog, 10 puntos
2-Oliva, 9

ALTO DE BENILLOBA

- 1-Den Hertog, 6 puntos.
2-Torres, 5

PUERTO DE TUDONS

- 1-Lasa, 10 puntos.
2-Ocaña, 9

ALTO DEL AZAFAT

- 1-Torres, 3 puntos
2-Viejo, 2

CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1-Abilleira, 55 puntos.
2-Viejo, 42
3-Torres, 42
4-Oliva, 37

- 5-Den Hertog, 28
6-Martins, 12

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1-Super Ser, 20-43-42
2-Kas, id.
3-Magniflex, id.
4-Monteverde, id.
5-Benfica, id.
6-Coelima, id.
7-Ilsjoerke, 20-47-13
8-Alsaver, 20-50-25
9-Frisol, 20-53-04

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1-Kas, 87-13-18
2-Super Ser, 87-13-30
3-Monteverde, 87-13-38
4-Coelima, 87-13-38
5-Benfica, 87-14-11
6-Magniflex, 87-14-41
7-Ilsjoerke, 87-19-35
8-Alsaver, 87-20-31
9-Frisol, 87-23-39



En la foto, Eddy Peelman, del Super-Ser, atendido por Saura y Ocaña después de sufrir una caída. — (Telefoto Cifra Gráfica)

IMPORTANTE EMPRESA

D E

ELECTRODOMESTICOS DE AMBITO NACIONAL PRECISA VENDEDOR

PARA CASTELLON Y PROVINCIA

— Se valorará experiencia en el ramo.

INTERESADOS: Dirigirse por escrito al apartado de correos 1.235 de Valencia. Ref. 1.231.

El holandés DEN HERTOOG fue el héroe de la jornada de ayer

Marino Basso dice que no fue difícil su triunfo

BENIDORM, 28 (Del enviado especial de Pyresa). — Una etapa que parecía por su recorrido, con sus seis puertos de montaña que iba a tener consecuencias para la general, no ha sido así, pues el triunfo en la meta de Benidorm ha sido para un sprinter nato como lo es Marino Basso. Cuando le digo al italiano si esperaba esta victoria en una etapa tan dura me responde: sinceramente no. Pero tal como ha ido la carrera al final sí que podría ganar.

—¿Cómo se ha disputado el sprint?

—Atacó primero Urbezubia y tras él salió muy fuerte Perurena y a su rueda Lasa. Yo me situé a la altura de Lasa y en los metros finales pude rebasarles.

—¿Quiere esto decir que no tuvo muchos problemas para conseguir esta victoria?

—Sencillo tengo que confesar que ha sido fácil el triunfo, sobre todo en el momento que pude superar a Perurena, que marchaba fortísimo.

—¿Cómo juzgaría esta etapa?

—Muy dura, ya que llovió bastante durante los sesenta primeros kilómetros y siempre hemos sentido fuerte viento de cara. Además mi rodilla, debido al golpe que sufrí a la llegada a Almería, me ha molestado bastante.

DEN HERTOOG, EL HEROE DE LA JORNADA

En esta montañosa etapa el héroe de la jornada puede ser el holandés Den Hertog, que marchó escapado durante 85 kilómetros coronando destacado cuatro de los seis puertos. Den Hertog, fue ganador del Tour del Porvenir en 1970, así como de las vueltas a Holanda, Méjico, Bulgaria e Inglaterra, todas ellas como aficionado. A la llegada a la meta, retrasado, le pregunté:

—¿Por qué atacó cuando faltaban tantos kilómetros?

—Como llovia y estoy habituado a la lluvia, pensé que en los descenso podría coger tiempo, ya que consideraba que los españoles no bajarían fuerte al no estar acostumbrados como nosotros a la lluvia.

—¿Y que pensó cuando vio que la lluvia cesó?

—Que me había jugado una mala pasada y que mi escapada iba a ser baldía.

—¿Y por qué no paró entonces?

—Porque como ya llevaba siete minutos decidí continuar adelante para ganar algún dinero en los altos puntuables para el gran premio de la montaña, cosa que he conseguido y por tanto mi

escapada no ha sido del todo inútil.

MANZANEQUE

Uno de los hombres que tienen posibilidades de conseguir el maillot amarillo en la etapa de mañana contra el reloj individual sobre 8 kilómetros aquí en Benidorm es Jesús Manzanque. Cuando le pregunté si cree que puede superar esos 13 segundos de desventaja que tiene con respecto a Lasa me respondió:

—Será difícil porque Lasa es un buen contrarrelojista y vestido de amarillo se anda siempre más.

—¿Quiénes, aparte de usted, pueden poner en peligro el maillot de Lasa?

—Ocaña y su compañero de

equipo Viejo, así como el portugués Martins.

—¿Qué le parecen el recorrido de estos ocho kilómetros con dos subidas al final y la meta en la cima?

—Me perjudican un poquito esos dos kilómetros finales de montaña ya que no soy un escalador, pero procuraré superarlo.

LASA

Tras ser investido del nuevo maillot amarillo pedí la opinión de Lasa sobre la etapa de mañana contra el reloj.

—¿Cómo la ve?

—Muy difícil para mí, ya que hay magníficos contrarrelojistas a muy poca diferencia de mí y creo que mi liderazgo peligrará.

—¿Los más peligrosos adversarios?

Manzanque y Ocaña.

El punto rojo de Zodiac, la pareja Astrographic



Zodiac Astrographic...una manera nueva de indicar la hora. Más animada, más agradable y más segura. En la frontera de la ficción, un verdadero reloj de precisión. (36 000 alternancias/hora) Para ella y para él: Astrographic de Zodiac. Pídale en las buenas relojerías y joyerías

Agente General: ZODIAC IBERIA, S. L. C/ Madrazo, 14-16 - Tel. 228 92 03 - Barcelona-6



NO HUBO BATALLA EN LA ETAPA DEL DOMINGO

Luc Lemman ganó el sprint en la meta de Murcia

MURCIA, 27 (Del enviado especial de PYRESA, Antonio G. Rimada). — Quizá haya que buscar la explicación de la calma de hoy en la gran batalla que se presagía para mañana, con los 217 kms. que separan Murcia de Benidorm y seis montañas para bucles de las que dos son de primera categoría, tres de segunda y una de tercera. Y sería una buena excusa para los españoles Fuente y Lasa («Kas»), de Ocaña («Super-Ser») y de Abilleira («Monteverde»), por que ante el plato fuerte de mañana podrían decir que hoy mejor que nunca, en vísperas de la acción había que reservarse para ver que hacían los hombres del rodar en un recorrido como el de hoy.

OTRO SPRINT SIN MAS HISTORIA

No hay más historia en este lento caminar de Aguilas a Murcia de la del sprint en la avenida de Alonso Vega de la capital murciana, con la mejor organización habida hasta el momento. Amplitud y orden que no impidió, por los imponderables, que Nazabal se hiciera un ojo contra la gente que se avanzó sobre él antes de que frenase del todo la máquina. La historia de esta repugnante etapa ha sido un tirón largo del belga Luc Lemman, aguantando fuerte a todo el paquete, para batir por una hoja de papel de fumar a su compañero Hulzenboch y al propio Marino Basso, quien otra vez se ha metido en harina de llegadas después de la masacre de ayer en Aguilas.

Se ha rodado en pelotón, sólo roto ligeramente para llevarse el dinero en las metas volantes de Mazarrón (Perurena, Viejo y Fusienn) y el Albuñón (Van Katwijk, Lasa, Swerts), contó con las apenas insinuadas subidas al Alto de la Cuesta (Abilleira), Oliva y Viejo) y La Cadena (Pedro Torres, Oliva y Abilleira).

CLASIFICACION GENERAL

- 1-Miguel María Lasa, 29-09-50
2-Domingo Perurena, 29-09-56
3-José Luis Viejo, 29-10-01
4-Jesús Manzanque, 29-10-03
5-José Martínez, 29-10-06
6-Pedro Torres, 29-10-13
7-Fernando Mendes, 29-10-15
8-Hennie Kuiper, 29-10-16
9-Ben Koken, 29-10-18
10-Giuseppe Perletto, id.
11-Luis Ocaña, 29-10-21
12-Andrés Oliva, 29-10-22
13-Manuel Esparza, id.
14-José Luis Abilleira, id.
15-Agustín Tamames, 29-10-23

PREMIO DE LA MONTAÑA

- SIERRA DE MAIGMO
1-Den Hertog, 6 puntos.
2-Torres, 5
3-Viejo, 4
4-Abilleira, 3
5-Oliva, 2
6-Ventura Díaz, 1

ALTO DEL CASTILLO

- 1-Den Hertog, 6 puntos
2-Oliva, 5

PUERTO DE LA CARRASQUETA

- 1-Den Hertog, 10 puntos
2-Oliva, 9

ALTO DE BENILLOBA

- 1-Den Hertog, 6 puntos.
2-Torres, 5

PUERTO DE TUDONS

- 1-Lasa, 10 puntos.
2-Ocaña, 9

ALTO DEL AZAFAT

- 1-Torres, 3 puntos
2-Viejo, 2

CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1-Abilleira, 55 puntos.
2-Viejo, 42
3-Torres, 42
4-Oliva, 37

ta el punto de que en el kilómetro 26 se llevan 21 minutos de retraso sobre el horario previsto.

En el km. 23 se retrasó Abilleira por avería mecánica, pero se incorpora dos mil metros después.

—Km. 44.—Salta Jiménez («Monteverde») y saca cinco segundos al gran paquete, pero un kilómetro después es cazado.

—Km. 46.—Meta volante de Mazarrón.—Pasa primero el «Kas» Fureuna, seguido de los «Super-Ser» Viejo y Fusienn. Después se sigue con marcha lenta en rosario estrado, haciendo cara al fuerte viento racheado que sirve de pretexto a la insoportable procesión. Se inclina pesadamente la escalada al débil alto de la cuesta, pasado el puerto de Mazarrón.

—Km. 65.—Alto de la Cuesta Blanca, en la Sierra de los Góniz, de tercera categoría y 352 metros sobre el nivel del mar. Pasa por el siguiente orden:

- 1-Abilleira
2-Oliva
3-Viejo

—Km. 86.—Se pasa Cartagena con el pelotón estrado pero lento y continúa el fortísimo viento.

—Km. 101.—Meta volante de El Albuñón.—Pasa primero el holandés Van Katwijk, seguido del líder Lasa, y del también belga

Sweerts. El tirón para llevarse el dinero produce un romplimiento del gran paquete.

—Km. 103.—Hay cuatro grandes grupos, pero en el primero de ellos van los hombres del «Kas» amarillo.

—Km. 106.—Reagrupamiento en dos bloques. En el primero figuran Lasa, Perurena y Fuente («Kas»), Abilleira y Manzanque (Monteverde) y Luis Ocaña («Super-Ser»).

—Km. 116.—Salta de ese primer grupo, y durante dos kilómetros nada más, el holandés, Den Hertog, que es cazado inmediatamente.

—Km. 122.—Puerto de La Cadena, puntuable de tercera categoría (340 mts.), lo pasa primero Pedro Torres («Super-Ser»), seguido del «Kas» Oliva y del «Monteverde» Abilleira. En estos momentos la media horaria es de 32 km. 200 mts., muy por debajo de los 39 kms. a la hora, que estaba prevista.

—Km. 126.—Del grupo de cabeza saltan ahora el belga Peeters y el «Kas» Menéndez, quienes cobran 10 segundos de ventaja sobre los de vanguardia. La lucha es cerrada pero son absorbidos siete kilómetros después. Y ya se rueda siempre en pelotón hasta la meta de Murcia, con el acostumbrado sprint largo que gana, apretadísimo el belga Luc Lemman.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO
Para DEPARTAMENTO DE EXPORTACION Necesita IMPORTANTE FABRICA DE AZULEJOS RADICADA EN CASTELLON
SE EXIGE:
\* Conocimientos de Mecanografía.
\* Que sepa como mínimo, UNO de los siguientes idiomas: ALEMÁN, FRANCÉS o INGLÉS.
INTERESADOS.—Dirigirse a DAMA Publicidad, Gral Aranda 6.—Castellón.— Ref. Of. Col. CS-5304.

CALIDAD EN TORNILLOS
Mikalor
EL TORNILLO DIN-912 12.9 "ALLEN".
ASEGURA UN BUEN PAR DE APRIETE, AUMENTANDO LA EFICACIA DE LA SUJECION
RESISTENCIA: 120-140 Kgs./mm.²
CALIDAD EN SUJECION ES
Mikalor
¿POR QUÉ IMPORTAR O QUE MIKALOR EXPORTA?

Por fin venció el BARCELONA fuera de casa

PRIMERA DIVISION

Sorprendente empate del A. de Madrid en el Manzanares.- El Murcia, desahuciado, goleado por el Zaragoza en La Condomina

EMPATE DEL MADRID EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 27. (Pyresa). La Real Sociedad empató a un gol con el Madrid.

GOLES

1-0. Minuto 26. Pase de Amas sobre Boronat, en posición de delantero centro. Los madrileños reclaman fuera de juego. El extremo remata, rechaza Miguel Angel en corto y el balón va a Idigoras, que marca a puerta vacía.

GOLEADA DEL ZARAGOZA EN MURCIA

MURCIA, 27. (Pyresa). - El Real Murcia ha perdido por goleada en «La Condomina» ante el Real Zaragoza.

GOLES

0-1. Minuto 2. Balón a Diarte, que llega a las proximidades del área y lanza un tiro impresionante, que, tras dar en el hierro interior, vuelve como una exhalación al campo.

MINIMA VICTORIA DEL ELCHE

ELCHE, 27. (Pyresa). - El Elche ha vencido al Ath. de Bilbao por un gol a cero.

GOLES

1-0. Minuto 55. Rubén Caro

se interna por la banda izquierda y ante la entrada de Zabalza cae dentro del área. El penalty, es transformado por Gómez Vologino en el único gol del partido.

El fuerte viento hizo muy difícil la práctica del fútbol, pero esta circunstancia no justifica el tosco y soso partido. En el primer tiempo, tanto Iribar como Esteban, estuvieron ineficaces, pues ni bilbainos, ni ilicitanos, acertaron a llegar al área rival. Sólo se hacía un fútbol sumamente horizontal, carente de toda profundidad y con gran barullo en el centro del campo. En el segundo período, la tónica no fue muy distinta, si bien, a raíz del gol del Elche, el Bilbao abrió un poco sus líneas, pero sus delanteros seguían sin llegar con peligro a la meta de Esteban.

TRIUNFO DEL BARCELONA EN GRANADA

GRANADA, 27. (Pyresa). - El Barcelona ha ganado al Granada en el estadio de «Los Cármenes» por dos a uno. En la primera parte, el marcador registraba empate a uno.

GOLES

1-0. Minuto 3. Centro de Quiñes y remata, de cabeza, de Grande.

Una hora antes de comenzar el encuentro cayó una gran tromba de agua sobre la ciudad con abundante aparato eléctrico, lo que convirtió el campo en una pista de agua.

El Granada ha perdido su primer partido de Liga en casa en la presente temporada, a la vez que el Barcelona vence por segunda vez en terreno extraño, cosa que no hacía desde el pasado mes de septiembre. El equipo local se encontró muy pronto con el marcador a favor y luego no supo sostener la ventaja.

Un triunfo merecido del conjunto azulgrana, cuyos jugadores se han entregado con el máximo ardor en la disputa de la pelota, si bien alguno de ellos ha usado de dureza, como en los casos de Neeskens y Costas. Sin embargo, el Granada ha estado a punto de igualar en los últimos minutos en un centro de Quiñes que escapó a Sadurní, y Gallego en última instancia despegó cuando el balón estaba a punto de traspasar la raya.

MINIMA VICTORIA DEL BETIS

SEVILLA, 27. (Pyresa). - Esta tarde, el Betis ha vencido al Málaga por 1 gol a 0, en partido de escasa calidad.

GOLES

1-0. Minuto 32. Centro de López, que remata en globo Rogelio, que disputaba el balón a Melchón, y Anzarda, oportuno, aprovecha para tirar desde cerca.

TRIUNFO DEL CELTA

VIGO, 27. (Pyresa). - Por 2 goles a 0, el Celta ha vencido hoy al Spórting de Gijón, en el estadio de Balaidos.

GOLES

1-0. Minuto 73. Rivas, de un tiro esquinado, pegando en el poste.

2-0. Minuto 84. Avance de Castro por el ala derecha, llega cerca de la portería asturiana y centra sobre Búa, que, de cabeza, consolida la victoria local.

FESTIVAL DE GOLES EN SARRIA

BARCELONA, 27. (Pyresa). - Por 5 goles a 3, el Español ha vencido al Valencia en el campo de Sarriá.

GOLES

0-1. Minuto 7. Quino solo, ante la indecisión de Ortiz Aquino, bate de tiro cruzado a Borja.

1-1. Minuto 16. Falta contra el Valencia. Lanza José María, y Solsona, remata al fondo de las mallas.

2-1. Minuto 26. Centro de Manolín Cuesta. Toca Marafrón, y Ortiz Aquino, lanzado desde

atrás, bate de potente tiro a Balaguer.

3-1. Minuto 28. Remate de Cuesta, Balaguer no sujeta el balón y Aslund, muy oportuno, marca.

4-1. Minuto 35. Cuesta, en jugada personal, y tras regatear a varios contrarios, marca un gol de buena factura.

4-2. Minuto 58. Penalty contra el Español por falta de Ochoa a Sergio. Lanza Claramunt y bate por bajo a Borja.

5-2. Minuto 61. Centro de Ramos y remate impecable de cabeza de Solsona al fondo de la portería.

5-3. Jara marca para el Valencia.

Festival de goles en Sarriá, donde el Español se ha impuesto con relativa facilidad al Valencia.

Partido de poder a poder, sin planteamiento táctico decidido y en el que el cuadro blanquiazul ha realizado tiro de los mejores encuentros de la presente temporada. Tras un comienzo vacilante y con un gol en contra en los primeros minutos, acabó imponiéndose a su rival con un fútbol rápido, a un solo toque y con un mayor sentido de la anticipación, sobresaliendo Manolín Cuesta, Solsona y Ramos.

Por su parte, el Valencia quiso, pero no pudo, carencia de ideas fue siempre presa fácil para su rival, aunque hizo tres goles contabilizados en su cuenta.

que parecen indicar lo contrario. Estos goles no fueron ni más ni menos, que el fruto de la ventaja española, es decir, un exceso de confianza por parte de la zaga blanquiazul.

El primer tiempo se caracterizó por el constante dominio españolista. Poco varió el panorama en la reanudación, si bien el Valencia marcó dos goles, por uno del Español.

EMPATE DEL SALAMANCA EN EL MANZANARES

MADRID, 27. (Pyresa). - El Atlético de Madrid y la Unión Deportiva Salamanca han empatado a cero en partido de Liga de Primera División, correspondiente a la vigesimonovena jornada.

Todo comenzó bien. Buen tiempo, sol, alegría en el juego del Salamanca, disposición a la lucha por parte del Atlético de Madrid. Era, lo que se dice, una tarde ideal en la que, además, acompañaba el espectáculo. Y así lo creíamos muchos de los que nos encontramos en el estadio del «Manzanares», porque hasta se produjeron dos ocasiones, casi a renglón seguido, que pudieron haber alterado el marcador.

La primera — y este fue el aviso para la parroquia rojiblanca — corrió a cargo de Álvarez, en preciosa jugada de Sánchez Barrios y Rial, cuyo disparo, pegado a la cepa, desvió a córner, con acierto, Reina. La segunda, al filo del primer cuarto de hora, fue de Gárate, que aprovechando un resbalón de Dereza, se plantó solo ante D'Alessandro para cavar fuera el balón. Aquí se acabó todo.

Con el empate en el bolsillo llegó al descanso la Unión Deportiva Salamanca, dispuesta a defenderlo a capa y espada en la reanudación.

Toda la iniciativa corría por cuenta del Atlético de Madrid, cuyo centro del campo seguía sin existir, pero como todo el terreno era para él, por fuerza la pelota estuvo continuamente en el área charra.

0-1. 42 minutos.—Avance de Arias, que centra sobre Lloret, quien bate a Lapedra por bajo.

1-1. 75 minutos.—Pase de Masferri sobre Company, quien dispara a puerta, sorprendiendo a Bonilla.

GOLEADA DEL SAN ANDRES

BARCELONA, 27 (Pyresa).—El San Andrés se ha impuesto por un rotundo 5 a 1 al Córdoba en partido de segunda división.

0-1. 12 minutos.—Gran jugada de Rivero, que culminó con un tiro cruzado.

1-1. 26 minutos.—Paquito cede a José y éste lanza un fuerte tiro que se cuela por la escuadra.

2-1. 43 minutos.—Pujol cede a Garrido, quien bate por alto a Molina.

3-1. 62 minutos.—Curta centra sobre el área cordobésista y Garrido marca.

4-1. 69 minutos.—Juan Manuel, aprovechando un rechace de la defensa, tira raso y junto al poste.

5-1. 80 minutos.—Pujol dispara desde fuera del área, el balón roza en un defensa y se cuela en la meta.

VICTORIA DEL BURGOS EN BARACALDO

BARACALDO, 27 (Pyresa).—El Burgos ha vencido por 1-0 al Baracaldo.

FRIO COMERCIAL - MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS CAPELLI JOSE CASTELLS BADENES

TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION Real Socieda, 1; Real Madrid, 1. Murcia, 1; Zaragoza, 5. Elche, 1; Athletic Bilbao, 0. Granada, 1; Barcelona, 2. Betis, 1; Málaga, 0. Celta, 2; Gijón, 0. Español, 5; Valencia, 3. Las Palmas, 0; Hércules, 0. Atlético de Madrid, 0; Salamanca, 0.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Real Madrid, Zaragoza, Real Sociedad, Barcelona, Hércules, Salamanca, Betis, Español, Elche, At. Madrid, Valencia, Celta, At. Bilbao, Granada, Las Palmas, Gijon, Malaga, Murcia.

SEGUNDA DIVISION CASTELLON, 4; Orense, 1. Rayo Vallecano, 1; Mallorca, 1. Tenerife, 4; Huelva, 2. Valladolid, 2; Alavés, 0. Sabadell, 2; Barcelona At., 3. Oviedo, 1; Sevilla, 0. Tarragona, 1; Cádiz, 1. San Andrés, 5; Córdoba, 1. Baracaldo, 0; Burgos, 1. Santander, 2; Cultural Leonesa, 0.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Oviedo, Santander, Sevilla, Córdoba, Cadiz, Castellon, Rayo Vallecano, San Andres, Burgos, Barcelona At., Mallorca, Valladolid, Tarragona, Tenerife, Huelva, Alaves, Baracaldo, Orense, Sabadell, Cultural Leonesa.

TERCERA DIVISION GRUPO TERCERO VINAROS, 1; Algemesi, 0. Huesca, 0; Villarreal, 1. Onteniente, 1; Poblese, 0. Yeclano, 4; Ciudadela, 0. Gerona, 2; Tortosa, 0. Levante, 3; Lérida, 0. Manresa, 3; Mestalla, 0. Calella, 3; Tarrasa, 0. Ibiza, 4; Villena, 0. Constanca, 2; Olímpico, 0.

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Levante, Tarrasa, Constanca, Manresa, Gerona, Onteniente, Mestalla, Villarreal, Ibiza, Olímpico, Vinaroz, Calella, Huesca, Villena, Yeclano, Algemesi, Lérida, Poblese, Ciudadela, Tortosa.

CASTALIA AIRE ACONDICIONADO Proyectos y Presupuestos Calle Trinidad, 31 - Tel. 22 39 16 CASTELLON

Barcelona At. y Burgos, vencedores en campo ajeno

Goleada del San Andrés frente al Córdoba.- El Sabadell, hundido

SEGUNDA DIVISION

gistra, éste descoloca al portero, para tirar raso y conseguir el segundo gol.

TRIUNFO DEL BARCELONA AT. EN SABADELL

SABADELL, 27 (Pyresa).—El Barcelona Atlético ha vencido al equipo local por 3-2.

0-1. Minuto 2.—Penalty contra el Sabadell. Lo tira Fortes y marca.

0-2. Minuto 29.—Centro de Fuster y Durán remata a las mallas.

0-3. Minuto 60.—Córner que lanza Cortés y Fuster cabecea a la red.

1-3. Minuto 63.—Roselló, desde el borde del área, bate a Castil.

2-3. Minuto 76.—Nuevo penalty, pero esta vez favorable al Sabadell. Lo lanza Fernández, estableciendo el resultado definitivo.

EL ARBITRO OLASAGASTI, PROTAGONISTA EN OVIEDO

OVIEDO, 27 (Pyresa).—El partido jugado esta tarde en el Carlos Tardieu entre el Real Oviedo y el Sevilla terminó con la victoria del conjunto local por 1 gol a 0.

Arbitro Olasagasti. Amonestó a Jacquet y Carricé y expulsó a Alarcón, que tuvo que abandonar el terreno de juego a los 32 minutos de la segunda parte. Además de invalidar dos tantos al Real Oviedo, el primero de ellos al minuto de haberse iniciado el partido, y el segundo a los 33 minutos del segundo tiempo. Como consecuencia de la anulación de este gol, el juego estuvo detenido durante ocho minutos.

EMPATE DEL CADIZ EN TARRAGONA

TARRAGONA, 27 (Pyresa).—El Cádiz y el Tarragona han empatado a un gol.

Supermercado del Tresillo SUPER REBAJAS DEL... 60% LA QUINIELA GANADORA... SUPER LIQUIDACION - POR REFORMA DEL LOCAL CIENTOS DE TRESILLOS, REBAJADOS EN MAS DEL 60% Supermercado del Tresillo RONDA MIJARES, 35 - CASTELLON

Para... FABRICAS - HOTELES - RESTAURANTES - CHALETS TANQUES PARA GAS PROPANO ACUMULADORES AGUA CALIENTE EXTRACCIONES DE VAHOS FAEMA R.I.G.A. EMILIO MARTORELL San Luis, 35 Teléf. 22 78 00 Cónde Pestagua, 32 Taller 22 17 23 CASTELLON

# CAYUELA DENUNCIA AL ARBITRO SORIANO

### «OI PERFECTAMENTE COMO DECIA A UN JUGADOR CONTRARIO: OS ESTOY AYUDANDO Y NO LO SABEIS APROVECHAR»



CAYUELA

«Oí perfectamente como el árbitro decía a un jugador contrario: «Os estoy ayudando y no lo sabéis aprovechar». Juro por mi hija que eso es cierto aunque ahora el colegiado lo niegue». Así se manifestó Cayuela al final del partido. Y fue más explícito.

—Otro jugador que estaba junto a mí, el número «diez», también se dio cuenta. Y cuando yo le dije: «Pero tú crees que hay derecho?». Me respondió que no hiciera caso... Lo peor es que poco después pitaba un penalty contra nosotros.

Cayuela, bastante excitado, hablaba sin pausa...

—Puse este hecho en conocimiento de Babiloni, como capitán que es del equipo, y fuimos a pedir explicaciones al árbitro. No sólo negó lo que yo había oído, sino que nos amonestó a los dos.

Terminado el encuentro, el árbitro, Soriano Aladrén, del Colegio Castellano, llamó a Cayuela a su vestuario, notificándole que en ningún momento había dicho nada parecido a un jugador del Orense.

Cayuela se reafirmó en su denuncia. Y ante los informadores juró y perjuró, incluso por su hija, que era cierto cuanto afirmaba.

—Oí perfectamente lo que dijo el árbitro. No sé la actitud que adoptará el comité de competición, pero desde luego las cosas ocurrieron tal y como he explicado.

## TERCERA DIVISION

### Emoción en el Cervol: Victoria mínima del Vinaroz

Tarde soleada y ligera brisa. Aceptable entrada en el Cervol y ovación de gala al Vinaroz por su hazaña en Játiva.

Arbitró el señor Alcaide Crispín, bien en general.

ALGEMESI.—Soto, Molina, Llopis, Vavá, Alejandro, Palau, Iglesias, Padilla, Gorráiz (Catalá-Benet), Crespo y Amat.

VINAROS.—Ortiz, Galerón, Roberto, Erviti, Suso, Coll, Herrera (Glabert), Díaz, Boyero, Gallart y Tarazona.

El partido no tuvo calidad, pero sí emoción y disputado de punta a punta por ambos equipos, ya que el botín en juego era trascendental en vista a la permanencia.

El resultado justo, pero tal vez corto, para los méritos del Vinaroz, que profundizó con más peligro que el visitante, pero el meta del Algemesí tuvo una brillante actuación. El único gol del partido se marcó a los 10 minutos de juego por mediación de Gallart al rematar de soberbio cabezazo un preciso pase de Díaz.

El Algemesí causó buena impresión y vendió cara la derrota. Destacaron Palau, Soto, Padilla, Vavá y Catalá-Benet.

El Vinaroz se comportó con más voluntad que acierto. Ortiz estuvo genial y también Díaz, que fue observado por varios emisarios, protagonizando las mejores jugadas del dramático partido.

Angel GINER

# El partido en los vestuarios

### «Seis partidos sin perder, es todo un record», subraya OBRADOVIC. BERMUDEZ, entrenador del Orense, estima que el resultado es excesivo.



BANQUILLO DEL ORENSE

«El resultado es excesivo. Creo sinceramente que el Castellón ha tenido mucha fortuna en sus goles», manifestó Bermúdez, el entrenador del Orense, en diálogo con los informadores una vez terminado el partido.

—¿No falló demasiado el portero de su equipo?—

—Eso lo tenéis que juzgar vosotros...

—¿Y qué opinión le ha causado el Castellón?—

—En la primera vuelta le vi en Santander y me pareció un equipo muy flojo. Hoy tampoco me ha gustado.

—Entonces, ¿cómo justifica ese 4-1?—

—Cuando se pierde por un resultado así, realmente hay muy poco que justificar. El marcador lo dice todo.

Bermúdez se refirió también a las ocasiones que tuvieron sus jugadores para marcar...

—Pero es que para nosotros, meter un gol es muy difícil. Para comprobarlo es suficiente con echar una mirada a la clasificación.

—¿Qué supone esta derrota?—

—En teoría este era uno de los partidos en los que debía esperar nuestra derrota. Por tanto, no supone nada de mayor importancia. Sin embargo, lo significativo es ese 4-1... El Castellón tuvo fortuna en el primer gol, y en el segundo...

Bermúdez hizo un gesto difícil de interpretar, pero prefirió no aclarar porque había dejado la frase en el aire...

—No creo, de todas formas, que penséis que el Castellón hace buen fútbol, porque esta tarde ha jugado bien poco.

—Una jugada discutida. El penalty. ¿Lo fue realmente?—

—Fue penalty. No solo ese, sino el que poco antes le hicieron también a Pousada y que el árbitro no sancionó.

### Obradovic, satisfecho

Obradovic estaba satisfecho...

—Marcar cuatro goles es muy importante. Además, llevamos seis partidos sin perder, con cinco victorias y un empate. Esto constituye todo un récord.



FOSO DEL CASTELLON

—Y ahora, ¿cómo ve el final de la Liga?—

—Como los tres de cabeza han tomado ya tanta diferencia, la verdad es que no hay demasiado estímulo para subir hacia arriba, pues no podemos alcanzar a los escapados.

—¿Le ha gustado el Castellón de hoy?—

—Bien, estuvo bien. En el segundo tiempo fue muy superior al contrario.

—Finalmente, ¿qué opinión le merece el Orense?—

—Es un equipo que corre, lucha, pero al que no le dimos la menor posibilidad. Nuestra victoria pudo ser aún mayor, pero fallamos dos o tres ocasiones de gol.

## EL MADRID, decimosexto título de Liga

MADRID, 27 (PYRESA). —Al empatar en Alcega frente a la Real Sociedad de San Sebastián, el Real Madrid es ya campeón de liga de la temporada 1974-75. Consigue así su decimosexto campeonato de los cuarenta y cuatro que se han jugado hasta ahora, incluido el de esta temporada.

El campeonato nacional de liga de primera división de fútbol comenzó a jugarse en la temporada 1928-29 y se ha jugado ininterrumpidamente desde entonces con la excepción de las temporadas 1936-37, 37-38 y 38-39.

Los triunfos del Real Madrid han sido en las siguientes tem-

poradas: 1931-32, 1932-33, 1953-54, 1954-55, 1956-57, 1957-58, 1960-61, 1961-62, 1963-64, 1964-65, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1971-72 y 1974-75.

Los restantes títulos se los han repartido los siguientes equipos:

Barcelona, con nueve. Atlético de Madrid, con siete. Athletic de Bilbao, con seis. Valencia, con cuatro. Y Sevilla y Betis, con uno cada uno.

Dos de los títulos del Atlético de Madrid, los consiguió cuando ostentaba el nombre de Atlético Aviación de Madrid, en las temporadas 1939-40 y 1940-41.

## Los goleadores explican sus goles



ANDRES



RUIZ



SAURA



CIOFFI

Cioffi, 17 goles, máximo realizador, nos dice:

—Tonín disparó desde lejos, se tiró el portero y la pelota salió rebotada hacia arriba. Entonces, tirándome en plancha, conseguí rematar de cabeza. Estoy contento por el triunfo, pero reconozco que fallé dos goles.

Saura lleva marcados 6 goles...

—La jugada vino como consecuencia de un golpe franco. Lo tiró Tonín sobre el área, paré la pelota y, seguidamente, disparé raso y cruzado. También tuve dos o tres ocasiones, quizá más fáciles que esta, pero la suerte no estuvo conmigo.

Andrés, que lleva dos goles, había sido el que inauguró el marcador.

—Mi gol cabe atribuirlo a Cioffi, que fue quien cubrió a un jugador contrario para que no dificultara mi remate. Sólo tuve que empujar la pelota hacia la red.

Por su parte, Ruiz fue el autor del gol más bellamente ejecutado. Lleva conseguidos tres tantos...

—Claramunt, con la cabeza, dejó caer la pelota a mis pies. Al recibirla, sobre la marcha, disparé a puerta.

El autor del único tanto orenseano fue Quirós, al ejecutar un penalty...

—De la jugada del penalty no hay nada que decir. El árbitro fue justo. Y en cuanto al lanzamiento, todo se desarrolló dentro de lo establecido por el reglamento. Cuando disparé, el árbitro ya había silbado.— F.F.

# 1er TROFEO DE CAFES

## J. Beltrán

### AL MAXIMO GOLEADOR DEL C. D. CASTELLON

Temporada 1974-75

GOLEADORES HASTA LA 34 JORNADA

CIOFFI	17	goles
SAURA	6	»
CLARAMUNT	4	»
TONIN	4	»
RUIZ	3	»
ANDRES	2	»
FERMIN	2	»
LEANDRO	1	»
OSCAR	1	»

## Ofertas especiales para NOVIOS

Extenso surtido en dormitorios, comedores, tresillos... Todos los muebles para su nuevo hogar, los encontrará en MUEBLES TARRAGONA. Utilice nuestro servicio de asesoramiento y decoración.

**MUEBLES TARRAGONA**  
Trinidad, 132 CASTELLON

Convento San Francisco, 8 VALENCIA    General Asensio, 27 ALCIRA    Carretera Alicante s/n SUECA

MEJORES PRECIOS PARA MAS CALIDAD

# VIDA DEPORTIVA

## El Castellón, goleador (4-1 frente al Orense)

### MARCARON ANDRES, CIOFFI, RUIZ Y SAURA

#### El fuerte viento deslució lo que pudo haber sido un buen partido



Un triunfo más que añadir a los que se llevan de unas jornadas a esta parte. Triunfo merecido, aunque conseguido frente a un rival que falló en uno de sus puestos básicos. Nos referimos, claro está, al portero Fonseca, que constituyó algo así como un allado, de las huestes locales encarrilando el partido prontamente hacia los colores del comando Obradovic.

vestido de blanco y negro, ya que el conjunto gallego, salvo esa entrega que mostró desde el inicio del partido hasta su final, bien poco nos exhibió en orden a otras facetas exigibles en este deporte, aun siendo lo más notable en el cuadro del Orense sus buenas individualidades que presenta como lo son, Pousada, Quirós, Ordax y otros.

De acuerdo en que no se jugó lo brillantemente que se esperaba y deseaba por el gran número de aficionados que muy a pesar de la tarde desahagible que nos ofreció este último domingo de abril, con ese ventarrón racheado que tanto molesta siempre al jugador de fútbol, y cómo no, al espectador asistente; pero, sí lo suficientemente práctico como para merecer la victoria y dejar contentos a todos.

#### A MEDIO VESTIR

El cuadro usufructuario del Estadio Castalla, cierto, no estuvo a la altura que todos esperábamos. Pero la causa, aparte ese elemento tan fastidioso como es el viento, hay que buscarla también en ese cambio de puestos y jugadores que por motivos de todos conocidos, salen y entran en el equipo, bien por lesiones, baja forma o descalificaciones. Al Castellón —que algunos comentan y no van por falso camino—, se le domina, se le supera en el centro del campo. Defecto a la vista que se viene observando desde la forzada ausencia de Antonio González, del eje de esa medular que todos se adueñan por débiles que sean los adversarios de turno del equipo local.

No se olvide también que so-



ambos, nos quedan esos movimientos fantasmales de Ruiz, Cioffi y Saura, sin puesto definido, aunque por todos aceptado.

#### FUERZA, SÍ; TECNICA, NO

El equipo, sí, juega con fuerza, pero falto de esa conjunción que haría feliz al «híncha» si emplease, al tiempo que esa fuerza, una mayor precisión en su juego que, a decir verdad, no existe. Y no por falta de jugadores técnicos, ya que el equipo los posee de sobra, sino porque esos técnicos que tiene el Castellón, en la mayoría de los casos, aprovechan el partido para lucimiento propio. Y de ahí, por ese afán de hacerlo personal, se suele ganar el partido, pero sin la salsa de una buena exhibición de fútbol conjunta que dé sabor al comentario en el partido, después del mismo, así como durante la semana. Así es como se

el lado de los otros dos castellonenses, Babiloni y Ramón, muy aceptables y puestos en su línea. Racié, Andrés y Cayuela, a un tono menor.

#### ALINEACIONES

CASTELLÓN.—Racié, Martín Santos, Andrés, Babiloni; Cayuela, Ramón; Tonín, Saura, Cioffi, Ruiz y Claramunt.

En el minuto ochenta, Leandro substituyó a Claramunt, que salió del campo cojeando.

ORENSE.—Fonseca, José Luis, Birichinaga, Casimiro; García Blanco, Ordax; Pousada, Tucho, Chinchurreta, Quirós y García.

En el minuto setenta del partido, Nelhiño y Pachín reemplazaron a Quirós y Chinchurreta.

#### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegia-

#### LOS GOLES

1-0. Seis minutos de juego.—Andrés, resolviendo un barullo en la puerta de Fonseca, que no acierta en el despeje, a consecuencia del tercer saque de esquina lanzado por Saura.

2-0. Treinta y siete minutos.—Tiro de Tonín sobre puerta, sin peligro, y a las manos del meta Fonseca, que no ataja, escapándose la pelota y Cioffi, al allanar con el portero gallego, consigue el gol.

3-0. Cincuenta y dos minutos.—Centro de Tonín sobre puerta, toca Claramunt sobre Ruiz, quien a poca distancia, tira y marca.

3-1. Cincuenta y cinco minutos. Carga de Babiloni sobre Pousada, que el árbitro castiga con penalty. Lanza Quirós y gol.

4-1. Sesenta y ocho minutos. Saura, desde fuera del área, sin oposición alguna, conecta un buen disparo, batiendo a Fonseca, cerrando la cuenta.

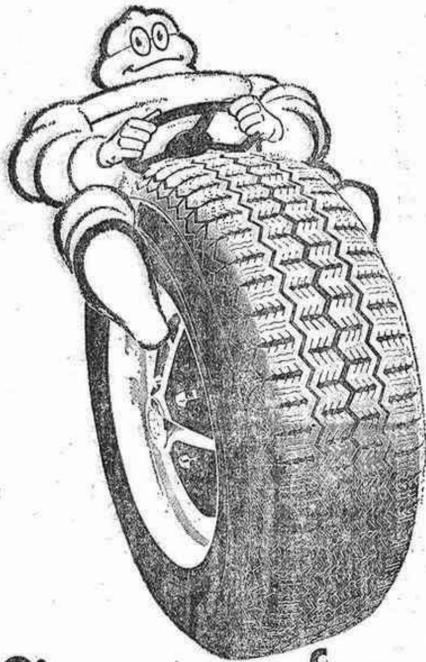
#### INCIDENCIAS

Poco más de media entrada, con tarde deslucida por el fuerte viento reinante que dificultó el juego. El Orense vestía camiseta roja con pantalón negro. El Castellón lanzó once saques de esquina por cuatro de los orensanos. En el minuto 57 del partido fueron amonestados con tarjeta blanca los jugadores locales Cayuela y Babiloni, por protestar.

#### RESUMEN FINAL

Abultado triunfo del Castellón sobre un Orense que luchó hasta el final en busca de un mejor resultado que no llegaría a conseguir por la desafortunada actuación de su portero Fonseca, autor casi material de dos de los cuatro goles encajados. El Orense, por su buen juego en el centro del campo, siempre superior a los castellonenses, se hizo acreedor a un resultado más en consonancia a su actuación en el campo, donde Pousada, por dos veces, y Quirós, perdieron sendas ocasiones de llevar la pelota a la red. Victoria justa para el Castellón, eso nadie lo discute, pero un poco abultada en orden a los merecimientos contrarios de sus rivales, que mostraron muy buenas maneras, no comprendiéndose cómo van tan mal clasificados. El equipo de Orense fue muy aplaudido en diversos puntos del partido.

José TEN VILARROIG



## ¡Siempre en forma!



### MICHELIN ZX radial

## AGENTE EXCLUSIVO: LUIS PRADES, S. A.

Ronda Magdalena, 17 — Tel. 21 62 86

SERVICIOS

CASTELLON

BURRIANA

Ctra. Valencia Barcelona, s/n.

Carretera del Puerto, s/n.

Torre Michelin Tel. 21 38 67

Edificio Michelin Tel. 51 16 61

Las mejores instalaciones dedicadas al neumático  
1925 - 1975 CINCUENTA AÑOS AL  
SERVICIO DEL AUTOMOVILISTA



lamente en dos ocasiones se ha repetido alineación, habiendo quedado para el resto del torneo ligero lo que es conocido por todos de una alineación por partido. Frente al conjunto gallego se sacó de inicio al novel Ramón, un jugador de grandes posibilidades, pero que todavía anda con esos defectos primarios del futbolista que comienza, que lo fía todo a la voluntad y dureza de sus músculos sin parar en la serenidad, difícil mantenerla ante su público, de todo jugador debutante ante su parroquia. Lo mismo diríamos de esas dos puntas de ataque, Claramunt y Tonín, que un partido sí y otro no, salen cambiados en el puesto. Y dentro de esa exposición de

producen ahora las victorias del equipo en el Estadio Castalla, ya que sólo queda el regusto de la misma sin dar lugar al comentario posterior porque no se juega bien, de conjunto, brillantemente. Individualmente, sí pueden hacerse distinciones en cada partido, pero en orden al conjunto, nada. El equipo parece juega ahora a ganar la prima, no a satisfacer a sus seguidores con fútbol de primer orden. En este encuentro con el Orense, como en el anterior y otros, destacó por encima del resto al que ya se le conoce por el aficionado como el Brestner del equipo, Saura. Siguiéndole Tonín, Ruiz y Martín Santos. Por el resto, si a Cioffi le quitamos el gol, nada. Y por

de castellano, señor Soriano Aladrén, ayudado en las bandas por los señores Castro y García. La labor del colegado del centro fue confusa. Aplicó en ciertas ocasiones muy bien la ley de la ventaja, dejaba jugar. Pero he aquí que se mostró muy severo con el Castellón al señalarle un penalty que sólo existió en su imaginación, ignorando en cambio otros que si tuvieron motivos suficientes para ser decretados. Mala, pues, la actuación del trencilla castellano, que ha tenido en su contra además el no haber actuado a satisfacción de ninguno de los dos contendientes, que es lo peor para un árbitro.

Vd. puede confiar en

CASTELLON VALENCIA ALICANTE  
Enmedio, 23 San Vicente, 59 Explanada de España, 6

APARATOS PARA SORDOS

# BREVA

## FOTOGRAFIA

### YA EN SU NUEVO

# ESTUDIO GALERIA

Conde Pestagua, 25 - Tel. 220397

## PROCESO AL URBANISMO DE CASTELLON (II)

### «Detrás de los rascacielos siempre hay dinero»

«El Colegio de Arquitectos se ofreció al Ayuntamiento para redactar gratuitamente los planes parciales»

TRAS una serie de consideraciones sobre lo que es y debe ser el urbanismo, concepto difícil de enmarcar en una definición concreta, la conversación se centró más en nuestra ciudad. En este supuesto proceso al urbanismo de Castellón, no había necesidad de fiscal porque las acusaciones están en la mente de todos, junto con la mejor voluntad para comprender también el qué y el porqué de los errores.

—En Castellón —dijo Carlos Garrido— no hay duda de que se han hecho muchos disparates urbanísticos, pero no es caso de concretar, sino más bien de generalizar en el disparate. Tampoco puede acusarse a nadie en concreto, personas o entidades, pues en realidad pueden haber intervenido muchas personas o varias entidades, incluso la razón haya que buscarla en el mismo planeamiento al que ya nos hemos referido. Puede también tener su influencia una determinada situación política o económica.

Para Ricardo Gómez Vicent en Castellón existe un disparate clave...

—El disparate está en la falta de un plan de ordenación y del consiguiente desarrollo de unos planes parciales.

—Lo incomprensible es que no haya ningún plan durante más de diez años, comentó Juan José Monzonís, que en esta tertulia llevaba la representación del Colegio de Ingenieros de Caminos.

#### Evolución urbana de Castellón

Y el mismo Monzonís, hizo un resumen de la evolución urbanística de Castellón en el transcurso de las últimas décadas.

—Empezó siendo una ciudad con casas de tres alturas, proyectadas hace muchos años, y un hecho curioso es que las calles que se proyectaron antaño tienen plena vigencia pasado un siglo. Esto tiene un gran mérito como previsión de futuro, pues no debemos olvidar que entonces se circulaba todavía en carro de tracción animal. En este sentido son bien elocuentes los ejemplos de las calles San Félix y San Roque. Lo que no se comprende es una planificación como la que llevaron a cabo en la zona del antiguo cuartel de San Francisco, en una época en la que ya existía el automóvil. Es evidente que nuestros antepasados proyectaron mucho mejor de lo que lo estamos haciendo ahora.

Juan Antonio Fortanet, nuestro Administrador, al llegar a este punto comentó si no ocurrió que, en un determinado momento, se pensó en los edificios altos como símbolo de desarrollo y engrandecimiento de la ciudad.

—Detrás de los rascacielos siempre hay dinero, le rebatió alguien. Y como ocurre en estas noches polémicas, cuando produce una interpelación, la discusión se generaliza. Cada cual quiere echar su cuarto a espadas, y no falta quien asoma el rey de bastos en un intento de cantar las cuarenta imponiendo su opinión.

—Al alcalde —se oyó— nunca le parecieron bien los rascacielos. El problema tiene más fondo, está sin duda en unos intereses económicos particulares que prevalecieron a la hora de la verdad. Y eso ocurre aquí y en todos los lugares de España.

Juan José Monzonís volvió la cuestión en el sentido expuesto por Juan Antonio Fortanet.

—En una sesión del Ayuntamiento —comentó— se llegó a justificar los rascacielos, diciendo que como Castellón no tenía monumentos antiguos como Segovia o Toledo, había que construir rascacielos que fueran los monumentos de la ciudad de cara al futuro.

—Bien. Pero esa es una justificación muy simple...

Y centrando más el tema general del debate, José María Arquimbau formuló una pregunta sencilla, pero no por ello ociosa en estas circunstancias: En Castellón existía un plan de ordenación urbana, ¿se ha aplicado?

—Creo —respondió Vives— que solamente se aplicó en aquellos casos en que realmente se podía aplicar.

—Si no existía realmente ningún plan parcial, ¿cómo se podía aplicar realmente ese plan general? preguntó Monzonís.

—De entrada, pienso que el plan de ordenación que se hizo no era el correcto, pues en el mismo hay una serie de contradicciones que lo desautorizan.

Falta de imaginación

Rafael Marín-Buck, que hasta entonces había estado más bien escuchando a los demás y colaborando con el que suscribe en el manejo del magnetófono pidió la palabra.

—A mi modo de ver, el urbanismo es un problema de imaginación. La sociedad ha llegado a un punto tal de tecnificación que actualmente las ciudades se están planteando con poca imaginación. Analicemos, si no, el caso de Castellón... Una generación pasada construyó la plaza de toros, el Hospital Provincial, el Teatro Principal, el Paseo Ribalta, el Instituto de Enseñanza Media... Son realizaciones con visión de futuro, pues hoy siguen en plena vigencia. La forma de pensar de las gentes que hicieron todo esto era sin duda mucho más sana, mucho más libre, que la actual.

Contemplando unos papeles en los que figuran las previsiones

municipales sobre el crecimiento de nuestra ciudad, observo que el aumento de población mantiene una línea constante de cinco mil habitantes por quinquenio; es decir, a un ritmo de mil habitantes por año. En realidad todo esto es falso... En el año 69 no se pensaba que Castellón pudiera convertirse en lo que es actualmente, como polo de descongestión de las zonas industriales de Barcelona, Tarragona, Sagunto, etc. Hemos llegado a tal grado de tecnificación que el hombre empieza a tener miedo...

Rafael se interrumpió un momento, una pausa apenas insignificante para tomar aire y quizá un sorbo de agua, mientras...

—El urbanismo —siguió diciendo— no es que sea un ente abstracto, aunque para mí sí lo es, pero pienso que hay muchas ideas de como urbanizar, desde el sistema radial de París hasta el de crecimiento en forma de mancha de aceite que se observa en las nuevas ciudades inglesas. El problema está tanto en la infraestructura como en la satisfacción de las necesidades de habitantes en lo que se refiere al tiempo de ocio.

Pepe Borrás, abundando en estas opiniones, señaló que «el urbanismo es el arte de coordinar las necesidades que tiene la sociedad en cada instante».

—Pero el hombre —añadió— también tiene la capacidad de ser previsor. Si lo son los animales, ¿por qué no lo ha de ser también el hombre? Hemos dicho que las leyes, normalmente, van dando forma a lo que la sociedad, de una manera u otra, realiza al paso del tiempo. Para mí, uno de los errores más graves en el que incurre aquel que sea responsable de ello, que no sé quien puede ser, es el permitir que se inicie casi espontáneamente, sin calificación previa de quien puede planificar, una ciudad jardín, una zona residencial, y se aborte de nacimiento. Eso es la negación del urbanismo. Y eso ha ocurrido en Castellón...

Quince años de retraso

Juan José Monzonís intervino después para dejar clara la postura del Colegio de Ingenieros de Caminos, dando lectura a unas cuartillas en las que, a modo de conclusión, se pedía la planificación en la ciudad, pensando no sólo en el presente, sino en un mañana más o menos próximo.

El informe expuesto por Monzonís fue el siguiente:

—En los años 50 se aplicaban en Castellón las ordenanzas redactadas por don José Paz Maroto, y en el año 1963 se aprobó el plan general de ordenación urbana. Desde entonces, no tenemos noticias de que se haya redactado ni un sólo plan parcial para el desarrollo de ese plan general. ¿Cómo es posible? ¿Cómo es posible que en la década de los 70, que ha representado el decenio de mayor construcción de viviendas y de mayor mayor crecimiento de Castellón en toda su historia, no se haya planificado nada?

Y más adelante añade:

—La planificación urbanística debe ser una planificación flexible, no rígida, pero solamente flexible en tanto en cuanto que ha de acomodarse al hombre al que sirve, pues al fin y al cabo el urbanismo está al servicio del hombre, y éste evoluciona. Por tanto, el urbanismo necesariamente debe disfrutar de cierta libertad, aunque en el caso de Castellón, y utilizando el tópico, realmente se ha confundido la libertad con el libertinaje urbanístico. De esta forma, la ciudad se llenó de rascacielos edificadas sin ningún orden ni concierto, y ha crecido o bien hacia arriba —caso antiguo—, o bien en forma de mancha de aceite con ensanches verdaderamente lamentables, como por ejemplo, el de la zona del antiguo cuartel de San Francisco. Sinceramente, creemos que no ha habido una planificación seria y consciente del desarrollo de la ciudad.

Tanto es así que, sin duda alguna, el Castellón que nos dejaron nuestros antepasados ha resultado estar infinitamente mejor urbanizado que el realizado en los años 60. Es decir, después de un siglo hacemos las cosas peor... Entonces, y abundando en un tema ya expuesto en esta reunión, cuando no existían automóviles y sólo circulaban los carros agrícolas, se proyectaban calles como las de San Félix y

San Roque. Ahora, sin embargo, cuando se requieren anchuras mayores para una eficaz circulación rodada, se proyectan calles tan angostas como las del mencionado barrio de San Francisco.

¿Cómo es posible, se preguntan algunos urbanistas, que una ciudad maravillosa como el Castellón de los años 50, se ponga ahora como ejemplo en las clases de urbanismo de las escuelas de Ingenieros de Caminos? Como ejemplo, claro está, de lo que no se debe hacer nunca.

Una ciudad que era totalmente controlable en su desarrollo urbanístico, actualmente es un casco viejo, en los ensanches y en los numerosísimos grupos ilegales del extrarradio.

Juan José Monzonís acabó su exposición afirmando la esperanza del Colegio de Ingenieros de Caminos en el nuevo plan de ordenación general que el Ayuntamiento está tramitando, para que sea el inicio de una etapa fecunda en el urbanismo local.

Las nuevas infraestructuras viales y sanitarias que se están proyectando —dijo—, algunas de ellas de inmediata realización, crearán las bases para un desarrollo urbanístico verdaderamente humano. ¡Lástima que esto nos llegue con quince años de retraso! Pero de todas formas, más vale tarde que nunca.

¿Quién debe hacer el urbanismo?

Una de las preguntas que más interés despertó fue la de quién es realmente el que debe hacer el urbanismo. Y alguien rápidamente respondió: «El que sepa planificar el ocio...». Pero la respuesta, desde luego, parece bastante más complicada. Sin duda, se necesita más imaginación que técnica.

Borrás fue el primero en opinar...

—En el renacimiento el hombre lo sabía todo, o todo lo que sabía, pero digamos que existían las especializaciones. Podría pensarse también en un Miguel Ángel urbanista...

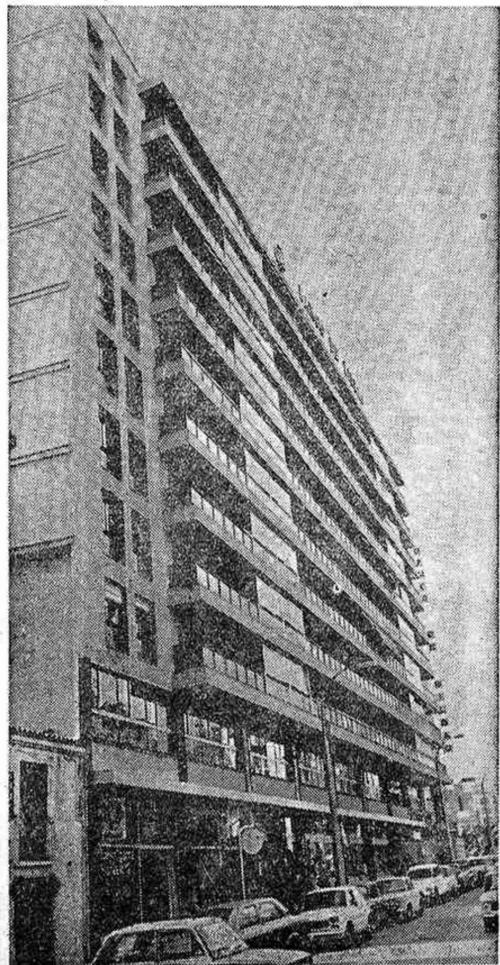
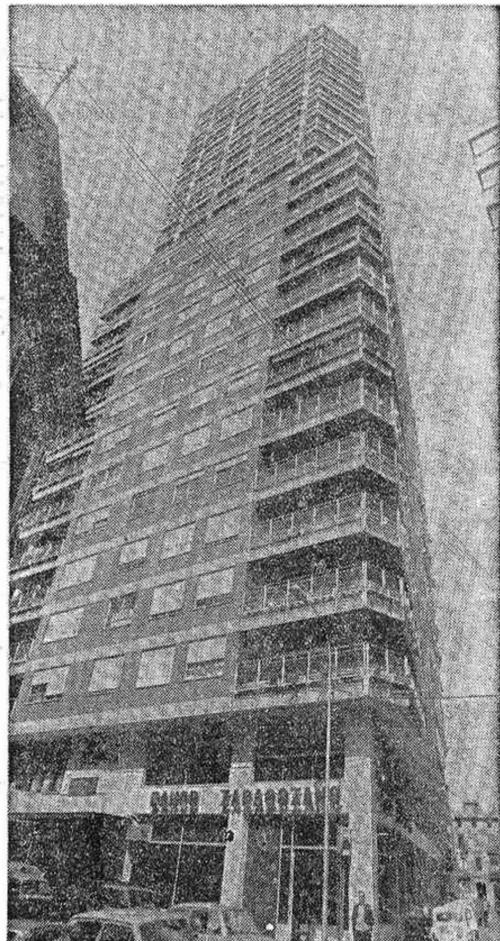
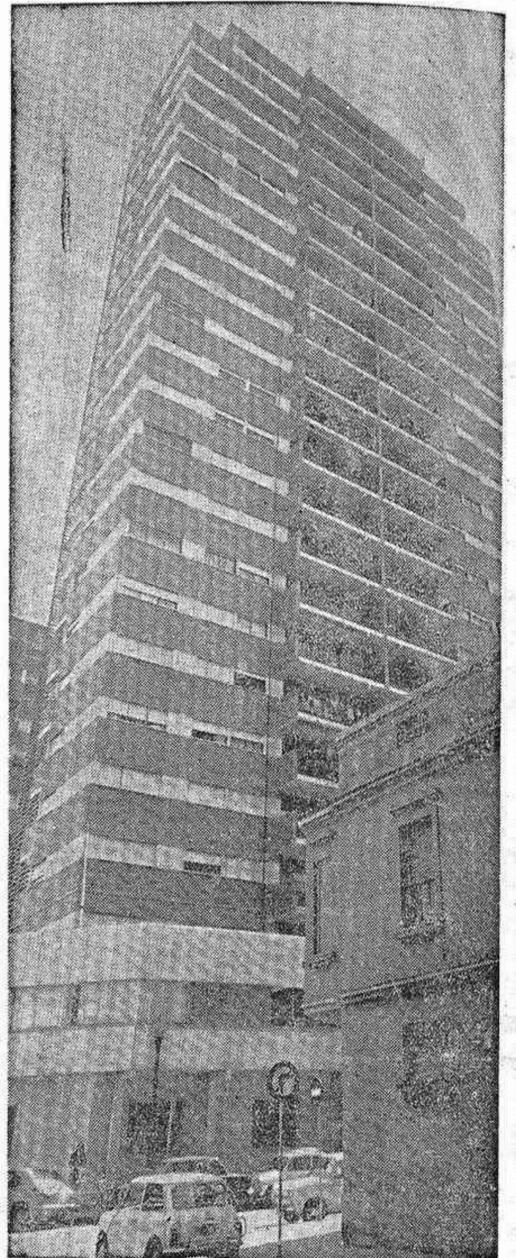
—En el renacimiento —inter-

«EL CASTELLON QUE NOS DEJARON NUESTROS ANTEPASADOS HA RESULTADO ESTAR MEJOR PLANIFICADO QUE EL REALIZADO EN LOS AÑOS 60»

vino Rafael Marín-Buck— ya existía una preocupación por el urbanismo, porque se observan en las ciudades de aquella época, la edificación tendía a circunscribirse a determinados núcleos como eran el Ayuntamiento, la iglesia, el mercado, etc... Después se cerraba convenientemente, y las casas que eran levantadas fuera de la muralla, pues seguramente correrían a su suerte. O sea, que había una intención urbanística.

—Bueno, yo creo que el urbanista debe ser el político —afirmó Ricardo Gómez—, y lo creo así, porque cualquier plan urbanístico destacado generalmente lleva el nombre del político que lo promueve. Es lo mismo que ocurre con palacios famosos, casas solariegas, que llevan el nombre de sus propietarios y no el de los arquitectos que los proyectaron. Los políticos son, evidentemente, quienes tienen el poder y el dinero; son los que pueden ordenar y los que deben tener imaginación y sabiduría para escoger la gente que esté más capacitada para desarrollar unos determinados trabajos.

En un desastre como este, es evidente que el estamento de la sociedad, al que cabe mayor responsabilidad en ello, es el político. Lo que pasa es que el técnico suele ser con frecuencia el «chivo expiatorio». He oído muchas veces despotricar contra los arquitectos, acusándoles del desastre urbanístico de Castellón, a profesionales de otras actividades, médicos por ejemplo, olvidando que precisamente el Colegio de Médicos tiene también mucho que decir al respecto.



### «EL CASTELLON QUE NOS DEJARON NUESTROS ANTEPASADOS HA RESULTADO ESTAR MEJOR PLANIFICADO QUE EL REALIZADO EN LOS AÑOS 60»

era y es inaceptable. Yo entonces no era presidente, o sea que no fue una gustión mía y por eso puedo decirlo públicamente sin que se interpreten mal mis palabras.

Abundando en el tema, Ricardo Gómez añadió:

El Colegio llegó más lejos en su ofrecimiento. Dijo al Ayuntamiento que si se estimaba conveniente que estos trabajos fueran realizados por arquitectos de fuera de Castellón, nosotros cooperaríamos en los gastos que se pudieran producir.

—Y aún diré más —insistió Vicente Vives—, ya que incluso se llegó a colaborar con los arquitectos municipales de entonces para recordar las verdaderas barbaridades que se habían iniciado ya. Efectivamente se recordaron algo, pero muchísimo menos de lo que el Colegio de Arquitectos recomendaba. Tanto es así que apareció un plan en el que no se tuvo en cuenta la opinión del Colegio, y el propio Colegio lo impugnó. Debido a esta impugnación, justo es decirlo, el plan fue rechazado en Madrid...

—Es como si yo pretendiera arreglar a mi familia, sin arreglarme antes yo mismo. Con ello no quiero decir que sea innecesario ese plan comarcal y si se quiere el comarcal, o incluso nacional. Sería magnífico, sin duda. Pero pienso que si en espera de una cosa pequeña, como es la ordenación de Castellón, llevamos esperando ya diez años, ¿qué sucedería abarcando tanto?.

El Colegio de Arquitectos se ofreció al Ayuntamiento hace ya casi diez años, y de forma espontánea, incluso a colaborar gratuitamente para redactar los planes parciales, porque el desorden urbanístico de Castellón

Siguiendo con el tema, y dado el interés del mismo, que obligó a un tratamiento amplio y riguroso de las distintas cuestiones, en nuestro número de mañana ofreceremos a nuestros lectores el tercero y último capítulo.

Por la transcripción:

**Francisco PASCUAL**  
(Reportaje gráfico: HEREDIO)